

# THOMSON

## Téléphone 2 en 1 - Base filaire et combine DECT sans fil Manuel d'utilisation



Serea **Comby**

TH-540DRBLK / TH-540DRWHT



**Veillez lire et conserver ces instructions**

For instruction manual in another language, check online at  
<http://www.thomsonphones.eu>

Français	1
English	39
Español	56
Nederlands	73
Deutsch	91

## Sommaire

### Mise en route

Consignes de sécurité importantes	4
Installation de la base	6
Portée du combiné	6
Force du signal	6
Installation et chargement de la batterie	6
Avertissement batterie faible	7
Performances de la batterie	7
Contenu de la boîte	9

### Présentation de votre telephone

Touches de la base	10
Touches du combiné sans fil	11
Écran de la base	14
Affichage du combiné	15
Menu de la base	16
Menu du combiné	16

### Fonctionnement de l'appareil

Mettre le combiné en marche/arrêt	17
Effectuer un appel	17
Précomposer un numéro à appeler (pour le combiné DECT)	17
Terminer un appel	17
Fonction mains libres	18
Répondre à un appel	18
Effectuer un appel sans composer le numéro	18
Régler le volume de l'appel	18

<u>Couper le micro pendant un appel</u>	18
<u>Durée d'appel</u>	18
<u>Fonction Flash</u>	19
<u>Rappeler un numéro</u>	19
<u>Consulter/effacer/appeler les numéros reçus et composés</u>	19
<u>Effectuer un appel à partir du répertoire</u>	19
<u>Copier un numéro dans le répertoire</u>	19

## **Combinés et bases supplémentaires**

<u>Appel interne</u>	20
<u>Effectuer un appel interne</u>	20
<u>Répondre à un appel interne</u>	20
<u>Transférer un appel externe</u>	20
<u>Établir un appel à trois</u>	21

## **Répertoire**

<u>Consulter le répertoire</u>	22
<u>Ajouter un contact dans le repertoire</u>	22
<u>Modifier un contact</u>	22
<u>Supprimer un contact du repertoire</u>	23
<u>Supprimer l'ensemble des contacts du répertoire</u>	23
<u>Consulter l'état de la mémoire du répertoire</u>	23

## **Journal des appels**

<u>Consulter le journal des appels</u>	24
<u>Copier un numéro / Supprimer un numéro / Supprimer tous les numéros du journal des appels</u>	24

## **Réglages**

<u>Désinscrire un combiné</u>	25
<u>Régler la sonnerie</u>	25
<u>Sélectionner le mode de numérotation</u>	26
<u>Régler le temps flash</u>	26
<u>Bips touches</u>	26
<u>Sélectionner la langue</u>	26

<u>Régler la date et l'heure</u>	<u>26</u>
<u>Changer le code PIN du système</u>	<u>27</u>
<u>Restaurer les paramètres par défaut de la base</u>	<u>27</u>
<b><u>Inscription des combinés</u></b>	<b><u>28</u></b>
<b>Utilisation du répondeur</b>	
<u>Activer et désactiver le répondeur</u>	<u>29</u>
<u>Écouter vos messages vocaux</u>	<u>29</u>
<u>Supprimer un messages</u>	<u>29</u>
<u>Supprimer tous les messages vocaux</u>	<u>30</u>
<u>Enregistrer un mémo</u>	<u>30</u>
<u>Sélectionner le message d'accueil</u>	<u>30</u>
<u>Écouter le message d'accueil</u>	<u>31</u>
<u>Enregistrer votre message d'accueil</u>	<u>31</u>
<u>Revenir au message d'accueil préenregistré</u>	<u>31</u>
<u>Activer l'alerte répondeur</u>	<u>32</u>
<u>Régler le nombre de sonneries avant le déclenchement du répondeur</u>	<u>32</u>
<u>Sélectionner la langue pour le répondeur</u>	<u>33</u>
<u>Définir le code PIN du répondeur</u>	<u>33</u>
<u>Restaurer les paramètres par défaut du répondeur</u>	<u>33</u>
<u>Accéder à votre répondeur à distance</u>	<u>34</u>
<b>Réglages du combiné</b>	
<u>Régler le réveil</u>	<u>35</u>
<u>Changer le nom du combiné</u>	<u>35</u>
<u>Réponse automatique</u>	<u>35</u>
<u>Sélectionner une base</u>	<u>36</u>
<u>Restaurer les paramètres par défaut du combiné</u>	<u>36</u>
<b><u>Résolution des problèmes courants</u></b>	<b><u>37</u></b>
<b><u>Déclaration de conformité</u></b>	<b><u>38</u></b>

## **Mise en route**

### **Consignes de sécurité importantes**

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures, veuillez respecter les précautions de base suivantes lors de l'utilisation de ce téléphone :

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage en intérieur.
- Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur le produit.
- N'exposez pas ce téléphone à l'humidité et évitez qu'il n'entre en contact avec du liquide.
- Ne démontez ni le combiné ni la base ; vous risqueriez un choc électrique.
- Veillez à ne pas interposer des objets métalliques (agrafes ou clés) entre les bornes de la batterie et les contacts de charge.
- Dans de rares cas, votre téléphone peut être endommagé par la foudre. Par précaution, débranchez le cordon d'alimentation et le câble téléphonique de la base pendant un orage.
- Ne pas utiliser le téléphone en cas de fuite de gaz à proximité.
- N'utilisez pas le combiné à proximité d'un équipement médical de soin intensif. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur médecin ou cardiologue avant d'utiliser ce téléphone.
- Nettoyez votre téléphone à l'aide d'un chiffon sec, doux et non pelucheux. N'utilisez aucun produit de nettoyage ou solvant agressif.
- Les échanges entre la base et le combiné s'effectuant par signaux radio, les porteurs de prothèses auditives peuvent être gênés par un petit bourdonnement dans la prothèse.
- Votre téléphone peut interférer avec d'autres appareils électriques tels qu'un répondeur téléphonique, un poste de télévision, un poste de radio, un radio-réveil ou un ordinateur lorsqu'il est trop proche de ceux-ci. Pour cela, éloignez la base d'au moins un mètre de tout appareil électrique.
- L'écouteur du combiné peut attirer de petits objets métalliques tels que des agrafes ou épingles. Soyez prudent lorsque vous posez votre combiné près de ces objets.
- Votre téléphone ne fonctionne plus en cas de panne de courant et vous ne pourrez donc pas l'utiliser pour des appels d'urgence. Conservez toujours un téléphone traditionnel à fil dans votre domicile.
- N'utilisez pas votre téléphone pendant un orage, vous risqueriez un choc électrique. Reportez-vous aux informations figurent dans votre annuaire téléphonique.

- Vous pouvez connecter ce produit à une ligne téléphonique RTC ou à un PABX analogique. Attention : la connexion à un PABX numérique risque d'endommager l'appareil.
- Ne surchargez jamais les prises murales ni les rallonges, car cela peut entraîner un incendie ou un choc électrique.
- Pour éliminer toute tension électrique à l'intérieur de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.
- Respectez le sens des polarités indiquées en insérant la batterie.
- L'utilisation des autres types de batterie ou des batteries non rechargeables est dangereuse. En effet, celles-ci peuvent provoquer des interférences et/ou dommages à l'appareil. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages résultant de cette non-conformité.
- Ne plongez pas les batteries dans l'eau et ne les jetez pas dans un feu.
- Installez l'appareil près d'une prise de courant facilement accessible.
- En cas de non utilisation prolongée, débranchez l'adaptateur du secteur afin de réduire votre consommation électrique.
- Le câble de l'adaptateur ne peut pas être remplacé. Si ce câble est endommagé, l'adaptateur doit être détruit.

### **ATTENTION**

*Veillez utiliser la base uniquement avec l'adaptateur secteur fourni. Modèle de l'adaptateur : GCE060050C*

*Le non-respect du sens des polarités ou de la tension de l'adaptateur risque d'endommager la base.*

### **Pour les modèles de téléphone TH-540DRBLK et TH-540DRWHT:**

*Adaptateur pour la base : GCE060050C*

*Entrée : 100-240V~ 50-60Hz 150mA*

*Sortie : DC 6V 500mA*



### ► **Installation de la base**

La longueur des câbles étant limitée, vous devez poser la base à moins de 2 mètres d'une prise secteur et d'une prise téléphonique murale. L'emplacement choisi doit également être éloigné d'au moins 1 mètre de tout appareil électrique pour éviter des interférences. Le combiné échange des signaux radio avec la base. La force de ces signaux dépend de la position de la base. Plus la base est placée haut, plus le signal est fort.

### ► **Portée du combiné**

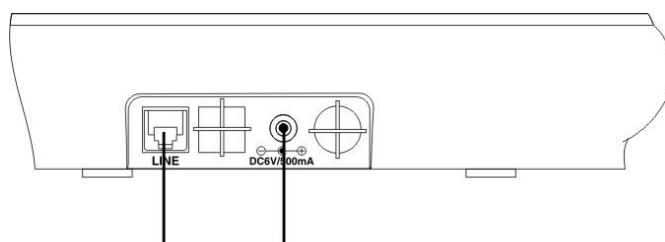
La portée de transmission de votre téléphone est de 300 mètres en extérieur, sans obstacle entre la base et le combiné. Toute obstruction entre la base et le combiné réduit la portée de transmission. Lorsque la base se trouve en intérieur, la portée de transmission est ramenée à 50 mètres, que le combiné se trouve en intérieur ou en extérieur. Les murs épais en béton réduisent sensiblement la portée de transmission.

### ► **Force du signal**

L'icône  s'allume sur l'écran du combiné lorsque ce dernier se trouve à la portée de la base. En cas de dépassement de la portée de transmission, l'icône  clignote. Rapprochez-vous de la base pour arrêter cet indicateur.

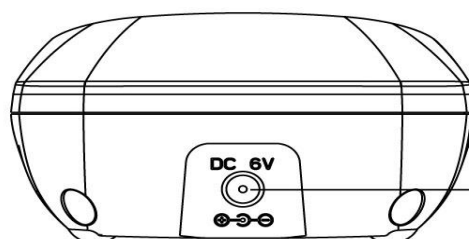
### ► **Installation et chargement de la batterie**

Base filaire:



Prise téléphone    Prise adaptateur


Base du telephone sans fil DECT:



Prise adaptateur

1. Branchez l'extrémité appropriée de l'adaptateur fourni à l'arrière de la base et l'autre extrémité sur une prise secteur.
2. Reliez le câble téléphonique de l'arrière de la base à une prise téléphonique murale. Si nécessaire, nous pouvons vous fournir gracieusement une prise téléphonique. Contactez-nous à l'adresse email suivante [sav@logisav.fr](mailto:sav@logisav.fr).
3. Insérez les batteries rechargeables Ni-MH fournies dans le combiné, en observant le sens des polarités indiquées. Refermez le compartiment de la batterie.
4. Posez le combiné sur la base et laissez la batterie se charger pendant 24 heures avant la première utilisation.

### ► **Avertissement batterie faible**

Lorsque la batterie est très faible, l'icône  clignote à l'écran et un bip d'avertissement retentit chaque minute pour vous signaler de recharger la batterie avant de continuer à utiliser le combiné.

### ► **Performances de la batterie**

Dans des conditions idéales, un chargement complet de la batterie vous donne une autonomie d'environ 8 heures en mode conversation et 120 heures en veille. Veuillez noter qu'une batterie neuve n'atteint sa pleine capacité qu'après plusieurs jours d'utilisation normale.

La capacité de charge de la batterie diminue avec le temps, réduisant l'autonomie en mode conversation et en veille. Lorsqu'elle devient insuffisante, remplacez la batterie.

La batterie et le combiné s'échauffent pendant le chargement. Ce phénomène est normal.

### **Conseil**

*Après chaque utilisation, posez le combiné sur le chargeur plutôt qu'en tout autre endroit pour toujours disposer d'une batterie totalement chargée.*

### **AVERTISSEMENT**

**N'UTILISEZ PAS LES BATTERIES STANDARD/ALCALINES, ELLES RISQUENT D'EXPLOSER ET DE CAUSER DES BLESSURES. UTILISEZ UNIQUEMENT DES BATTERIES NI-MH RECHARGEABLES DU TYPE INDIQUÉ DANS CE MANUEL D'UTILISATION.**

*Risque d'explosion si vous remplacez la batterie par une autre qui n'est pas identique.*



*N'utilisez jamais les batteries non rechargeables. Utilisez des batteries similaires à celles fournies avec votre téléphone.*

- *N'utilisez jamais des batteries alcalines ou lithium.*
- *Ne jetez pas les batteries dans le feu ; elles risquent d'exploser.*
- *N'ouvrez pas et n'abîmez pas les batteries. Son électrolyte est corrosif et peut abîmer les yeux et la peau. Il est également toxique et ne doit surtout pas être ingurgité.*
- *Si vous deviez manipuler les batteries, évitez qu'elles n'entrent en contact avec des objets métalliques. Ils risquent de mettre les bornes des batteries en court-circuit ou de la surchauffer, au point de vous exposer à un risque de brûlure.*
- *N'essayez pas de recharger les batteries en les chauffant. L'électrolyte des batteries risque de s'échapper, avec le risque de brûler ou d'irriter vos yeux ou votre peau.*
- *Respectez le sens des polarités indiquées. Inverser les polarités de la batterie risque d'entraîner une fuite de l'électrolyte, voire une explosion.*
- *Retirez les batteries si vous n'envisagez pas d'utiliser votre téléphone pendant plusieurs mois.*
- *N'utilisez pas d'autre base pour recharger le produit, les batteries peuvent être endommagées.*



Attention: Danger d'explosion si les batteries ne sont pas remplacées correctement.

Utilisez uniquement des batteries NiMH. Les durées de fonctionnement pour les combinés ne sont applicables qu'avec les capacités par défaut de la batterie.

Recyclez vos batteries usagées selon les instructions de vos autorités locales.

## ► Contenu de la boîte

La boîte du modèle de téléphone : TH-540DRBLK / TH-540DRWHT contient les éléments suivants :

	Quantité
Base filaire	1
Socle de charge pour combiné sans fil	1
Combiné sans fil	1
Adaptateur secteur	2
Câble téléphonique	1
Manuel d'utilisation	1
Batterie rechargeable Ni-MH 1,2V (600mAh)	2

Si nécessaire, nous pouvons vous fournir gracieusement une prise téléphonique. Contactez-nous à l'adresse email suivante [sav@logisav.fr](mailto:sav@logisav.fr).

### **Important :**

### **VOUS UTILISEZ UNE LIGNE LARGE BANDE/ADSL**

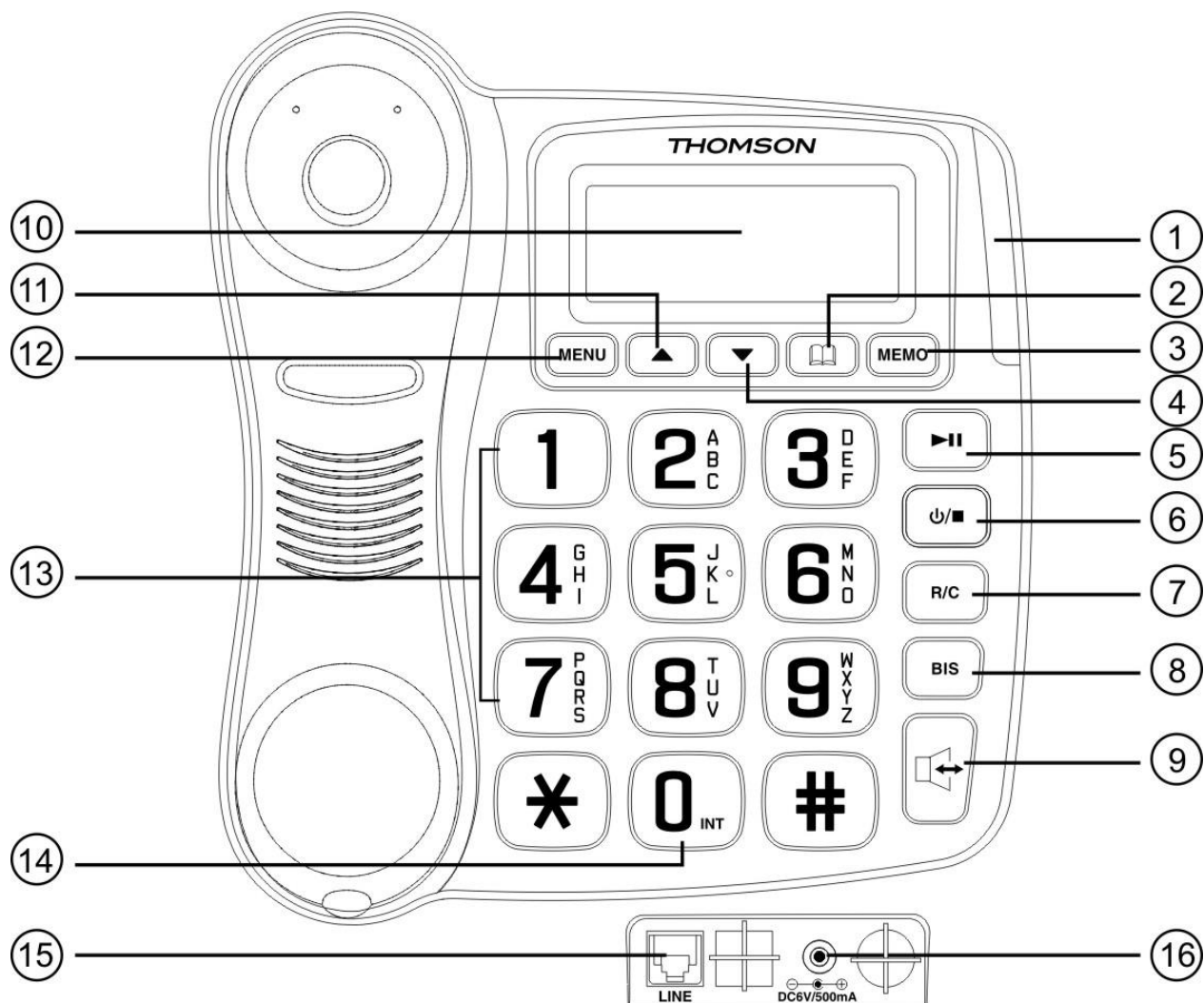
*Pour assurer le fonctionnement correct de votre téléphone, vous devez insérer un filtre (non fourni) entre la prise téléphonique murale et la base de votre téléphone. Sans ce filtre, vous risquez de subir des interférences sur le téléphone et des pertes du signal sur la ligne large bande. Consultez la notice jointe au filtre pour l'installer correctement.*

## **Fiche technique du sources d'alimentation externe la de directive européenne (UE) 2019/1782**

	Valeur	Unité
Référence du modèle	GCE060050C	
Raison sociale ou marque déposée	Global Connect Electronics Ltd.	
Tension d'entrée	100-240	V
Fréquence du CA d'entrée	50-60	Hz
Tension de sortie	6	V
Courant de sortie	0.5	A
Puissance de sortie	3	W
Rendement moyen en mode actif	74.64	%
Rendement à faible charge (10 %)	N/A	%
Consommation électrique hors charge	0.05	W

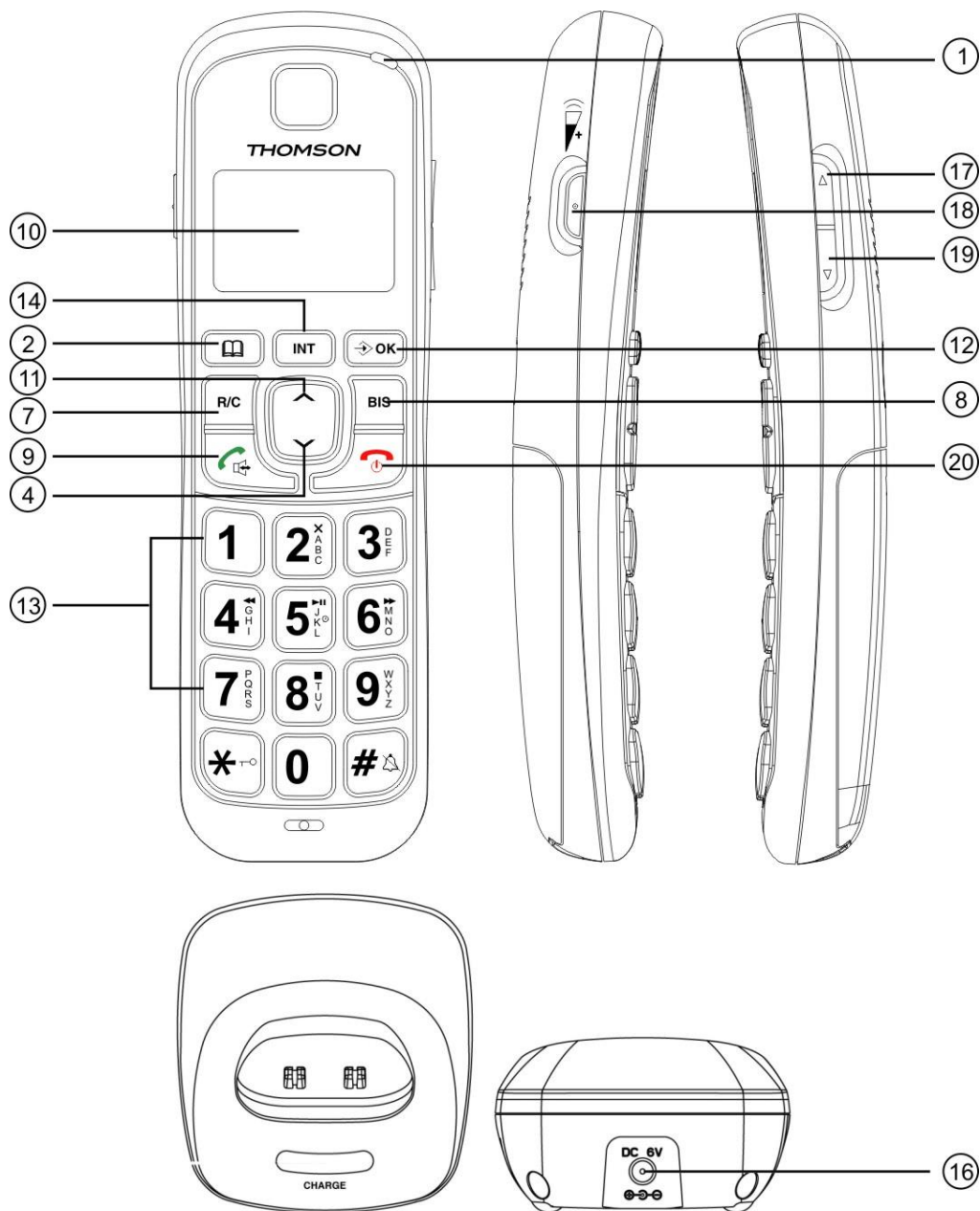
# Présentation de votre téléphone

## ► Touches de la base



- |                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. TÉMOIN LUMINEUX D'APPEL ENTRANT | 9. MAINS LIBRES                       |
| 2. RÉPERTOIRE / RETOUR             | 10. ÉCRAN LCD                         |
| 3. MÉMO                            | 11. TOUCHE DIRECTIONNELLE HAUT        |
| 4. TOUCHE DIRECTIONNELLE BAS       | 12. MENU/OK/SOURDINE                  |
| 5. LECTURE/PAUSE                   | 13. TOUCHES NUMÉRIQUES                |
| 6. RÉPONDEUR (MARCHE/ARRÊT)        | 14. APPEL INTERNE / TRANSFERT D'APPEL |
| 7. R/C – FLASH/ SUPPRIMER          | 15. CÂBLE TÉLÉPHONIQUE RJ11           |
| 8. BIS – RECOMPOSER L'APPEL        | 16. ENTRÉE D'ALIMENTATION             |

► **Touches du combiné sans fil**



- 1. TÉMOIN LUMINEUX D'APPEL ENTRANT
- 2. RÉPERTOIRE/RETOUR
- 4. TOUCHE DIRECTIONNELLE BAS
- 7. R/C – FLASH/SUPPRIMER
- 8. BIS – RECOMPOSER L'APPEL
- 9. APPEL / MAINS LIBRES
- 10. ÉCRAN LCD
- 11. TOUCHE DIRECTIONNELLE HAUT

- 12. MENU/OK/SOURDINE
- 13. TOUCHES NUMÉRIQUES
- 14. APPEL INTERNE/TRANSFERT D'APPEL
- 16. ENTRÉE D'ALIMENTATION
- 17. VOLUME +
- 18. TOUCHE D'AMPLIFICATION DU VOLUME
- 19. VOLUME –
- 20. FIN D'APPEL / MARCHE/ARRÊT

## **1. TÉMOIN LUMINEUX D'APPEL ENTRANT**

Ce témoin clignote lors d'un appel entrant.

## **2. RÉPERTOIRE / RETOUR**

Permet d'accéder au répertoire en mode veille.

En mode menu, appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent.

## **3. MÉMO**

Appuyez sur cette touche de façon prolongée pour enregistrer un mémo.

## **4. TOUCHE DIRECTIONNELLE BAS**

En mode veille, appuyez sur cette touche pour accéder au journal des appels composés.

Permet de faire défiler le menu, le journal des appels et le répertoire vers le bas.

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour diminuer le volume.

## **5. LECTURE/PAUSE**

Appuyez sur cette touche pour débiter la lecture des messages.

Appuyez sur cette touche une nouvelle fois pour interrompre la lecture.

## **6. RÉPONDEUR (MARCHE/ARRÊT)**

Appuyez sur cette touche de façon prolongée pour mettre le répondeur en marche ou en arrêt.

Lorsque le répondeur est en mode veille, appuyez sur cette touche pour sélectionner le message d'accueil ANNONCE 1 ou ANNONCE 2.


## **7. R/C – FLASH / SUPPRIMER**

Appuyez sur la touche « R » pour utiliser les fonctions spéciales telles que l'appel en attente et le renvoi d'appel proposées par votre opérateur.

Lors de la saisie, appuyez sur cette touche pour effacer un caractère ou un chiffre.

Permet de supprimer un numéro du journal des appels ou de la liste Bis.

## **8. BIS – RECOMPOSER L'APPEL**

Appuyez sur la touche  et sur la touche **BIS** pour rappeler le dernier numéro composé.

Lorsque vous composez un numéro pour effectuer un appel ou sauvegarder un contact, appuyez sur cette touche pour insérer une pause.

## **9. D'APPEL / MAINS LIBRES**

Appuyez sur cette touche une fois pour effectuer ou répondre à un appel ; appuyez

sur cette touche deux fois pour utiliser la fonction mains libres.

### 11. TOUCHE DIRECTIONNELLE HAUT

Appuyez sur cette touche en mode veille pour afficher le journal des appels reçus. Permet de faire défiler le menu, le journal des appels et le répertoire vers le haut. Durant un appel, appuyez sur cette touche pour augmenter le volume.

### 12. MENU / OK / SOURDINE

Appuyez sur cette touche pour accéder au menu.

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une option dans le menu ou pour confirmer votre sélection.

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour activer/désactiver le mode sourdine. Lorsque le mode sourdine est activé, votre interlocuteur ne peut pas vous entendre.


### 13. TOUCHES NUMÉRIQUES, \* (ÉTOILE) ET # (DIÈSE)


Permettent de saisir des numéros/caractères ainsi que le symbole « \* » ou « # ».


#### **Téléphone DECT :**

Faites un appui long sur la touche \* (étoile) en mode veille pour verrouiller/déverrouiller le clavier.


Faites un appui long sur la touche # (dièse) en mode veille pour activer/désactiver la sonnerie.

 : Pendant que le répondeur lit un message, appuyez sur cette touche pour supprimer le message.

 : Lors de la lecture d'un message vocal, permet de revenir au message précédent.

 : Permet de lancer la lecture des messages vocaux ou interrompre la lecture.

 : Lors de la lecture d'un message vocal, permet de passer au message suivant.

 : Permet de mettre fin à la lecture des messages vocaux.

### 14. APPEL INTERNE / TRANSFERT D'APPEL

Cette touche vous permet d'effectuer un appel interne ou de transférer un appel vers un autre combiné inscrit à la base. Permet également d'établir un appel à trois.

### 17. VOLUME +

Permet d'augmenter le volume de la sonnerie, du combiné et du haut-parleur.

### 18. TOUCHE D'AMPLIFICATION DU VOLUME

Permet d'amplifier le volume d'écoute du combiné de 15db lors d'une conversation téléphonique.

## 19. VOLUME –

Permet de diminuer le volume de la sonnerie, du combiné et du haut-parleur.

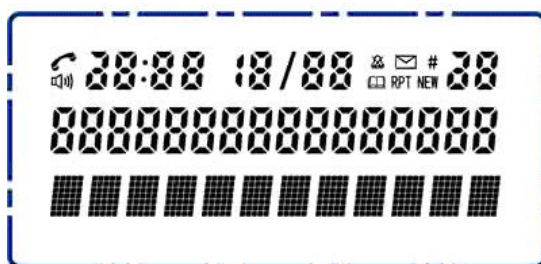
## 20. FIN D'APPEL / MARCHE/ARRÊT






Permet de terminer un appel.

Faites un appui long sur cette touche pour allumer ou éteindre le combiné.

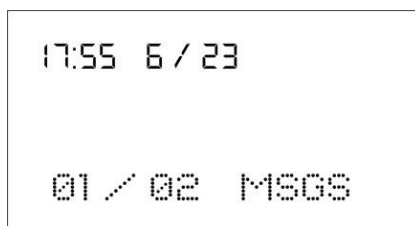
Lors de la saisie ou lors de l'affichage de la liste Bis ou d'un journal des appels, appuyez sur cette touche pour revenir en mode veille.

### ► Écran de la base



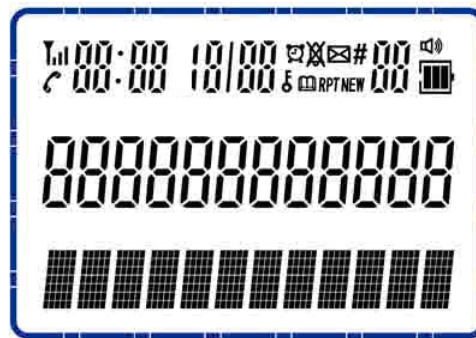
	Cette icône apparaît lorsque vous appuyez décrochez le combiné de la base.
	Cette icône apparaît lorsque la sonnerie pour les appels externes est désactivée.
	Cette icône s'affiche lorsque vous consultez le répertoire.
	Cette icône indique que vous avez reçu un nouveau message vocal (cette fonction dépend de votre opérateur).
<b>RPT</b>	Cette icône indique que vous avez reçu plus d'un appel du numéro affiché.
<b>NEW</b>	Cette icône indique que vous avez un nouvel appel manqué.
<b>#</b>	Pour indiquer l'ordre des appels. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour consulter le numéro précédent ou suivant.
	Cette icône s'affiche en mode mains libres.












L'écran peut s'afficher comme ci-dessous en mode veille :



Le premier chiffre (01) est le nombre de messages vocaux ou mémos non consultés ; le deuxième chiffre (02) indique le nombre total des messages vocaux ou mémos sur le répondeur.

► **Affichage du combiné**



	Pour indiquer la force du signal. L'icône clignote lorsque le combiné n'est pas encore souscrit à la base ou lorsqu'il se trouve hors de portée.
	Cette icône apparaît lorsque vous appuyez sur la touche  .
	Cette icône s'affiche lorsque le clavier est verrouillé.
	Cette icône s'affiche pour indiquer que le réveil est activé. Elle clignote lorsque le réveil se déclenche.
	Cette icône apparaît lorsque la sonnerie pour les appels externes est désactivée.
	Cette icône s'affiche lorsque vous consultez le répertoire.
	Cette icône indique que vous avez reçu un nouveau message vocal (cette fonction dépend de votre opérateur).
<b>RPT</b>	Cette icône indique que vous avez manqué plus d'un appel du numéro affiché.
<b>NEW</b>	Cette icône indique que vous avez un nouvel appel manqué.
<b>#</b>	Pour indiquer l'ordre des appels. Appuyez sur la touche <b>Λ</b> ou <b>V</b> pour consulter le numéro précédent
	Cette icône s'affiche lorsque vous passez en mode mains libres en appuyant sur la touche  pendant un appel.
	Cette icône indique l'état de la batterie ou de charge.



## ► Menu de la base



### RÉPERTOIRE

LISTE  
AJOUT. ENTRÉE  
MODIF. ENTRÉE  
EFFAC. ENTRÉE  
TOUT SUPPR.  
ÉTAT MÉMOIRE

### LISTE D' APP

MANQUÉ  
REÇU  
COMPOSÉ

### RÉGLAGES

DÉSA COMBINÉ  
RÉG. SONNERIE  
NUMÉROTATION  
TOUCHE R  
BIPS TOUCHES  
LANGUE  
DATE & HEURE  
CHANGER PIN  
PARAM DÉFAUT

### ASSOCIATION

BASE 1(2,3,4)

### RÉPONDEUR

MESSAGE  
EFFACER TOUT  
MÉMO  
RÉGL. RÉPOND  
ACT/DÉS RÉP  
ENREG MESS  
ALERT RÉPOND  
RÉGL SONNERI  
LANGUE RÉP  
PIN RÉPOND  
RÉINIT RÉP

## ► Menu du combiné



### RÉPERTOIRE

LISTE  
AJOUT. ENTRÉE  
MODIF. ENTRÉE  
EFFAC. ENTRÉE  
TOUT SUPPR.  
ÉTAT MÉMOIRE

### LISTE D' APP

MANQUÉ  
REÇU  
COMPOSÉ

### RÉGL BASE

DÉSA COMBINÉ  
NUMÉROTATION  
TOUCHE R  
CHANGER PIN  
PARAM DÉFAUT

### RÉGL COMB

RÉVEIL  
RÉG. SONNERIE  
RÉGL. SONS  
LANGUE  
NOM COMBINÉ  
RÉPONSE. AUTO  
LISTE NOIRE  
DATE & HEURE  
CHOISIR BASE  
RÉGL. COMBINÉ

### ASSOCIATION

BASE 1(2,3,4)

### RÉPONDEUR

MESSAGE  
TOUT EFFACER  
MÉMO  
RÉGL. RÉPOND  
ACT/DÉS RÉP  
ENREG MESS  
RÉGL SONNERI  
LANGUE RÉP  
PIN RÉPOND  
RÉINIT RÉP


# Fonctionnement de l'appareil

## **Téléphone Sénior :**

Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu.

Appuyez sur la ▲ ou ▼ pour faire défiler les options du menu.

Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer votre sélection ou un réglage.

Appuyez sur la touche  pour revenir au menu précédent.

Décrochez le combiné et reposez-le sur la base à tout moment pour quitter un menu ou annuler une opération puis revenir en mode veille.


## **Téléphone DECT:**

Appuyez sur la touche  pour accéder au menu.


Appuyez sur la Λ ou V pour faire défiler les options du menu.


Appuyez sur la touche  pour confirmer votre sélection ou un réglage.

Appuyez sur la touche  pour revenir au menu précédent.



La touche  vous permet de quitter un menu ou d'annuler une opération et de revenir en mode veille à tout moment.

### **► Mettre le combiné en marche/arrêt**

Lorsque le combiné est éteint, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'allume.

Pour éteindre le combiné, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

### **► Effectuer un appel**


1. Appuyez sur la touche  /  ou décrochez le combiné de la base. Le combiné indique En ligne à l'écran. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro de téléphone.


### **► Précomposer un numéro à appeler (pour le combiné DECT)**

1. Vous pouvez composer le numéro de téléphone avant de prendre la ligne. Le numéro s'affiche à l'écran. En cas d'erreur, appuyez sur la touche R/C pour effacer un caractère.


2. Appuyez sur la touche  pour appeler le numéro.



### **► Terminer un appel**

**À partir de la base :** Pour terminer l'appel, il suffit de poser le combiné sur la base ou d'appuyer sur la touche  lorsque vous êtes en mode mains libres.



**À partir du combiné** : Appuyez sur la touche  ou reposez le combiné sur la base/chargeur.


### ► **Fonction mains libres**

**Sur la base** : Appuyez sur la touche  pour effectuer ou répondre à un appel en mode mains libres. Pour quitter le mode mains libres, décrochez simplement le combiné.

**Sur le combiné** : Appuyez sur la touche  deux fois afin d'utiliser la fonction mains libres pour effectuer ou répondre à un appel. Appuyez ensuite sur la touche  pour basculer entre le mode combiné et le mode mains libres.

### ► **Répondre à un appel**





1. Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur la touche  /  pour répondre à l'appel. Si le combiné est posé sur la base/chargeur, il vous suffit de décrocher le combiné pour prendre l'appel.

**Remarque** : Si vous ne souhaitez pas répondre aux appels sans appuyer sur la touche  (après avoir décroché le combiné de la base), vous devez désactiver l'option réponse auto (réponse automatique) dans le menu de réglage.

### ► **Effectuer un appel sans composer le numéro**



Vous avez également la possibilité d'effectuer un appel en sélectionnant un numéro dans le répertoire, le journal des appels ou la liste bis, sans composer le numéro d'appel.

### ► **Régler le volume de l'appel**

1. Pendant un appel, appuyez sur la touche  /  ou  /  pour augmenter ou diminuer le volume.

### ► **Couper le micro pendant un appel**

Vous pouvez désactiver le micro si vous ne souhaitez pas que votre interlocuteur vous entende durant un appel :

1. Lors d'un appel, appuyez sur la touche MENU ou OK. Le micro du combiné est alors désactivé et Sourdine s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur la touche MENU ou OK de nouveau pour reprendre votre appel.

### ► **Durée d'appel**

**Sur la base** : L'appareil indique la durée de la communication à l'écran au bout de



10 secondes d'un appel.

**Sur le combiné** : L'appareil indique la durée de la communication à l'écran au bout de 15 secondes d'un appel.



### ► **Fonction Flash**

Si le numéro que vous appelez est occupé, appuyez sur les touches **R/C** et **BIS** pour rappeler ce même numéro.




### ► **Rappeler un numéro**

1. Appuyez sur la touche  / .
2. Appuyez sur la touche **BIS** pour rappeler le dernier numéro composé.





### ► **Consulter/effacer/appeler les numéros reçus et composés**

1. **Consulter les numéros** : En mode veille, appuyez sur la touche **▲** ou **Λ** une fois pour accéder au journal des appels reçus ou appuyez sur la touche **▼** ou **V** une fois pour accéder au journal des appels composés. Faites défiler les numéros à l'aide des touches **▲/▼** et **Λ / V**.
2. **Effacer un numéro** : Lorsque le numéro à supprimer s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche **R/C** pour l'effacer du journal.
3. **Rappeler un numéro** : Lorsque le numéro souhaité s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche  /  pour effectuer un appel vers ce numéro.

### ► **Effectuer un appel à partir du répertoire**

1. En mode veille, appuyez sur la touche  pour accéder au répertoire. Puis appuyez sur la touche **▲/▼** ou **Λ / V** pour faire défiler jusqu'au numéro souhaité.
2. Appuyez sur la touche  /  pour appeler le numéro sélectionné.

### ► **Copier un numéro dans le répertoire**

1. En mode veille, appuyez sur la touche **▲/▼** ou **Λ / V** une fois pour sélectionner le journal des appels souhaité.
2. Appuyez sur la touche **MENU** ou . « **AJOUT AU RÉP** » s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche **MENU** ou  une nouvelle fois. Saisissez le nom à l'aide du clavier puis appuyez sur la touche **MENU** ou .
3. Le numéro de téléphone apparaît à l'écran. Modifiez le numéro si nécessaire puis appuyez sur la touche **MENU** ou . « **MELODY 1** » s'affiche à l'écran.

4. Utilisez les touches  $\wedge$  /  $\vee$  pour sélectionner la sonnerie souhaitée pour ce contact puis appuyez sur la touche **MENU** ou  $\rightarrow$ OK pour confirmer. Le numéro est alors sauvegardé dans le répertoire.

## Combinés et bases supplémentaires

Si vous achetez des combinés supplémentaires, vous devez les inscrire à la base avant de pouvoir les utiliser. Vous pouvez inscrire cinq combinés à la même base et chaque combiné peut être inscrit à quatre bases.

### ► *Appel interne*

Si vous avez inscrit plusieurs combinés à la base, vous avez la possibilité d'effectuer les opérations suivantes :



- Effectuer un appel interne entre les combinés
- Transférer un appel externe d'un combiné vers un autre
- Établir un appel à trois avec deux combinés et un interlocuteur externe
- Effectuer un appel interne entre deux combinés pendant qu'un autre combiné est en ligne avec un appel externe

### ► *Effectuer un appel interne*

1. En mode veille, appuyez sur la touche **INT** puis saisissez le numéro du combiné (de 1 à 5) que vous souhaitez appeler ou appuyez sur **0** pour appeler la base.

**Remarque** : Si un seul combiné est inscrit à la base, l'appareil appellera immédiatement le combiné lorsque vous appuyez sur la touche **INT** de la base.

### ► *Répondre à un appel interne*

Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche  /  pour répondre à l'appel.

**Remarque** : Le combiné ou la base cessera de sonner si l'appel n'est pas pris au bout de 30 secondes.

### ► *Transférer un appel externe*


Vous avez la possibilité de transférer un appel externe vers un autre combiné inscrit à la même base.

1. Pendant un appel, appuyez sur la touche **0<sub>INT</sub>** / **INT**. Votre interlocuteur externe est alors mis en attente.
2. Saisissez le numéro du combiné vers lequel vous souhaitez transférer l'appel.

### **Si le combiné sélectionné ne répond pas à votre appel :**

Vous pouvez revenir à l'interlocuteur externe en appuyant sur la touche **0<sub>INT</sub> / INT**.

En tout cas, vous serez automatiquement reconnecté à l'appel externe si l'appel n'est pas pris au bout de 30 secondes par l'autre combiné.

3. Reposez le combiné sur la base ou appuyez sur la touche  du combiné lorsque le combiné sélectionné a pris l'appel.

### **► Établir un appel à trois**


Cet appareil vous permet d'effectuer un appel à trois. Vous pouvez ainsi établir une communication avec un interlocuteur externe et un autre combiné.

1. Lors d'un appel externe, appuyez sur la touche **0<sub>INT</sub> / INT**. Votre interlocuteur est alors mis en attente.

2. Saisissez le numéro du combiné que vous souhaitez inviter à l'appel.

3. Lorsque le combiné sélectionné répond, appuyez sur la touche **\*<sup>oo</sup>** pour débiter l'appel à trois.

Si le combiné sélectionné ne répond pas à votre appel, appuyez sur la touche **0<sub>INT</sub> / INT** pour revenir à l'interlocuteur externe.

4. Reposez le combiné sur la base ou appuyez sur la touche  pour quitter l'appel. Les deux autres interlocuteurs peuvent continuer la communication.

### **IMPORTANT**

**La plupart des fonctions sont accessibles via le menu de la base et du combiné. Certains paramètres doivent être réglés à partir du combiné.**

**La section suivante décrit le fonctionnement de cet appareil à partir de la base. Vous pouvez utiliser du combiné pour accéder aux fonctions décrites de la façon similaire.**


## Répertoire

Chaque combiné vous permet de sauvegarder un maximum de 150 contacts, avec un nom de 12 caractères et un numéro de téléphone de 20 chiffres. Pour chaque contact, vous pouvez sélectionner l'un des dix sonneries disponibles.

### ► *Consulter le répertoire*

1. Appuyez sur la touche **MENU**. « **RÉPERTOIRE** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer et accéder au répertoire.
2. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner l'option « **LISTE** ». Appuyez sur la touche **MENU** puis appuyez sur la touche ▲/▼ afin d'afficher les contacts ou de rechercher un contact souhaité. Pour ce faire, saisissez la première lettre du nom recherché. Le premier nom commençant par cette lettre (ou la prochaine lettre) s'affichera à l'écran.

### ► *Ajouter un contact dans le répertoire*

1. Appuyez sur la touche **MENU**. « **RÉPERTOIRE** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer et accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche ▲/▼ pour faire défiler jusqu'à « **AJOUT ENTRÉE** ». Appuyez sur la touche **MENU** pour continuer.
3. Le curseur du champ Nom clignote. Saisissez le nom du contact à l'aide du clavier. Si nécessaire, appuyez sur la touche **R/C** pour effacer des caractères. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer le nom.
4. Entrez le numéro du téléphone à l'aide du clavier puis appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer.
5. « **MÉLODIE 1** » s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche ▲/▼ pour sélectionner la sonnerie souhaitée.
6. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer. « **NOUV CONTACT** » apparaît à l'écran. Vous pouvez maintenant ajouter un autre contact ou revenir en mode veille en appuyant sur la touche  deux fois.

### ► *Modifier un contact*

1. Appuyez sur la touche **MENU**. « **RÉPERTOIRE** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer et accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche ▲/▼ pour faire défiler jusqu'à « **MODIF ENTRÉE** ». Appuyez sur la touche **MENU** pour continuer.
3. Appuyez sur la touche ▲/▼ pour faire défiler jusqu'au contact à modifier. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer votre sélection.

4. Vous pouvez alors appuyer sur la touche **R/C** pour effacer le nom actuel et saisir le nouveau nom. Appuyez sur la touche **MENU** pour continuer.
5. Modifiez le numéro puis changez la sonnerie de la même manière. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer les modifications.

#### ► **Supprimer un contact du répertoire**

1. Appuyez sur la touche **MENU/☒/OK**. « **RÉPERTOIRE** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer et accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche **▲/▼** pour faire défiler jusqu'à « **EFFAC ENTRÉE** ». Appuyez sur la touche **MENU** pour continuer.
3. Appuyez sur la touche **▲/▼** pour faire défiler jusqu'au contact à supprimer.
4. Appuyez sur la touche **MENU** et « **CONFIRMER ?** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **MENU** de nouveau pour confirmer.

#### ► **Supprimer l'ensemble des contacts du répertoire**

1. Appuyez sur la touche **MENU**. « **RÉPERTOIRE** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer et accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche **▲/▼** pour faire défiler jusqu'à « **TOUT SUPPR** ». Appuyez sur la touche **MENU** et « **CONFIRMER ?** » apparaît à l'écran.
3. Appuyez sur la touche **MENU** une nouvelle fois pour confirmer et tous les contacts seront supprimés du répertoire.

#### ► **Consulter l'état de la mémoire du répertoire**

1. Appuyez sur la touche **MENU**. « **RÉPERTOIRE** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer et accéder au répertoire.
2. Appuyez sur la touche **▲/▼** pour faire défiler jusqu'à « **ÉTAT MÉMOIRE** » puis appuyez sur la touche **MENU** pour voir l'espace occupé du répertoire. Par exemple, l'appareil indiquera « 30/150 » si vous avez sauvegardé 30 contacts dans le répertoire.
3. Faites un appui long sur la touche **☒** pour retourner en mode veille.



## Journal des appels

Lors d'un appel entrant, l'appareil indique le numéro de l'appelant (et son nom, en cas d'un appel de la part de l'un de vos contacts déjà sauvegardés dans le répertoire) à l'écran si vous êtes abonné au service de présentation du numéro. À noter que vous devez vous inscrire à ce service auprès de votre opérateur afin de pouvoir utiliser cette fonction sur cet appareil.

Le journal des appels enregistre les informations des appels manqués, reçus et composés. Lorsque la liste est pleine, les appels les plus anciens seront automatiquement effacés.

### ► *Consulter le journal des appels*

1. Appuyez sur la touche **MENU**. Faites défiler jusqu'à l'option « **LISTE D' APP** » à l'aide des touches  $\wedge$  et  $\vee$ . Appuyez sur la touche **MENU** une nouvelle fois pour continuer.
2. Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$  pour sélectionner le journal des appels **MANQUÉ**, **REÇU** ou **COMPOSÉ**.  
L'écran affichera le dernier appel enregistré dans le journal sélectionné. (Si aucun numéro n'est présent dans le journal, l'appareil indiquera « **VIDE** »).
3. Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$  pour faire défiler les numéros présents dans le journal.

### ► *Copier un numéro / Supprimer un numéro / Supprimer tous les numéros du journal des appels*

1. Lors de l'affichage du journal des appels, appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler la liste à l'aide des touches  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$  pour sélectionner un numéro à copier dans le répertoire ou à supprimer. Vous avez également la possibilité d'effacer tous les numéros du journal des appels.

## Réglages



### ► *Désinscrire un combiné*

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGLAGES** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. « **DÉSA COMBINÉ** » apparaît à l'écran.
3. Appuyez sur la touche **MENU** puis utilisez le clavier pour saisir le code PIN (« 0000 » par défaut).
4. Appuyez sur la touche ▲/▼ pour faire défiler jusqu'au numéro du combiné que vous souhaitez désinscrire.
5. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer et le combiné sélectionné sera désinscrit de la base. Il n'apparaîtra plus dans la liste des combinés inscrits sur la base.

### ► *Régler la sonnerie*

Vous avez également la possibilité de sélectionner différentes sonneries pour les appels internes et externes. Cet appareil vous offre un choix de 10 mélodies et 5 niveaux de volume.

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGLAGES** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **RÉG SONNERIE** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir entre « **SONNERIE INT** » et « **SONNERIE EXT** » puis appuyez sur la touche **MENU** pour accéder aux réglages.
4. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour choisir entre « **MÉLODIE** » et « **VOLUME** » puis appuyez sur la touche **MENU** pour continuer :
  - 1) Si vous avez sélectionné « **MÉLODIE** » : Utilisez les touches ▲/▼ pour faire défiler jusqu'à la sonnerie souhaitée. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer votre choix.
  - 2) Si vous avez sélectionné « **VOLUME** » : Utilisez les touches ▲/▼ pour régler le niveau de volume de la sonnerie (entre 1 et 5). Si vous souhaitez couper la sonnerie, sélectionnez « **DÉSACTIVÉ** ». Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer le réglage.

**Remarque** : Si vous avez désactivé la « **SONNERIE EXT** » (sonnerie pour les appels externes), l'icône du mode silencieux  apparaîtra à l'écran. Lorsque vous recevez un appel externe, le combiné ne sonnera pas. (Touche raccourci : Vous pouvez également faire un appui long sur la touche **#**  pour activer/désactiver la sonnerie des appels externes.)

### ► **Sélectionner le mode de numérotation**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGLAGES** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **NUMÉROTATION** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU**. « **TONALITÉ** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche ▲/▼ pour sélectionner entre le mode « **TONALITÉ** » et « **IMPULSION** ».
4. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer votre choix.

### ► **Régler le temps flash**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGLAGES** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **TEMPS FLASH** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU** et utilisez les touches ▲/▼ pour choisir le réglage souhaité : 100ms, 300ms, 600ms ou 1000ms.
4. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer votre choix.

### ► **Bips touches**

1. sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGLAGES** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **BIPS TOUCHES** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU** et utilisez les touches ▲/▼ pour choisir le réglage souhaité : **ACTIVÉ** OU **DESACTIVÉ**.
4. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer votre choix.

### ► **Sélectionner la langue**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RéglAGES** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **LANGUE** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez la langue d'affichage souhaitée.
4. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer votre choix.

### ► **Régler la date et l'heure**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGLAGES** » à l'aide des touches ▲/▼.

2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **DATE & HEURE** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU** Les deux chiffres de l'année clignotent à l'écran.
4. Réglez l'année, le mois et la date à l'aide des touches ▲/▼.
5. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer votre réglage.

**Remarque :** La date et l'heure seront automatiquement mises à jour lorsque le téléphone recevra le premier appel.

### ► **Changer le code PIN du système**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGLAGES** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **CHANGER PIN** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU**. « **PIN ?** » apparaît à l'écran.
4. Utilisez le clavier pour saisir le code PIN actuel et appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer.
5. Une fois le code PIN validé, « **NOUV PIN** » apparaît à l'écran. Saisissez votre nouveau code PIN (à 4 chiffres) puis appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer. « **RÉPÉTER** » s'affiche alors à l'écran. Entrez le nouveau code PIN une nouvelle fois.
6. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer. L'appareil enregistra le nouveau code PIN et émettra un signal sonore.

\*\*\* Remarque : Le code PIN par défaut du système est « 0000 ».

### ► **Restaurer les paramètres par défaut de la base**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGLAGES** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **PARAM DÉFAUT** » à l'aide des touches ▲/▼. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer.
3. « **PIN ?** » apparaît alors à l'écran. Saisissez le code PIN à l'aide du clavier et appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer.
4. Une fois le code PIN validé, la base sera remise à zéro. Les contacts du répertoire ne seront pas effacés.

## Inscription des combinés

Si vous achetez des combinés supplémentaires, vous devez les inscrire à la base avant de pouvoir les utiliser. Vous pouvez inscrire 5 combinés à la même base. La base fournie est compatible avec les combinés Thomson de même que les combinés répondant à la norme GAP.

Pour inscrire un combiné, rechargez pleinement la batterie et approchez-vous de la base.

**Remarque** : Le combiné fourni est déjà inscrit à la base.

1. **Sur la base** : Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **ASSOCIATION** » à l'aide des touches ▲/▼. Appuyez sur la touche **MENU**. « **RECHERCHE** » s'affiche à l'écran.
2. **Sur le combiné** : Appuyez sur la touche ⇨OK. Faites défiler jusqu'à l'option « **ASSOCIATION** » à l'aide des touches Λ / V.puis appuyez sur la touche ⇨OK.
3. Ensuite utilisez les touches Λ et V pour sélectionner le numéro de la base souhaitée. Le numéro marqué avec le signe « + » indique la base actuellement en utilisation.
4. Appuyez sur la touche ⇨OK pour confirmer votre sélection. « **PIN ?** » s'affiche alors à l'écran. Saisissez le code PIN à 4 chiffres de la base (par défaut « 0000 ») et appuyez sur la touche ⇨OK pour confirmer.
5. Appuyez sur la touche ⇨OK pour confirmer. **RECHERCHE 1... (2, 3 ou 4)** s'affiche à l'écran.
6. Quelques seconds plus tard, le combiné sonne « DI-DU-DU ». Le combiné est alors inscrit à la base.

L'appareil attribuera automatiquement un numéro au combiné inscrit et ce numéro s'affichera à l'écran de celui-ci. Utilisez ce numéro pour les appels internes.

**Remarque** : Si vous avez entré un code PIN erroné, le combiné passera en mode veille sans effectuer l'inscription. Vous devez essayer d'inscrire le combiné de nouveau.

## Utilisation du répondeur

Ce produit a une capacité d'enregistrement de 60 minutes vous permettant d'enregistrer des messages vocaux de même que des mémos pour les autres utilisateurs de cet appareil.

Vous pouvez accéder à votre répondeur depuis le combiné ou même à distance, à partir d'un autre téléphone.

Réglez la date et l'heure de l'appareil (si vous ne l'avez pas déjà fait) afin de

connaître quand vous avez reçu les messages. Si vous êtes abonné au service de présentation du numéro auprès de votre opérateur, la date et l'heure du téléphone seront automatiquement mises à jour. Pour effectuer le réglage manuellement, veuillez aller dans le menu « **RÉGLAGES** ».

### ► **Activer et désactiver le répondeur**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉPONDEUR** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **RÉGL RÉPOND** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU**. « **ACT/DÉSACT RÉPOND** » s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur la touche **MENU**. « **ACTIVÉ** » s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer.

**Remarque** : Appuyez sur la touche **⏻/■** et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour activer ou désactiver le répondeur. Lorsque le répondeur est désactivé, « **RÉPOND DÉSA** » s'affiche à l'écran.

### ► **Écouter vos messages vocaux**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉPONDEUR** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. « **MESSAGE** » s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur la touche **MENU** pour lancer la lecture des messages vocaux sur le répondeur.

#### **Remarques :**

- Appuyez sur la touche **▶||** pour écouter les messages et les mémos directement. Appuyez sur cette même touche à nouveau pour mettre la lecture en pause pendant une minute. Si vous ne reprenez pas la lecture au bout d'une minute, l'appareil quittera le mode de lecture automatiquement.
- Pendant la lecture des messages, vous pouvez régler le volume du haut-parleur à l'aide des touches ▲ et ▼.
- Appuyez sur la touche **⏻/■** pour mettre fin à la lecture des messages et des mémos.

### ► **Supprimer un message**

Pendant la lecture des messages, appuyez sur la touche **R/C** de la base pour supprimer un message. L'appareil vous annoncera « Message supprimé » et lira le message suivant.

### ► **Supprimer tous les messages vocaux**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉPONDEUR** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **EFFACER TOUT** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU**. « **CONFIRMER ?** » s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur la touche **MENU** pour supprimer tous les messages sur le répondeur. L'appareil vous signalera lorsque les messages sont supprimés.

**Remarque** : Lors de la lecture des messages, appuyez sur la touche **R/C** de la base et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes afin d'effacer tous les anciens messages. L'appareil vous annoncera « Tous les messages sont supprimés ».

### ► **Enregistrer un mémo**

Vous pouvez enregistrer un message mémo de 120 secondes pour les autres utilisateurs de cet appareil. Ces messages peuvent être lus comme les messages vocaux.

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉPONDEUR** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **MÉMO** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU**. L'appareil vous demandera d'enregistrer votre mémo après le bip. Vous pouvez alors enregistrer un mémo. Appuyez sur la touche **MENU** pour terminer l'enregistrement.

**Remarque** : Appuyez sur la touche **MEMO** de façon prolongée pour enregistrer un mémo directement. Appuyez sur la touche **⏏/■** pour arrêter l'enregistrement.

### **Message d'accueil du répondeur (« annonce »)**

Le répondeur lit le message d'accueil (« annonce ») lorsqu'il prend un appel.

Ce téléphone est fourni avec deux annonces préenregistrées, la première est utilisée pour le mode **réponse et enregistrement** tandis que la deuxième pour le mode **réponse seule**. Vous avez également la possibilité de personnaliser le message d'accueil en enregistrant votre propre annonce.

### ► **Sélectionner le message d'accueil**

1. Lorsque vous avez activé le répondeur, sélectionnez entre **ANNONCE 1** et **ANNONCE 2** à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer votre choix.

### ► *Écouter le message d'accueil*

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉPONDEUR** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **RÉGL RÉPOND** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez « **ENREG MESS** » à l'aide des touches ▲/▼.
4. Appuyez sur la touche **MENU**. Utilisez les touches Λ et V pour sélectionner « **ANNONCE 1** » ou « **ANNONCE 2** ».
5. Appuyez sur la touche **MENU**. « **LECTURE** » s'affiche à l'écran. Appuyez alors sur la touche **MENU** pour écouter le message d'accueil sélectionné.

### ► *Enregistrer votre message d'accueil*

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉPONDEUR** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **RÉGL RÉPOND** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez « **ENREG MESS** » à l'aide des touches ▲/▼.
4. Appuyez sur la touche **MENU**. Utilisez les touches Λ et V pour sélectionner **ANNONCE 1** ou **ANNONCE 2**.
5. Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez « **ENREGISTRER** » à l'aide des touches ▲/▼. L'appareil vous demandera d'enregistrer une nouvelle annonce après le bip. Vous pouvez maintenant enregistrer votre propre message à l'aide du téléphone. Appuyez sur la touche **MENU** pour terminer l'enregistrement. L'appareil lira le message enregistré.

### ► *Revenir au message d'accueil préenregistré*

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉPONDEUR** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **RÉGL RÉPOND** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez « **ENREG MESS** » à l'aide des touches ▲/▼.
4. Appuyez sur la touche **MENU**. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner **ANNONCE 1** ou **ANNONCE 2**.
5. Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez « **RÉINITIATION** » à l'aide des touches ▲/▼.



6. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer. L'appareil effacera votre message personnalisé et le remplacera par l'annonce préenregistrée.

### ► **Activer l'alerte répondeur**

Vous pouvez activer la tonalité d'alerte du répondeur, qui est désactivé par défaut. Une fois cette option activée, vous entendez la tonalité toutes les 60 secondes lorsque vous avez de nouveaux messages.

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉPONDEUR** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **RÉGL RÉPOND** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez « **ALERT RÉPOND** » à l'aide des touches ▲/▼.
4. Appuyez sur la touche **MENU**. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner **ACTIVÉ** ou **DESACTIVÉ**. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer.

### ► **Régler le nombre de sonneries avant le déclenchement du répondeur**

Vous avez la possibilité de spécifier le nombre de sonneries à attendre avant que le répondeur ne prenne les appels et ne lise le message d'accueil. Vous pouvez régler le délai entre deux et neuf sonneries ou sélectionner le mode **ECO**. Le réglage par défaut est de cinq sonneries.

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉPONDEUR** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **RÉGL RÉPOND** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez « **RÉGL SONNERI** » à l'aide des touches ▲/▼.
4. Appuyez sur la touche **MENU**. Utilisez les touches ▲/▼ pour régler le nombre de sonneries souhaité puis appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer votre réglage.

### **Mode éco du répondeur**

Le mode éco vous permet d'économiser du temps et le coût de communication lors de la consultation de vos messages à distance.

Lorsque vous appelez depuis un autre téléphone pour accéder à vos messages, si le répondeur est en mode éco, il répondra après deux sonneries en cas de nouveaux messages vocaux. Si vous n'avez pas de nouveaux messages, il sonnera cinq fois avant de prendre l'appel. De cette manière, en absence de nouveau message, vous

pourrez raccrocher le téléphone au bout de trois sonneries sans débiter une communication.

### ► **Sélectionner la langue pour le répondeur**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉPONDEUR** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **RÉGL RÉPOND** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez « **LANGUE RÉP** » à l'aide des touches ▲/▼.
4. Appuyez sur la touche **MENU**. Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir la langue souhaitée : **ENGLISH** (anglais), **DEUTSCH** (allemand) ou **FRANÇAIS**. Appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer votre choix.

### ► **Définir le code PIN du répondeur**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉPONDEUR** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **RÉGL RÉPOND** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez « **PIN RÉPOND** » à l'aide des touches ▲/▼. Appuyez sur la touche **MENU**. Le code PIN actuel s'affiche à l'écran.
4. Saisissez votre nouveau code PIN puis appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer.

**\*\*\* Remarque : Le code PIN par défaut du répondeur est « 1357 ».**

### ► **Restaurer les paramètres par défaut du répondeur**

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉPONDEUR** » à l'aide des touches ▲/▼.
2. Appuyez sur la touche **MENU**. Sélectionnez ensuite « **RÉGL RÉPOND** » à l'aide des touches ▲/▼.
3. Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez « **RÉINIT RÉP** » à l'aide des touches ▲/▼.
4. Appuyez sur la touche **MENU**. « **PIN ?** » s'affiche à l'écran. Saisissez votre code PIN (par défaut « 0000 ») puis appuyez sur la touche **MENU** pour confirmer. Le répondeur restaura les réglages par défaut. Les messages vocaux seront conservés.

- Sonnerie réglage: 5
- TAM activé
- OGM 1
- Le code PIN du répondeur: 1357
- Alert répond: désactivé

### ► **Accéder à votre répondeur à distance**

Vous pouvez faire fonctionner votre répondeur à partir d'un autre téléphone. Pour ce faire, appelez votre numéro de téléphone puis saisissez le code PIN du répondeur (par défaut « 1357 »).

Pensez à changer votre code PIN régulièrement pour sécuriser l'accès à vos messages à distance.


1. Composez votre numéro de téléphone. Lors de la lecture du message d'accueil, appuyez sur la touche **\*→**. L'appareil vous demandera alors d'entrer le code PIN du répondeur.
2. Saisissez votre code PIN à 4 chiffres (le code par défaut est « 1357 »). Une fois le code PIN validé, l'appareil vous annoncera le nombre total de messages vocaux sur le répondeur et débutera la lecture des nouveaux messages. Si vous n'avez pas de nouveau message, l'appareil vous l'indiquera avant de lire tous les messages sur le répondeur.



**Remarque :** Si vous avez saisi un code PIN erroné, l'appareil vous l'indiquera et vous pouvez alors essayer de saisir le code une autre fois. Si le code n'est toujours pas correct, vous entendrez « code de sécurité erroné » suivi d'un bip puis l'appareil mettra fin à l'appel.

3. Pendant la lecture des messages, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :
  - Appuyez sur la touche **2** pour supprimer un message. L'appareil annoncera « Message supprimé »
  - Appuyez sur la touche **4** pour revenir au message précédent.
  - Appuyez sur la touche **6** pour passer au message suivant.
  - Appuyez sur la touche **5** pour interrompre la lecture puis reprendre la lecture du message actuel. Vous pouvez mettre la lecture en pause pendant une minute au maximum.
  - Appuyez sur la touche **8** pour arrêter la lecture.
4. Vous pouvez également effectuer les opérations suivantes à distance lorsque le répondeur ne lit pas de messages :
  - Appuyez sur la touche **1** pour accéder au menu principal.
  - Appuyez sur la touche **5** pour débiter la lecture des messages.
  - Appuyez sur la touche **7** pour sélectionner ANNONCE 1 ou ANNONCE 2.
  - Appuyez sur la touche **9** pour désactiver le répondeur.

## Réglages du combiné

### ► Régler le réveil


1. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGL COMB** » à l'aide des touches  $\wedge$  /  $\vee$ .
2. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK. « **RÉVEIL** » apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche  $\wedge$  ou  $\vee$  pour activer ou désactiver la fonction réveil puis appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK pour confirmer.
3. Si vous avez activé cette fonction, « **00-00** » s'affiche à l'écran. Utilisez les touches  $\wedge$  /  $\vee$  pour régler l'heure du réveil. Saisissez par exemple « 15-30 » pour 15:30.
4. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK. Vous pouvez ensuite activer ou désactiver la répétition de l'alarme en sélectionnant « **RÉP ALARME ACTIVÉ** » ou « **RÉP ALARME DÉSACT** » à l'aide des touches  $\wedge$  /  $\vee$ .
5. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK pour confirmer les réglages. L'icône du réveil  s'affichera à l'écran.

**Remarque :** Lorsque le réveil se déclenche, vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche (à l'exception de la touche ) pour interrompre l'alarme. Pour arrêter l'alarme définitivement, appuyez sur la touche . Si vous souhaitez désactiver le réveil, allez à « **RÉGL COMB** » puis « **RÉVEIL** » dans le menu. Ensuite sélectionnez l'option « **DÉSACTIVÉ** ».

### ► Changer le nom du combiné

1. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGL COMB** » à l'aide des touches  $\wedge$  /  $\vee$ .
2. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK. Sélectionnez ensuite « **NOM COMBINÉ** » à l'aide des touches  $\wedge$  /  $\vee$ .
3. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK. Le nom actuel du combiné apparaît à l'écran.
4. Vous pouvez alors changer le nom du combiné. Saisissez le nouveau nom du combiné à l'aide du clavier. Appuyez sur la touche **R/C** pour effacer un caractère en cas d'erreur. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK pour confirmer le nom saisi.

### ► Réponse automatique

Lorsque cette option est activée, vous pouvez répondre aux appels en décrochant le combiné de la base/chargeur sans appuyer sur aucune touche. Si vous avez désactivé cette option, vous devez impérativement appuyer sur la touche  pour prendre les appels.

1. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGL COMB** » à l'aide des touches  $\wedge$  /  $\vee$ .
2. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK. Sélectionnez ensuite « **RÉPONSE AUTO** » à l'aide des touches  $\wedge$  /  $\vee$ .
3. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK et puis sur la touche  $\wedge$  ou  $\vee$  pour activer ou désactiver cette option.
4. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK pour confirmer le réglage.

### ► **Sélectionner une base**

Lorsqu'un combiné est inscrit à plusieurs bases, vous pouvez sélectionner la base avec laquelle le combiné doit fonctionner de façon prioritaire.

1. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGL COMB** » à l'aide des touches  $\wedge$  /  $\vee$ .
2. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK. Sélectionnez ensuite « **CHOISIR BASE** » à l'aide des touches  $\wedge$  /  $\vee$ .
3. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK. « **BASE 1 +** » apparaît à l'écran. Vous pouvez alors utiliser les touches  $\wedge$  /  $\vee$  pour choisir la base souhaitée ou sélectionner l'option « **AUTO** ».
4. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK. « **RECHERCHE...** » s'affiche à l'écran. Quelques instants plus tard, lorsque le combiné sera associé à la base sélectionnée, il émettra un signal sonore et retournera en mode veille.

### ► **Restaurer les paramètres par défaut du combiné**

1. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK puis faites défiler jusqu'à l'option « **RÉGL COMB** » à l'aide des touches  $\wedge$  /  $\vee$ .
2. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK. Sélectionnez ensuite « **RÉGL COMBINÉ** » à l'aide des touches  $\wedge$  /  $\vee$ .
3. Appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK pour continuer. « **PIN ?** » apparaît alors à l'écran. Saisissez le code PIN (« 0000 » par défaut) à l'aide du clavier et appuyez sur la touche  $\Rightarrow$ OK pour confirmer.
4. Si le code PIN est erroné, l'appareil émettra un signal sonore et retournera au menu précédent. Si le code PIN validé, le combiné sera remis à zéro mais le répertoire sera conservé.

## Résolution des problèmes courants

- ✧ **La barre du signal ne s'affiche pas à l'écran**
  - ✓ Le combiné est hors de portée. Rapprochez-vous de la base.
- ✧ **Pas de tonalité**
  - ✓ Vérifiez les raccordements de votre téléphone.
  - ✓ Le combiné est hors de portée. Rapprochez-vous de la base.
- ✧ **Pas de signal sonore à l'insertion du combiné sur la base/chargeur**
  - ✓ Le combiné n'est pas posé sur la base/chargeur correctement.
  - ✓ Les contacts de charge sont sales. Débranchez l'adaptateur du secteur puis nettoyez les contacts à l'aide d'un chiffon humide adapté.
- ✧ **Le combiné ne se recharge pas sur le chargeur**
  - ✓ Vérifiez que la batterie soit insérée correctement.
  - ✓ Veillez à ce que le combiné soit posé sur la base/chargeur correctement.
  - ✓ Les contacts de charge sont sales. Débranchez l'adaptateur du secteur, puis nettoyez les contacts à l'aide d'un chiffon humide adapté.
  - ✓ La batterie est défectueuse. Remplacez-la par une nouvelle batterie.
- ✧ **Pas d'affichage**
  - ✓ Assurez-vous que la batterie ne soit pas déchargée.
  - ✓ Vérifiez s'il y a du courant sur la prise murale et si l'appareil est branché au secteur correctement.
- ✧ **Le combiné ne sonne pas**
  - ✓ Veillez à ce que l'appareil ne soit pas en mode silencieux.
  - ✓ Activez la sonnerie du combiné.
- ✧ **L'écran devient faible**
  - ✓ Ajustez les réglages de contraste de l'écran. Si l'affichage reste très faible, changez la batterie.
- ✧ **Impossible d'effectuer des appels**
  - ✓ Vérifiez si vous avez activé l'interdiction des appels sortants. Pour composer des appels, désactivez cette fonction.
- ✧ **Impossible d'accéder au répondeur à distance**
  - ✓ Veillez à ne pas appuyer sur la touche « \* » avant de saisir le code PIN du répondeur.
- ✧ **Impossible d'effectuer la plupart des fonctions de l'appareil**
  - ✓ Vérifiez si la batterie est déchargée. Rechargez-la si nécessaire.
  - ✓ Si ce n'était pas le cas, retirez la batterie et débranchez les câbles puis réinstallez le tout 10 minutes plus tard.

### **Remarque :**

*Si aucune des solutions ci-dessus ne parvient pas à résoudre votre problème, débranchez la base du secteur et retirez les batteries de tous les combinés. Patientez 15 minutes puis réinstallez le tout.*

## Déclaration UE de Conformité

Admea déclare par la présente que ce DECT respecte les exigences essentielles et les autres dispositions de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radio électriques. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.thomsonphones.eu>

## Spécifications techniques:

Nom: DECT (Télécommunications sans fil optimisées grâce au numérique)

Fréquence de fonctionnement: 1.88 GHz to 1.90 GHz

Puissance de transmission RF: 10mW (puissance par canal)

Température de fonctionnement: 0 à 40 °C



- Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/UE du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.

- Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés. - En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.

- Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.

Importé par SCHNEIDER CONSUMER GROUP,  
12 Rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous bois, France.

THOMSON est une marque de Technicolor SA utilisée sous licence par  
SCHNEIDER CONSUMER GROUP.

## **Getting started**

### **Important safety instructions**

#### **Important**

To reduce the risk of fire, electric shock and injury, always observe the following basic precautions when using your telephone:

- This appliance is intended for indoor use only.
- Observe all markings on the product.
- Do not expose your telephone to moisture and avoid contact with liquids.
- To prevent electric shock, do not disassemble the handset or the telephone base.
- Avoid interposing any metal objects (clip, key, etc.) between the battery contacts and charging contacts.
- Your telephone may have a slight chance of being damaged by lightning. Unplug the telephone base from the mains and disconnect the telephone line during a thunderstorm.
- Do not use the telephone in the vicinity of a gas leak.
- Do not use the handset near any intensive care medical equipment. People with pacemakers should consult their doctor or cardiologist before using this telephone.
- Clean your telephone with a dry, soft, lint-free cloth. Do not use any cleaning agents or solvents, especially aggressive ones.
- Exchanges between the telephone base and handset being carried out by radio signals, wearers of hearing aids may be bothered by a small buzz.
- Your telephone may interfere with other electrical appliances such as answering machine, television, radio, clock radio or computer when it is sufficiently close to such equipment. To avoid this, place the telephone base at least one meter away from other electrical appliances.
- The receiver of the handset may attract small metal objects (staples, pins, etc). Be careful when placing the handset near these items.
- Your telephone does not work in case of power failure and by consequence cannot be used for emergency calls. To avoid such inconvenience, always keep a traditional corded telephone in your home.
- To prevent electric shock, do not use your telephone during a thunderstorm. Refer to the information printed on your telephone directory.
- You can connect this product to a PSTN telephone line or an analog PBX extension port. Warning: Connecting this telephone to a digital PBX extension port may cause damage.



- Do not overload wall outlets and extension cords as this may cause a fire or electric shock.
- To eliminate any voltage within the telephone, unplug the power cord from the mains.
- Observe the polarity indicated while installing the batteries.
- It is dangerous to use other battery types or non-rechargeable batteries: they can cause interference and/or damage to the product. The manufacturer shall not be liable for any damages caused by such non-compliance.
- Do not immerse a battery in water and do not throw it in a fire.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- If the appliance is not use for a period of time, please unplug the adapter in order to save electricity.
- The external flexible cable of the adapter cannot be replaced, If the cord is destroyed, the adapter should be destroyed.

**CAUTION**

*Please use the bundle adaptor for operates the device only. The adaptor model number: GCE060050C*

*Failure to observe the correct polarity or voltage of the adapter may cause damage to the telephone base.*

**For phone models TH-540DRBLK and TH-540DRWHT:**

*Adapter for the telephone base: GCE060050C*

*Input: 100-240V~ 50/60Hz 150mA*

*Output: DC 6V 500mA*



### ► **Installing the telephone base**

The telephone base should be placed at least 1 meter away from other electrical appliances in order to avoid interference. The handset exchanges radio signals with the telephone base. The strength of these signals depends on the position of the base. You can obtain a stronger signal by placing the base higher.

### ► **Operating range of the handset**

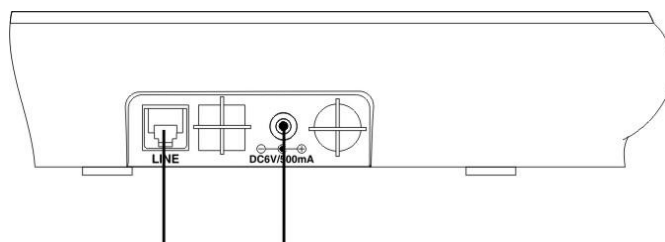
The operating range of your telephone is 300 meters outdoors without obstructions between the telephone base and handset. Obstructions reduce the operating range. When the telephone base is located indoors, while the handset is indoors or outdoors, the operating range is reduced to 50 meters. Thick concrete walls reduce the operating range significantly.

### ► **Signal strength**

When the handset is within the operating range of the telephone base,  appears on the screen.  flashes when the handset is out of range. You should then get closer to the telephone base to turn off this indicator.

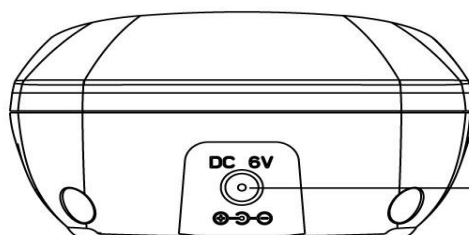
### ► **Installing and charging the batteries**

**Corded base:**



Telephone Jack Adapter Jack


**Wireless DECT phone base:**



Adapter Jack

1. Insert the plug of the supplied adapter to the back of the telephone base and the other end into an electrical outlet.
2. Plug the telephone line cord to the back of the telephone base and the other end into a telephone wall jack.
3. Insert the rechargeable Ni-MH batteries supplied into the handset by following the correct polarity as indicated. Close the battery compartment.
4. Place the handset on the telephone base and let the batteries charge for 24 hours before using it for the first time.

### ► **Low battery warning**

When the batteries are very low,  flashes on the handset screen and a warning beep will sound every minute to prompt you to recharge the batteries.

### ► **Battery performance**

When fully charged, the batteries offer approximately 8 hours of talk time and 120 hours of standby time under ideal conditions. Please note that a new battery reaches its full capacity after several days of normal use.

The battery capacity decreases over time, reducing the talk time and standby time. Replace the batteries if necessary.

The batteries and the handset will become hot during charging. This is normal.

### **Tip**

*When you are not using your handset, place it on the charger so that you can always have fully charged batteries.*

### **WARNING**

**DO NOT USE STANDARD OR ALKALINE BATTERIES. THEY MAY EXPLODE AND CAUSE INJURY. ONLY USE RECHARGEABLE NI-MH BATTERIES AS INDICATED IN THIS USER MANUAL.**

*Risk of explosion if you use incompatible batteries*

*Never use non-rechargeable batteries. Use only batteries that are identical to the ones supplied with your telephone.*

- *Never use alkaline or lithium batteries.*
- *Do not throw a battery into a fire.*
- *Do not open or damage batteries. Electrolyte is corrosive and can cause irritation to eyes and skin. It is also toxic and must not be swallowed.*

- *If you must handle the batteries, avoid them from coming into contact with metal objects. This may cause short circuit or overheating and you may burn yourself.*
- *Do not attempt to recharge the batteries by heating. The battery electrolyte may leak, and may irritate your eyes or skin.*
- *Observe the polarity indicated. Reversing the polarity of the battery may result in electrolyte leakage and explosion.*
- *Remove the batteries if you do not intend to use your phone for several months.*
- *Do not use any other telephone base for charging the handset – the batteries can be damaged.*



**Warning:** Danger of explosion if batteries are incorrectly installed.

Use only Ni-MH batteries. The autonomy for the handsets indicated is based on the original capacity of the batteries.

Dispose of used batteries according to the instructions of your local authorities.

## ► **Package contents**

	Quantity
Corded base	1
Wireless DECT phone base	1
Cordless handset	1
AC adapter	2
Telephone cable	1
User manual	1
Rechargeable 1.2V Ni-MH battery (600mAh)	2

### ***Important:***

#### **YOU ARE USING A BROADBAND OR ADSL LINE**

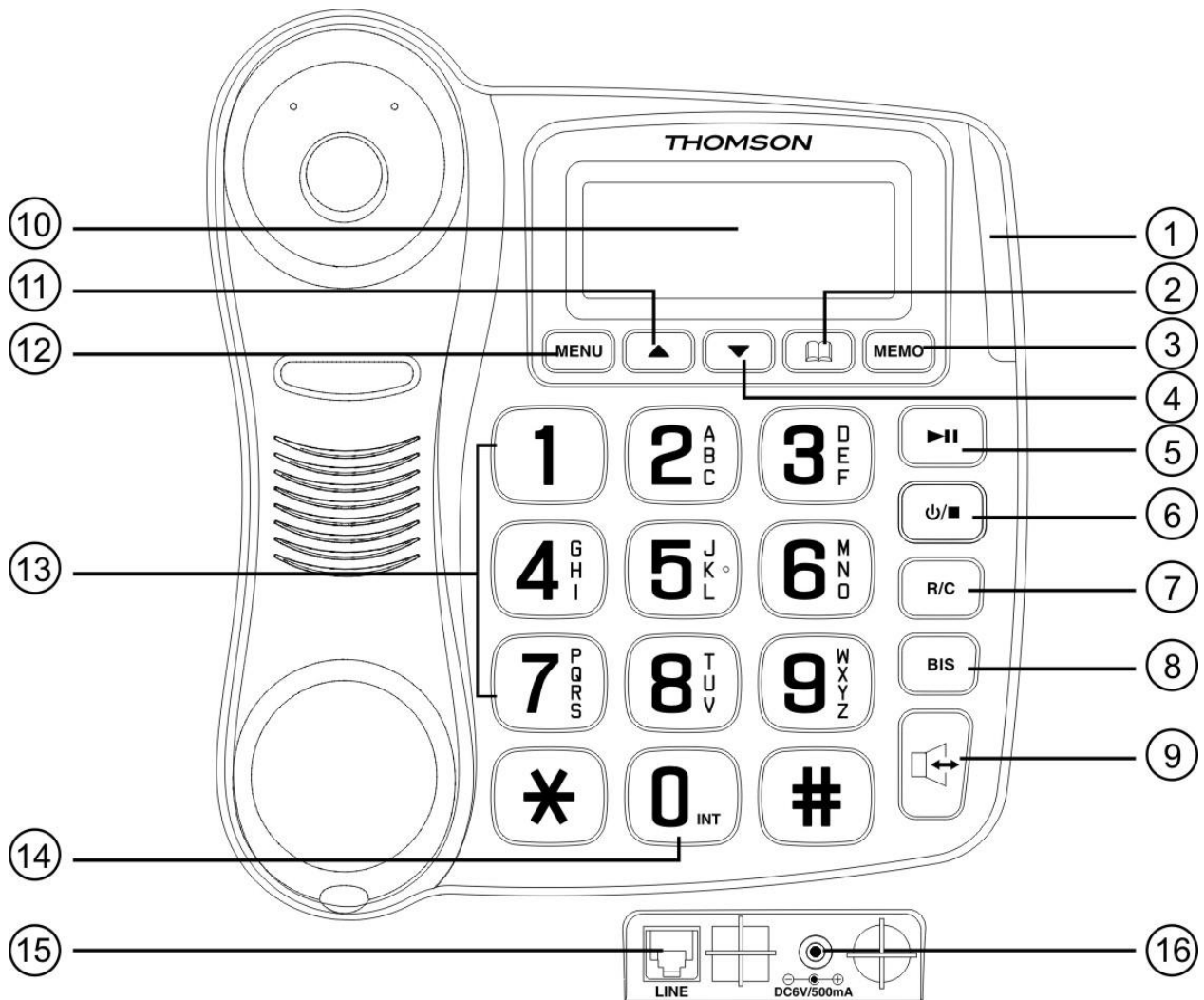
*To ensure proper functioning of your telephone, you need to install a filter (not supplied) between the telephone wall jack and the telephone base. Without this filter, you may experience interference to the phone and loss of broadband signal. Consult the instructions to install the filter properly.*

## **Information for external power supplies for Commission Regulation 2019/1782/EU**

	Value	Unit
Model identification	GCE060050C	
Manufacturer's name or trade mark	Global Connect Electronics Ltd.	
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50-60	Hz
Output voltage	6	V
Output current	0.5	A
Output power	3	W
Average active efficiency	74.64	%
Efficiency at low load (10 %)	N/A	%
No-load power consumption	0.05	W

# Getting to know your phone

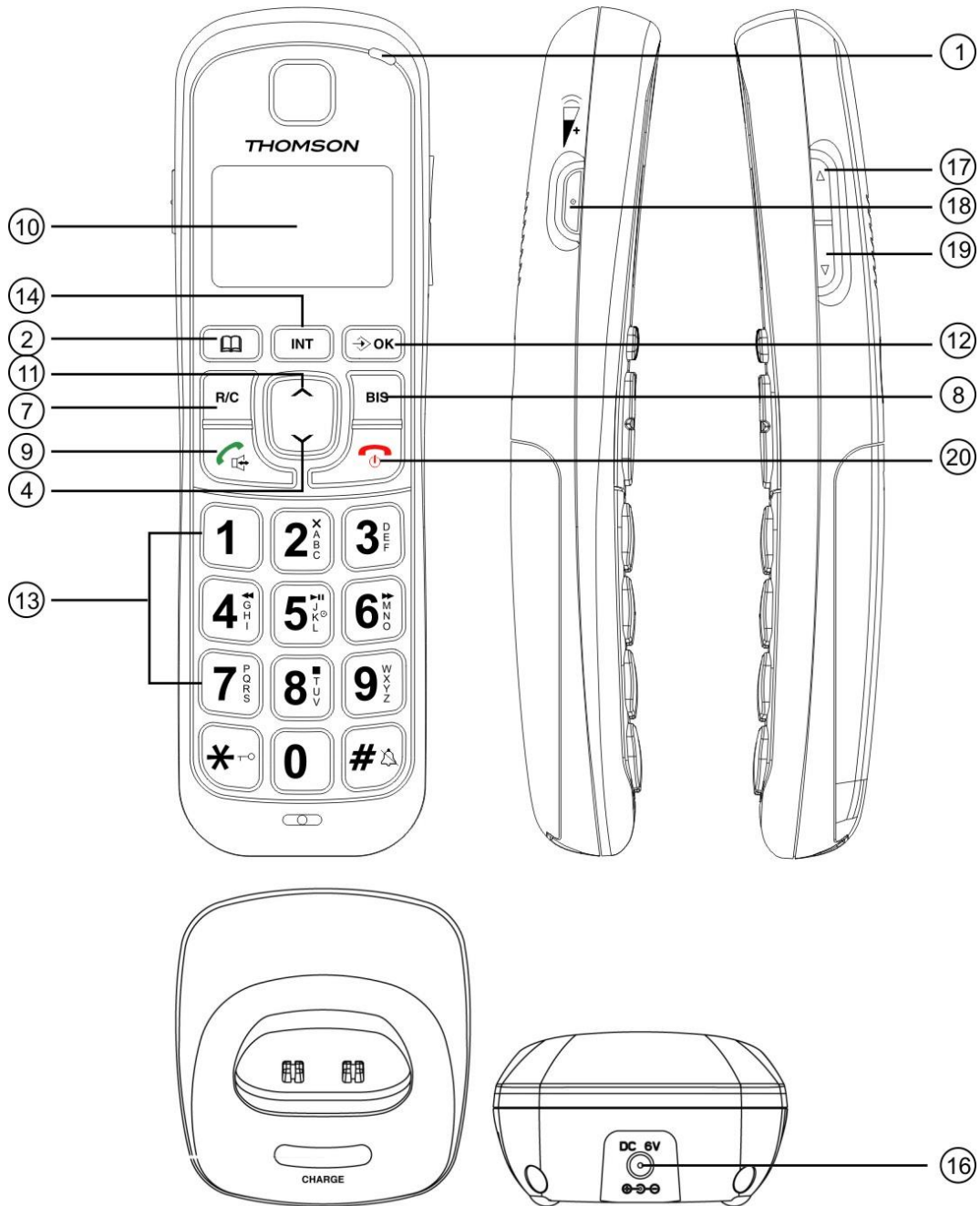
## ► *Corded phone buttons*



1. NEW CALL LED
2. PHONEBOOK / RETURN
3. MEMO
4. DOWN
5. PLAY/PAUSE
6. TAM ON/OFF
7. R/C – FLASH / DELETE
8. BIS – REDIAL NUMBER

9. TALK / HANDSFREE
10. LCD DISPLAY
11. UP
12. MENU/OK/MUTE
13. NUMERIC KEYS
14. INTERCOM – TRANSFER
15. TELECOM RJ11 CABLE
16. POWER INPUT

► **DECT phone buttons**



- 1. NEW CALL LED
- 2. PHONEBOOK / RETURN
- 4. DOWN
- 7. R/C – FLASH / DELETE
- 8. BIS – REDIAL NUMBER
- 9. TALK / HANDSFREE
- 10. LCD DISPLAY
- 11. UP

- 12. MENU/OK/MUTE
- 13. NUMERIC KEYS
- 14. INTERCOM – TRANSFER
- 16. POWER INPUT
- 17. VOLUME UP
- 18. HANDSET AMPLIFIER
- 19. VOLUME DOWN
- 20. END/ ON/OFF

## **1. NEW CALL LED**

When there is new call coming, this LED indicator flashes.

## **2. PHONEBOOK / RETURN**

In standby/talk mode, press to enter the phonebook.

In menu mode, press to return to the previous menu.

## **3. MEMO**

Press and hold this key to record a memo.

## **4. DOWN / OUTGOING**

In standby mode, press to enter the outgoing list.

Scroll up through menu options, call lists and phonebook entries.

During a call, press to decrease the earpiece volume.

## **5. PLAY/PAUSE**

Press this key to play the messages.

Press this key again to suspend the message playing.

## **6. TAM ON/OFF**

Press and hold this key to switch the answering machine ON or OFF.

With TAM ON in standby mode, press this key to select OGM 1 or OGM 2.

## **7. R/C – FLASH / DELETE**

Press the **R/C** key to use special functions provided by your telephone service provider such as call waiting and call forwarding.

In enter/edit mode, press to delete characters and digits.

When viewing the calls/redial lists, press to delete the displayed entry.

## **8. BIS-REDIAL NUMBER**

Press  /  and **BIS** key, the last dialed number will be dialed.

When dialing/storing a number, press to enter a pause.

## **9. TALK / HANDSFREE**

Press to dial or answer a call.

Press twice to use the handsfree function.

## **11. UP/ INCOMING**

In standby mode, press to enter the incoming list.

Scroll up through menu options, call lists and phonebook entries.

During a call, press to increase the earpiece volume.



## 12. MENU / OK /MUTE

Press to open the menu.

Press to select menu options and to confirm a displayed option.

During a call by base, press this key to switch Mute on/off. When on, your caller cannot hear your voice.


## 13. NUMERIC KEYS, \* (ASTERISK), # (HASH) KEYS


Press to enter a number/character, \* sign or # sign.

### *For DECT phone:*


\* (ASTERISK) key in standby mode, long press to lock/unlock the keypad.

# (HASH) key in standby mode, long press to activate/deactivate the ringer.

 : To delete an answering machine message during playing.

 : To skip back to the previous message during playing answering machine messages.

 : To play answering machine messages or pause playing.

 : To skip back to the next message during playing answering machine messages.

 : To stop playing answering machine messages.

## 14. INTERNAL / TRANSFER

Use to make internal calls or transfer calls to other handsets registered, or establish a three-way call.

## 17. VOLUME UP

Use to increase the ringtone/earpiece/speaker volume.

## 18. HANDSET AMPLIFIER

Use to enlarge the handset volume by 15db during a call conversation.

## 19. VOLUME DOWN

Use to decrease the ringtone/earpiece/speaker volume.



## 20. END / ON/OFF KEY

Press to end calls.

Press and hold to switch the handset on/off.

When viewing the redial/call lists or when editing, press to exit and return to standby mode.

### ► **Switch the handset on/off**


1. When your handset is off, press and hold  until the screen turns on.
2. To switch off the handset, press and hold  until the screen turns off.

### ► **Ring setup**

You can set different ringer melodies for internal and external calls from and adjust the ring volume.

Choose from 10 melodies and 5 volume levels and off.

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **SETTINGS**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **RING SETUP**.
3. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select from **INT RING** and **EXT RING**.
4. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select the **MELODY** and **VOLUME**.
  - 1) If select **MELODY**: Press **MENU** key to confirm, scroll ▲/▼ key to select desired melody.  
Press **MENU** key to confirm.
  - 2) If select **VOLUME**: Press **MENU** key to confirm, scroll ▲/▼ key to select desired ringer volume level from 1 to 5, if you want to switch off select **OFF**.  
Press **MENU** key to confirm.

**Note:** If you select ring **OFF** for **EXT RING**, there will be a ringing off icon  display on display. When there is an incoming call, the telephone will not ring.

### ► **Language**

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **SETTINGS**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **LANGUAGE**.
3. Press **MENU** key. Press ▲/▼ key to select the language you want.
4. Press **MENU** key to confirm.

### ► **Date & time**

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **SETTINGS**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **DATE & TIME**.
3. Press **MENU** key and the last two digits of the year flashes.
4. Edit the year, month, date and time by scrolling ▲/▼ key.
5. Press **MENU** key to confirm.

**Note:** The date and time will be automatically set when the first caller ID message is received.

### ► **REGISTRATION**

Registration is the process to link a new handset to the base. A maximum of 5

handsets can be associated with this base. This base is compatible with Thomson's handset and other GAP-compatible handsets.

Handset batteries must be fully charged and you must be closed to the base to register.

Handset that supplied inside this package is already registered.

1. **At the base:** Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **REGISTRATION**. Press **MENU** key. The display shows **SEARCHING**.
2. **At the handset:** Press ↵OK key, scroll Λ or V key to select **REGISTRATION**. Press ↵OK key.
3. Scroll Λ or V key to select base number. The base with a "+" to the right side of the base number on the display is already in use.
4. Press ↵OK key, the display shows **PIN?**. Enter the 4 digit PIN code (default 0000) for the base.
5. Press ↵OK key to confirm, and the display shows **SEARCHING 1**(or 2,3,4)
6. After few seconds, the handset will sound DI-DU- DU. The handset and base will register successfully.

It will automatically assign a number which is displayed on the handset and must be used for internal calls.

If the PIN code is incorrect, the handset returns to standby after 2 minutes. Try registering again.

## USING THE ANSWERING MACHINE (TAM)

This product can digitally record up to 60 minutes of message. As well as recording incoming messages, you can record memos for other users.

You can operate your answering machine from the handset, or remotely from other telephones.

You will need to set the correct date and time (if you have not already done so) so that you will know when each message was received. If you subscribe to Caller display service, the date and time would be set on the phone automatically. If you need to set it manually, please reset it under **SETTINGS**.

### ► *Switch the answering machine on/off*

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM SETTINGS**.
3. Press **MENU** key, the display shows **TAM ON/OFF**.
4. Press **MENU** key, the display shows **ON**. Press **MENU** key to confirm.

**Remark:** You can press and hold ⏻/■ key for 2 seconds to switch the answering machine **ON** or **OFF**. When answering machine is off, the display shows **TAM OFF**.

### ► *Listening to your messages*

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM**.
2. Press **MENU** key, the display shows **MESSAGE**.
3. Press **MENU** key to listen to the new and old messages.

#### **Remarks:**

- Press ►|| key to listen to the message and memo directly. Press ►|| key again to pause playing. The maximum pause time is one minute. If not quit from pause in one minute, then it will quite the message playing after one minute automatically.
- During message playing, press ▲/▼ key to adjust the speakerphone volume.
- Press ⏻/■ to stop playing message or memo.

### ► *Delete an answering message*

During the message playing, press **R/C** key on base. You will hear “message deleted” and the current message will be deleted, and the next message will start to play if there are more messages.

### ► *Delete all answering messages*

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **DELETE ALL**.
3. Press **MENU** key, the display shows **CONFIRM?**
4. Press **MENU** key, you will hear, “All message delete”.

**Remark:** While the message is playing, press and hold **R/C** on base for 2 seconds to delete all old messages. You will hear, “all messages deleted”, then all messaged are deleted.

### ► *Record a memo*

You can record memo message up to 120 seconds for other users which can be played back like normal messages.

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **MEMO**.
3. Press **MENU** key, you will hear, “Please record the memo after the beep”. You can now record your memos. Press **MENU** key to end recording.

**Remark:** Press and hold **MEMO** key to record a memo directly. Press ⏻/■ key to stop message recording.

### **Outgoing messages (OGMs)**

The outgoing message is the message a caller first hears when the answering machine picks up their call. This product has two pre-recorded outgoing messages, OGM 1 is for answer & record and OGM 2 is for answer only, and you can also record your own.

### ► **Select an Outgoing Message (OGM)**

1. After switching the answering machine on, scroll ▲/▼ key to select OGM 1 or OGM 2.
2. Press **MENU** key to confirm.

### ► **Listen to OGM 1 and OGM 2**

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM SETTINGS**.
3. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **SET OGM**.
4. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **OGM1** or **OGM 2**.
5. Press **MENU** key, the display shows **PLAY**. Press **MENU** key to listen to the OGM content.

### ► **Record your own OGM**

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM SETTINGS**.
3. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **SET OGM**.
4. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **OGM1** or **OGM 2**.
5. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **RECORD**. You will hear, "Please record a new announcement after the beep. You can now record your own OGM by speaking to the phone. Press **MENU** key to end recording. The handset will play back the recorded OGM.

### ► **Re-instate the pre-recorded OGM**

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM SETTINGS**.
3. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **SET OGM**.
4. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **OGM1** or **OGM 2**.
5. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **DEFAULT**.
6. Press **MENU** key, your own OGM would be restored to the pre-recorded OGM.

### ► **Set a TAM alert**

You can set a new message alert tone which is turned off by default. When the tone is turned on, you will hear the warning tone every 60 seconds when you have new messages.

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM SETTINGS**.
3. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM ALERT**.

4. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **ON** or **OFF**. Press **MENU** key to confirm.

### ► **Answer delay**

Answer delay sets the number of times your product will ring before the answering machine picks up your call and starts playing the outgoing message.

You can change this setting to between 2-9 rings or Toll Saver. The default setting is 5 rings.

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM SETTINGS**.
3. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **SET RING**.
4. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select the number of rings required and press **MENU** key to confirm.

### **Toll saver**

When you call from another phone to access your messages remotely, if your answering machine is set to toll saver, and you have new messages it will answer after 2 rings, if you do not have any new messages, it will ring after 5 rings. This means you can hang up after 3 rings knowing you have no new messages, saving you time and the cost of the call.

### ► **Select a language for answering machine**

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM SETTINGS**.
3. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM VOICE**.
4. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select from **ENGLISH**, **DEUTSCH** and **FRANCAIS**, press **MENU** key to confirm.

### ► **Set the TAM PIN code**

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM SETTINGS**.
3. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM PIN**, press **MENU** key. The handset will display the current code.
4. Enter a new code and then press **MENU** key to confirm.

### ► **Restore TAM default**

1. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM**.
2. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM SETTINGS**.
3. Press **MENU** key, scroll ▲/▼ key to select **TAM DEFAULT**.

**\*\*\*Note: The preset TAM PIN code is 1357.**

4. Press **MENU** key. The display shows **PIN?** Enter the system PIN code (default 0000) and press **MENU** key to confirm.

Then all the TAM settings would be restored to factory default as below. And the new TAM message would not be deleted.

- Ring setting: 5
- TAM ON
- OGM 1
- Security code: 1357
- TAM alert: OFF

### ► **Remote access**

You can operate your answering machine from other phone by calling your phone and entering the TAM PIN code (default 1357). Using a PIN code prevents other people from accessing your answer machine and messages without permission.

1. Dial your telephone number. When you hear your outgoing message, press \* key.

The machine will ask you to enter TAM PIN code.

2. Enter your 4-digit PIN code (default 1357) quickly. If the security code is correct, you will hear a voice prompt telling that you have N messages, and will automatically play new messages. If there're no new messages, you will hear, "you have no new message. You have N messages. Message 1..." Then it will play all messages. After playing all messages, you would hear, "end of messages".

**Note:** If you enter an incorrect PIN code you, you will hear "wrong security code". It allows one further attempt, if it is still incorrect you will hear "wrong security code" followed by a beep and then you phone will hang up.

3. When messages are playing, simply follow the instruction as indicated below:

- Press **2**: To delete a message. You will hear, "message deleted".
- Press **4**: To skip back to the previous message.
- Press **6**: To skip forward to the next message
- Press **5**: To pause and restart the current message. The maximum pause time is one minute.
- Press **8**: To stop playback.

4. When in remote control while not playing messages, you can press keys for below functions:

- Press **1**: To play the main menu.
- Press **5**: To play messages.
- Press **7**: To switch the answer machine between OGM 1 and OGM 2.
- Press **9**: To switch the answer machine OFF.

### ► **Defaut password**

Some options of the device (such as phone reset) require a password. The default password is 0000.

### **Full instruction manual online**

Visit the following internet website to access this device's instruction manual.

<http://www.thomsonphones.eu>

### **EU declaration of conformity**

Hereby, Admea declares that the radio equipment type DECT is in compliance with the essential requirements and other provisions of and the Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.thomsonphones.eu/>

### **Technical Specifications:**

Name: DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications)

Operation Frequency: 1.88 GHz to 1.90 GHz

RF Transmission Power: 10mW (power per channel)

Operation Environment: 0 – 40 DegC



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed in the normal unsorted municipal waste stream.

Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Imported by SCHNEIDER CONSUMER GROUP,  
12 Rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous bois, France.

THOMSON is a trademark of Technicolor SA used under license by  
SCHNEIDER CONSUMER GROUP



## **Comenzar**

### **Instrucciones importantes sobre seguridad**

#### **Importante**

Para reducir el peligro de incendio, descarga eléctrica y lesiones siempre deberá seguir estas precauciones básicas durante la utilización del teléfono:

- Este aparato ha sido concebido sólo para el uso en el interior.
- Respete todas las señales que incorpora el producto.
- No exponga el producto a la humedad y evite su contacto con líquidos.
- Para evitar una descarga eléctrica, no desmonte el teléfono ni la base del aparato.
- Evite la interposición de cualquier objeto metálico (un clip, una llave, etc.) entre los puntos de contacto de la batería y los puntos de carga.
- Existe una remota posibilidad de que el teléfono resulte dañado por una tormenta con aparato eléctrico. Durante el desarrollo de una tormenta con aparato eléctrico, desenchufe la base de carga de la toma de corriente y desconecte la línea telefónica.
- No utilice el teléfono en la proximidad a un escape de gas.
- No utilice el teléfono cerca de aparatos médicos de cuidado intensivo. Las personas con un marcapasos implantado deberán consultar a su médico o cardiólogo antes de utilizar este teléfono.
- Limpie el teléfono con un paño seco, suave y sin pelusa. No utilice ningún producto de limpieza ni disolvente, en especial sustancias agresivas.
- La base y el teléfono se comunican mediante señales de radio, por ese motivo los usuarios de dispositivos auditivos pueden percibir un pequeño pitido.
- El teléfono puede provocar interferencias con otros aparatos eléctricos, por ejemplo un contestador automático, televisor, radio, radio reloj u ordenador cuando esté cerca del aparato. Para evitar esto, coloque la base del teléfono al menos a un metro de distancia de otros aparatos eléctricos.
- No podemos garantizar la privacidad de las comunicaciones con este teléfono.
- El receptor del teléfono podría atraer objetos metálicos pequeños (grapas, agujas, etc.). Tenga cuidado al colocar el teléfono cerca de estos objetos.
- En caso de interrupción del suministro eléctrico, el teléfono no funcionará y no podrá realizar ninguna llamada de emergencia. Para evitar este problema, siempre debe conservar en su casa un teléfono tradicional con cable eléctrico.
- Para evitar una descarga eléctrica, no utilice el teléfono durante una tormenta con aparato eléctrico. Consulte la información impresa en su directorio telefónico.

- Puede conectar este producto a una línea telefónica PSTN (Red Telefónica Pública Conmutada) o una extensión analógica PBX (Ramificación de la Red Primaria). Advertencia: Conectar este teléfono a una extensión digital PBX podría provocar daños.
- Instale el teléfono cerca de una toma eléctrica de fácil acceso.
- No sobrecargue las tomas de pared ni los alargadores porque podría provocar un incendio o descarga eléctrica.
- Para eliminar la tensión eléctrica del teléfono, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Si el teléfono no va a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo, desenchufe el adaptador para ahorrar energía.
- Si el cable eléctrico del adaptador está dañado, no intente sustituirlo ni repararlo. Deseche el adaptador.
- Siga correctamente las indicaciones de polaridad para instalar las pilas.
- Es peligroso utilizar otro tipo de pilas o pilas no recargables: podrían provocar interferencias y/o dañar el producto. El fabricante no se responsabiliza de los daños provocados por el incumplimiento de esta recomendación.
- No utilice un cargador distinto al suministrado con el teléfono; si lo hiciera las pilas podrían resultar dañadas.
- No sumerja la pila en agua y no la tire al fuego.
- La toma de corriente deben estar instaladas cerca del aparato y ser de fácil acceso.

### **PRECAUCIÓN**

*Utilice la base del teléfono sólo con el adaptador eléctrico suministrado. Número del modelo del adaptador: GCE060050C*

*Si no se siguen correctamente las indicaciones de polaridad o del voltaje del adaptador, la base del teléfono podría resultar dañada.*

### **Para modelos de teléfono TH-540DRBLK / TH-540DRWHT:**

*Adaptador para la base del teléfono: GCE060050C*

*Entrada: 100-240V~ 50-60Hz 150mA*

*Salida: DC 6V 500mA*



### ► **Instalar la base del teléfono**

La base del teléfono debería situarse al menos a 1 metro de distancia de otros electrodomésticos para evitar interferencias. El teléfono intercambia señales de radio con la base del dispositivo. La fuerza de estas señales depende de la posición de la base. Puede obtener una señal más fuerte situando la base en una posición más alta.

### ► **Alcance operativo del teléfono**

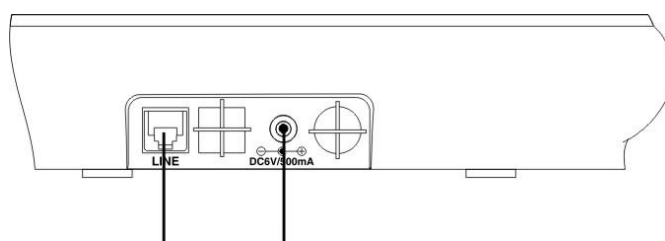
El alcance operativo de su teléfono es de 300 metros al aire libre son obstrucciones entre la base del dispositivo y el teléfono. Las obstrucciones reducen el alcance operativo. Cuando la base del teléfono está situada en interiores, independientemente de que el teléfono esté en interiores o al aire libre, el alcance operativo se reduce a 50 metros. Las paredes gruesas de hormigón reducen significativamente el alcance operativo.

### ► **Fuerza de la señal**

Cuando el teléfono está dentro del alcance operativo de la base del teléfono,  aparece en la pantalla.  parpadea cuando el teléfono está fuera del alcance. En ese caso, debería acercarse a la base del teléfono para desconectar este indicador.

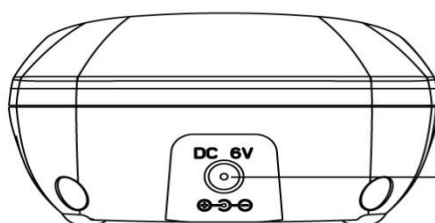
### ► **Instalar y cargar las baterías**

**Base con cable:**



Conector del teléfono    Conector del adaptador

**Base del teléfono DECT inalámbrico:**




Conector del adaptador

1. Introduzca el enchufe del adaptador suministrado en la parte posterior de la base del teléfono y el otro extremo en una toma de corriente.

2. Enchufe el cable de la línea telefónica en la parte posterior de la base del teléfono y el otro extremo en un conector telefónico de pared.
3. Inserte las baterías recargables de Ni-MH suministradas en el teléfono siguiendo la polaridad correcta según se indique. Cierre el compartimento de las baterías.
4. Coloque el teléfono en su base y deje que las baterías se carguen durante 24 horas antes de utilizarlas por primera vez.

### ► **Aviso de batería baja**

Cuando las baterías están muy bajas,  parpadea en la pantalla del teléfono y sonará un pitido de alerta cada minuto para indicarle que recargue las baterías.

### ► **Rendimiento de las baterías**

Cuando están totalmente cargadas, las baterías ofrecen aproximadamente 12 horas de tiempo de conversación y 120 horas de tiempo de espera en condiciones ideales. Por favor, tenga en cuenta que una batería nueva alcanza su máxima capacidad tras varios días de uso normal.

La capacidad de las baterías disminuye con el tiempo, lo que reduce los tiempos de conversación y espera. Sustituya las baterías si es necesario.

Las pilas y el teléfono se calentarán durante la carga. Esto es normal.

### **Consejo**

*Cuando no utilice el teléfono, colóquelo sobre el cargador para tener siempre las baterías totalmente cargadas.*

### **ATENCIÓN**

**NO UTILICE BATERÍAS ESTÁNDAR NI ALCALINAS. PODRÍAN EXPLOTAR Y CAUSAR LESIONES. UTILICE SOLAMENTE BATERÍAS NI-MH SEGÚN SE INDICA EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.**

*Existe riesgo de explosión si utiliza baterías incompatibles*

*Nunca utilice baterías no recargables. Use solamente baterías idénticas a las suministradas con su teléfono.*

- *Nunca utilice baterías alcalinas o de litio.*
- *No arroje una batería al fuego.*
- *No abra o dañe las baterías. El electrolito es corrosivo y puede causar irritación en los ojos y la piel. También es tóxico y no debe ingerirse.*
- *Si debe manejar las baterías, evite que entren en contacto con objetos metálicos. Podría provocar un cortocircuito o sobrecalentamiento y podría sufrir quemaduras.*
- *No intente recargar las baterías calentándolas. El electrolito de las baterías podría sufrir fugas e irritarle los ojos o la piel.*
- *Respete la polaridad indicada. Invertir la polaridad de las baterías podría dar como resultado fugas del electrolito y explosiones.*
- *Retire las baterías si no tiene intención de utilizar el teléfono durante varios meses.*

- *No utilice ninguna otra base de teléfono para cargar el dispositivo, las baterías pueden dañarse.*



Atención: Peligro de explosión si las baterías se instalan incorrectamente.

Utilice solamente baterías Ni-MH. La autonomía de los teléfonos indicada se basa en la capacidad original de las baterías.

Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones de sus autoridades locales.

### ► **Contenido del paquete**

	Cantidad
Base con cable	1
Base del teléfono	1
Teléfono inalámbrico	1
Adaptador de CA	2
Cable del teléfono	1
Manual del usuario	1
Batería recargable de Ni-MH de 1,2V (600 mAh)	2

### **Importante:**

#### **SI ESTÁ UTILIZANDO BANDA ANCHA O ADSL**

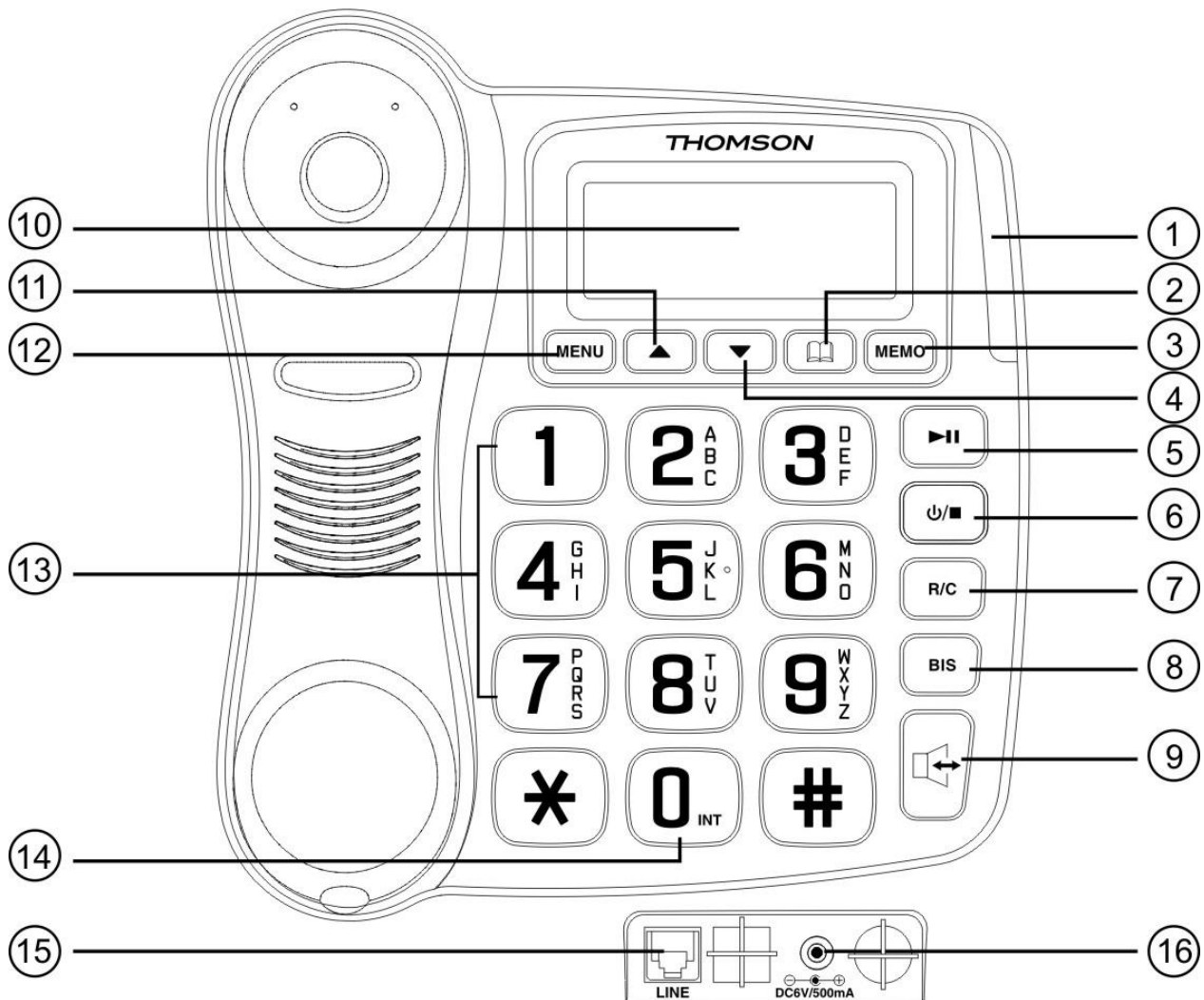
*Para garantizar el funcionamiento óptimo de su teléfono, deberá instalar un filtro (no suministrado) entre la toma telefónica de la pared y la base del teléfono. Sin este filtro, el teléfono podría sufrir interferencias y perder la señal de banda ancha. Consulte las instrucciones sobre cómo instalar el filtro correctamente.*

## **Información para fuentes de alimentación externas para el Reglamento 2019/1782 / UE**

	Valor y precisión	Unidad
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Global Connect Electronics Ltd.	
Identificador del modelo	CE060050C	
Tensión de entrada	100-240	V
Frecuencia de la CA de entrada	50-60	Hz
Tensión de salida	6	V
Intensidad de salida	0.5	A
Potencia de salida	3	W
Eficiencia media en activo	74.64	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	N/A	%
Consumo eléctrico en vacío	0.05	W

# Conozca su teléfono

## ► Teléfono con cable



1. INDICADOR DE NUEVAS LLAMADAS

2. AGENDA/VOLVER

3. MEMO

4. ABAJO

5. REPRODUCCIÓN/PAUSA

6. CONT ACTIVADO/DESACTIVADO

7. R/C – FLASH/BORRAR

8. BIS – RELAMADA

9. HABLAR/MANOS LIBRES

10. PANTALLA LCD

11. ARRIBA

12. MENÚ/ACEPTAR/SILENCIO

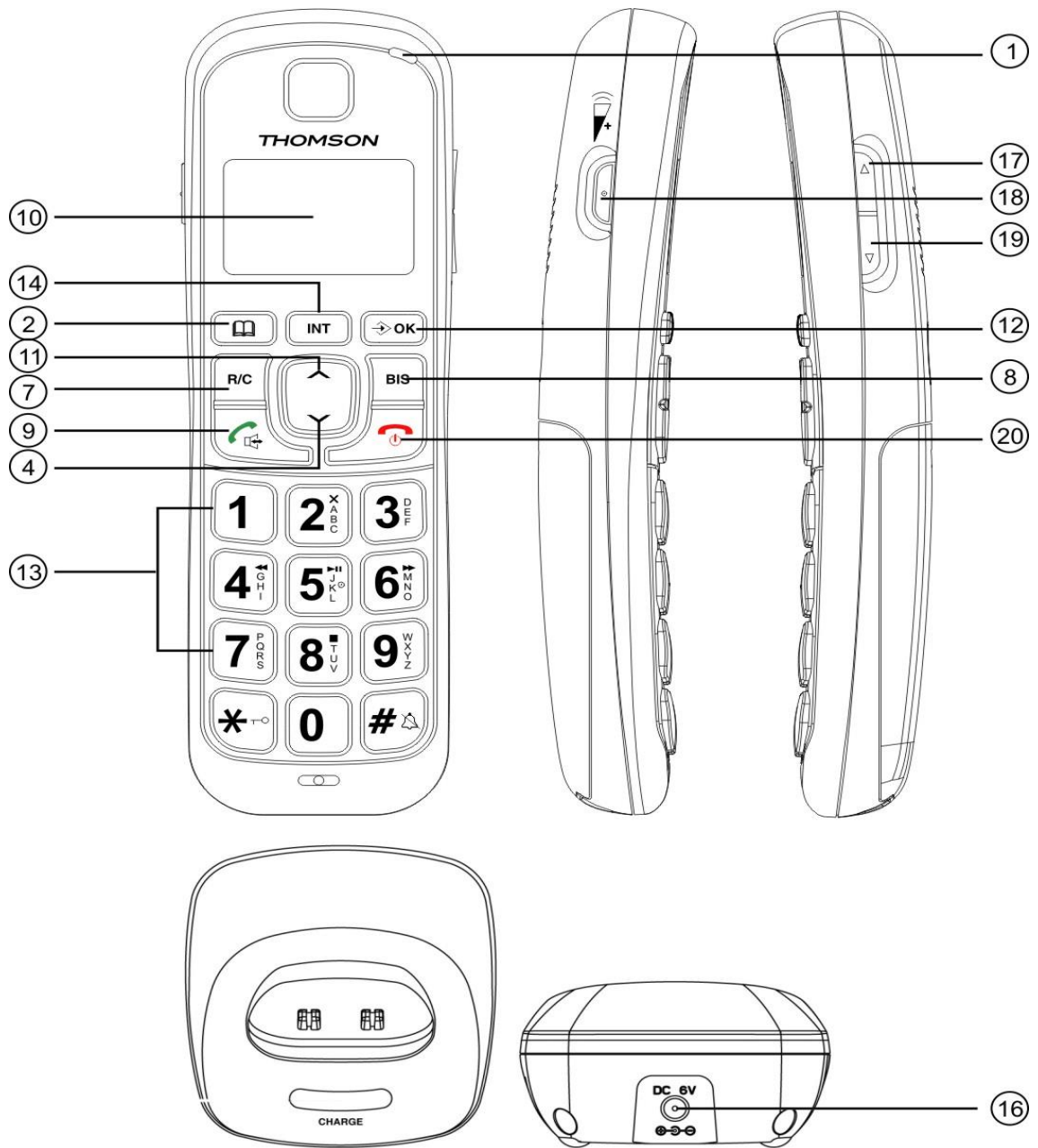
13. TECLAS NUMÉRICAS

14. INTERNA – TRANSFERIR

15. CABLE DE TELECOMUNICACIONES RJ11

16. ENTRADA DE CORRIENTE

► **Teléfono DECT inalámbrico**



- 1. INDICADOR DE NUEVAS LLAMADAS
- 2. AGENDA/VOLVER
- 4. ABAJO
- 7. R/C – FLASH/BORRAR
- 8. BIS – RELAMADA
- 9. HABLAR/MANOS LIBRES
- 10. PANTALLA LCD
- 11. ARRIBA

- 12. MENÚ/ACEPTAR/SILENCIO
- 13. TECLAS NUMÉRICAS
- 14. INTERNA – TRANSFERIR
- 16. ENTRADA DE CORRIENTE
- 17. AUMENTAR EL VOLUMEN
- 18. AMPLIFICADOR DEL TERMINAL
- 19. DISMINUIR EL VOLUMEN
- 20. FIN/TECLA DE ENC/APA

## **1. INDICADOR DE NUEVAS LLAMADAS**

Cuando entra una nueva llamada, este indicador destella.

## **2. AGENDA/VOLVER**

En el modo de espera o de conversación, pulse para entrar en la agenda.

En el modo de menú, pulse para volver al menú anterior.

## **3. MEMO**

Pulse y mantenga pulsada esta tecla para grabar una nota.

## **4. ABAJO/SALIENTE**

En el modo de espera, pulse para entrar en la lista de llamadas salientes.

Desplácese hacia abajo por las opciones del menú, las listas de llamadas y las entradas de la agenda.

Durante una llamada, pulse para reducir el volumen del auricular.

## **5. REPRODUCCIÓN/PAUSA**

Pulse esta tecla para reproducir los mensajes.

Pulse esta tecla de nuevo para suspender la reproducción del mensaje.

## **6. CONTESTADOR AUTOMÁTICO ACTIVADO/DESACTIVADO**

Pulse y mantenga pulsada esta tecla para activar o desactivar el contestador automático.

Con el contestador automático activado en modo de espera, pulse esta tecla para seleccionar el mensaje de bienvenida OGM 1 u OGM 2.

## **7. R/C–FLASH/BORRAR**

Pulse la tecla “R” para utilizar las funciones especiales proporcionadas por su proveedor de servicios telefónicos, como llamada en espera y desvío de llamadas.

Al introducir o editar datos, pulse para borrar caracteres y dígitos.

Cuando vea las listas de llamadas/rellamadas, pulse para borrar la entrada mostrada.

## **8. BIS-RELLAMADA**

Pulse la tecla **BIS** para llamar al último número marcado.

Cuando marque/guarde un número, pulse para introducir una pausa.

## **9. HABLAR/MANOS LIBRES**

Pulse para marcar, para contestar una llamada y pulse dos veces para utilizar la función de manos libres.



## 11. ARRIBA/ENTRANTE

En el modo de espera, pulse para introducir la lista de llamadas entrantes. Desplácese hacia arriba por las opciones del menú, las listas de llamadas y las entradas de la agenda.

Durante una llamada, pulse para aumentar el volumen del auricular.

## 12. MENÚ/ACEPTAR/SILENCIO

Pulse para abrir el menú.

Pulse para seleccionar las opciones del menú y confirmar una opción mostrada.

Durante una llamada por la base, pulse esta tecla para silenciar o silenciar el micrófono. Cuando el teléfono está silenciado, la persona que llama no puede oír su voz.

## 13. TECLAS NUMÉRICAS, TECLAS \* (ASTERISCO), # (ALMOHADILLA)

Pulse para introducir un número/carácter, signo \* o signo #.

### *Para el teléfono DECT:*

Tecla \* (ASTERISCO) en modo de espera: pulsación larga para bloquear/desbloquear el teclado numérico.

Tecla # (ALMOHADILLA) en modo de espera: pulsación larga para activar/desactivar el timbre.



: Para borrar un mensaje del contestador durante la reproducción.



: Para volver al mensaje anterior al reproducir mensajes del contestador.



: Para reproducir mensajes del contestador o pausar la reproducción.



: Para saltar al mensaje siguiente al reproducir mensajes del contestador.



: Para detener la reproducción de mensajes del contestador.

## 14. INTERNA/TRANSFERIR

Usar para hacer llamadas internas o transferir llamadas a otros teléfonos registrados, o bien para establecer una llamada a tres.

## 17. AUMENTAR EL VOLUMEN

Para aumentar el volumen del timbre de llamada/auricular/altavoz.

## 18. AMPLIFICADOR DEL TERMINAL

Para aumentar el volumen del terminal en 15db durante la conversación en una llamada.

## 19. DISMINUIR EL VOLUMEN

Para disminuir el volumen del timbre de llamada/auricular/altavoz.



## 20. FIN/TECLA DE ENC/APA

Pulse para finalizar llamadas.

Pulse y mantenga pulsado para encender/apagar el teléfono.

Cuando vea las listas de rellamadas/llamadas o al editar, pulse para salir y volver al modo de espera.

### ► **Conectar/desconectar el teléfono**


1. Cuando el teléfono esté desconectado, pulse y mantenga pulsado  hasta que se conecte la pantalla.
2. Para desconectar el teléfono, pulse y mantenga pulsado  hasta que desconecte la pantalla.

### ► **Ajustar timbre de llamada**

Puede establecer distintas melodías de tonos para llamadas internas o externas y ajustar el volumen del timbre.

Puede elegir entre 10 melodías y 5 niveles de volumen, así como desactivar el timbre.

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTE TIMBRE**.
3. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **TIMBRE INT** o **TIMBRE EXT**.
4. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **MELODÍA** o **VOLUMEN**.
  - 1) Si selecciona **MELODÍA**: Pulse la tecla **MENU** para confirmar, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la melodía deseada. Pulse la tecla **MENU** para confirmar.
  - 2) Si selecciona **VOLUMEN**: Pulse la tecla **MENU** para confirmar, pulse ▲ o ▼ para seleccionar el nivel de volumen del timbre de 1 a 5. Si desea desactivar un timbre, seleccione **NO**. Pulse la tecla **MENU** para confirmar.

**Nota:** Si ha configurado el timbre en **NO** para **TIMBRE EXT**, aparecerá en pantalla el icono de timbre desactivado . Cuando haya una llamada entrante, el teléfono no sonará.

### ► **Idioma**

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **IDIOMA**.
3. Pulse la tecla **MENU**. Use ▲ o ▼ para seleccionar el idioma que desee.
4. Pulse la tecla **MENU** para confirmar.

### ► **Fecha y hora**

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES**.

2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **FECHA Y HORA**.
3. Pulse la tecla **MENU** y los dos últimos dígitos del año parpadearán.
4. Modifique el año, el mes, la hora y la fecha utilizando las teclas ▲ o ▼.
5. Pulse la tecla **MENU** para confirmar.

**Nota:** La fecha y la hora se ajustarán automáticamente cuando se reciba la información identificativa de la primera persona que llama.

## Registro

El registro es el proceso de vincular un teléfono nuevo con la base. Pueden asociarse hasta 5 teléfonos con esta base, la cual es compatible con teléfonos Thomson y otros dispositivos compatibles con GAP.

Para registrar un teléfono, cargue completamente las baterías del aparato y acérquese a la base del teléfono.

El teléfono suministrado dentro de este paquete ya está registrado con la base.

1. **En la base:** Pulse la tecla **MENU**. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **REGISTRO** y pulse la tecla **MENU**. La pantalla mostrará **BUSCANDO**.
2. **En el teléfono:** Pulse la tecla ↵OK. Pulse Λ o V para seleccionar **REGISTRO** y pulse la tecla ↵OK.
3. Pulse las teclas Λ o V para seleccionar un número de base. La base cuyo número se muestre con un signo “+” a la derecha ya está en uso.
4. Pulse la tecla ↵OK. La pantalla muestra **¿PIN?**, introduzca el código PIN de 4 dígitos (por defecto, 0000) para la base.
5. Pulse la tecla ↵OK para confirmar y la pantalla mostrará **BUSCANDO 1** (o 2,3,4).
6. Tras unos segundos, el terminal emitirá el sonido DI-DU- DU. El teléfono ya está registrado con la base.

Asignará automáticamente un número que se muestra en el teléfono, que se utiliza para las llamadas internas.

Si el código PIN es incorrecto, el teléfono vuelve al modo de espera a los 2 minutos. Intente registrarse de nuevo.

## Usar el contestador automático (CONT)

Este producto puede grabar digitalmente hasta 60 minutos de mensajes. Además de grabar mensajes entrantes, puede grabar memorandos para otros usuarios en este teléfono.

Puede manejar su contestador automático desde el dispositivo, o bien de forma remota desde otros teléfonos.

Necesitará establecer la fecha y hora correctas (si aún no lo ha hecho) para saber cuándo se ha recibido cada mensaje. Si se suscribe al servicio de identificación de llamada, la fecha y la hora, la fecha y la hora se ajustan en el teléfono automáticamente. Si quiere configurar estos datos manualmente, por favor reajústelos en **AJUSTES**.

### ► **Conectar/desconectar el contestador automático**

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **CONT**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES CONT**.
3. Pulse la tecla **MENU**, la pantalla muestra **CONT SÍ/NO**.
4. Pulse la tecla **MENU**, la pantalla muestra **ON**. Pulse la tecla **MENU** para confirmar.

### ► **Escuchar sus mensajes**

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **CONT**.
2. Pulse la tecla **MENU**, la pantalla muestra **MENSAJE**.
3. Pulse la tecla **MENU** para escuchar los mensajes nuevos y viejos.

#### **Nota:**

Pulse la tecla ►|| para escuchar directamente un mensaje y una nota. Pulse de nuevo la tecla ►|| para pausar la reproducción. El tiempo máximo de pausa es un minuto. Si no reanuda la reproducción en un minuto, abandonará automáticamente la reproducción del mensaje.

- Durante la reproducción de un mensaje, pulse ▲ o ▼ para ajustar el volumen del micrófono.
- Pulse ⏻/■ para detener la reproducción del mensaje o de la nota.

### ► **Borrado de un mensaje del contestador**

Durante la reproducción del mensaje, pulse la tecla **R/C** en la base. Escuchará “mensaje borrado” y el mensaje que está reproduciendo quedará borrado. Si hay más mensajes, comenzará la reproducción del siguiente mensaje.

### ► **Borrar todos los mensajes del contestador**

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **CONT**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **BORRAR TODO**.
3. Pulse la tecla **MENU**, la pantalla muestra **¿CONFIRMAR?**
4. Pulse la tecla **MENU**, escuchará: “*Se han borrado todos los mensajes*”.

**Nota:** Durante la reproducción del mensaje, pulse y mantenga pulsado **R/C** en la

base durante 2 segundos para borrar todos los mensajes existentes. Escuchará “borrados todos los mensajes”, y entonces todos los mensajes quedarán borrados.

### ► **Grabar un memorando**

Puede grabar un mensaje de memorando de hasta 120 segundos para otros usuarios que puede reproducirse como los mensajes comunes.

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **CONT**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **MEMORANDO**.
3. Pulse la tecla **MENU**, escuchará: “Por favor, grabe el memorando después de la señal”. Ahora puede grabar su memorando hablando. Pulse la tecla **MENU** para finalizar la grabación.

**Nota:** Pulse y mantenga pulsada la tecla **MEMO** para grabar directamente una nota. Pulse la tecla **⏻/■** para detener la grabación del mensaje.

### **Mensajes de bienvenida (OGM)**

El mensaje de bienvenida es aquel que escucha en primer lugar la persona que llama cuando el contestador automático atiende su llamada. Este producto tiene dos mensajes salientes pregrabados: OGM 1 es para **Contestar y grabar** y OGM 2 es para **Solo contestar**. También puede grabar su propio saludo.

### ► **Seleccionar un mensaje de bienvenida (OGM)**

1. Tras activar el contestador automático, pulse ▲ o ▼ para seleccionar OGM 1 o bien OGM 2.
2. Pulse la tecla **MENU** para confirmar.

### ► **Escuchar el OGM 1 y el OGM 2**

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **CONT**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES CONT**.
3. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTAR OGM**.
4. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **OGM 1** o **OGM 2**.
5. Pulse la tecla **MENU**, la pantalla muestra **REPRODUCIR**. Pulse la tecla **MENU** para escuchar el contenido del OGM.

### ► **Grabe su propio mensaje de bienvenida**

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **CONT**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES CONT**.
3. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTAR OGM**.
4. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **OGM 1** o **OGM 2**.

5. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **GRABAR**. Escuchará: “Por favor, grabe un nuevo mensaje tras el pitido”. Ahora puede grabar su propio mensaje de bienvenida hablando. Pulse la tecla **MENU** para finalizar la grabación. El teléfono reproducirá el OGM grabado.

#### ► **Restaurar el mensaje de bienvenida pregrabado**

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **CONT**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES CONT**.
3. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTAR OGM**.
4. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **OGM 1** o **OGM 2**.
5. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **POR DEFECTO**.
6. Pulse la tecla **MENU**, su propio mensaje de bienvenida se sustituirá por el OGM pregrabado.

#### ► **Activación de la alarma para mensajes nuevos**

Puede activar un tono de alarma para mensajes nuevos, que está desactivada por defecto. Cuando esta prestación esté activada, escuchará el tono de aviso cada 60 segundos cuando tenga mensajes nuevos.

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse la tecla ▲/▼ para seleccionar **CONT**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse la tecla ▲/▼ para seleccionar **AJUSTES CONT**.
3. Pulse la tecla **MENU**, pulse la tecla ▲/▼ para seleccionar **ALARMA CONT**.
4. Pulse la tecla **MENU**, pulse la tecla ▲/▼ para seleccionar **SÍ** o **NO**. Pulse la tecla **MENU** para confirmar.

#### ► **Retraso de la contestación**

La opción de Retraso en la contestación establece el número de veces que sonará su teléfono antes de que el contestador automático atienda sus llamadas y comience a reproducir el mensaje de bienvenida.

Puede establecer un retraso de 2-9 tonos o de **Ahorro de tarifa**. El ajuste por defecto es de 5 tonos.

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **CONT**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES CONT**.
3. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTAR TONO**.
4. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar el número de tonos necesario y pulse la tecla **MENU** para confirmar.

#### **Ahorro de tarifa**

Si ha configurado su contestador automático en el modo de ahorro de tarifa, cuando llame desde otro teléfono para acceder a sus mensajes de forma remota y

tenga mensajes nuevos, contestará tras 2 tonos. Si no tiene mensajes nuevos, contestará tras 5 tonos. Esto significa que puede colgar tras 3 tonos, sabiendo que no tiene mensajes nuevos, lo cual le ahorra tiempo y el coste de las llamadas.

### ► **Seleccionar un idioma para el contestador automático**

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **CONT**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES CONT**.
3. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **VOZ CONT**.
4. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **INGLÉS, ALEMÁN o FRANCÉS**. Pulse la tecla **MENU** para confirmar.

**Nota: El código PIN CONT por defecto es 1357.**

### ► **Establecer el código PIN del contestador (PIN CONT)**

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **CONT**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES CONT**.
3. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **PIN CONT**. Pulse la tecla **MENU**. El teléfono mostrará el código actual.
4. Introduzca un código nuevo y luego pulse la tecla **MENU** para confirmar.

### ► **Restaurar valores por defecto del CONT**

1. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **CONT**.
2. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AJUSTES CONT**.
3. Pulse la tecla **MENU**, pulse ▲ o ▼ para seleccionar **CONT POR DEFECTO**.
4. Pulse la tecla **MENU**. El teléfono mostrará **¿PIN?**, introduzca el código PIN del sistema (por defecto, 0000) y pulse la tecla **MENU** para confirmar.

Luego, todos los ajustes del CONT se restaurarán a los valores de fábrica. El mensaje nuevo del CONT no se borrará.

- Núm. de timbres: 5
- CONT: Sí (activado)
- OGM 1
- PIN CONT: 1357
- ALARMA CONT: NO

### ► **Acceso remoto**

Puede manejar su contestador automático desde otro teléfono llamando a su dispositivo e introduciendo el código PIN CONT (por defecto, 1357). Utilizar un código PIN impide a otras personas acceder a su contestador y a sus mensajes sin su permiso.

1. Marque su número de teléfono. Cuando oiga su mensaje saliente, pulse la tecla \*#. El dispositivo le pedirá que introduzca el código PIN CONT.

2. Introduzca su código PIN de 4 dígitos (por defecto, 1357) rápidamente. Si el código de seguridad es válido, escuchará una indicación de voz diciéndole que tiene *N* mensajes y también los nuevos mensajes. Si no hay mensajes nuevos, oirá: *“No tiene mensajes nuevos. Tiene N mensajes. Mensaje 1...”*. Luego, reproducirá todos los mensajes. Tras reproducir todos los mensajes, escuchará: *“Fin de los mensajes”*.

**Nota:** Si introduce un código PIN incorrecto, escuchará: *“Código de seguridad incorrecto”*. Le permite un intento más. Si sigue siendo incorrecto, escuchará: *“Código de seguridad incorrecto”*, seguido de un pitido y luego su teléfono se colgará.

3. Durante la reproducción de los mensajes, simplemente siga las instrucciones que se indican a continuación:

- Pulse **2** para borrar un mensaje. Escuchará: *“Mensaje borrado”*.
- Pulse **4** para volver al mensaje anterior.
- Pulse **6** para avanzar hasta el mensaje siguiente.
- Pulse **5** para pausar y reiniciar el mensaje actual. El tiempo de pausa máximo es de un minuto.
- Pulse **8** para detener la reproducción.

4. Mientras no se reproduzcan mensajes en modo de control remoto, puede presionar las teclas para las funciones de la parte inferior:

- Pulse **1** para reproducir el menú principal.
- Pulse **5** para reproducir mensajes.
- Pulse **7** para alternar entre el mensaje de bienvenida OGM 1 y OGM 2.
- Pulse **9** para desconectar el contestador automático.

### ► **Contraseña preconfigurada**

Para algunas opciones de este teléfono, como reconfigurar el aparato, es necesario introducir una contraseña. La contraseña preconfigurada es 0000.

### **Consulte online el manual de instrucciones completo**

En la siguiente dirección web podrá acceder al manual completo del aparato:

<http://www.thomsonphones.eu>



## Declaración UE de conformidad

Por la presente, Admea declara que el tipo de equipo radioeléctrico DECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.schneiderconsumer.com>

## Especificaciones técnicas:

Nombre: DECT (Telecomunicaciones inalámbricas mejoradas digitalmente)

Frecuencia de funcionamiento: 1.88 GHz to 1.90 GHz

Potencia de transmisión RF: 10mW (potencia por canal)

Temperatura de funcionamiento: de 0 a 40 grados centígrados



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), indica que los aparatos eléctricos domésticos usados no se deben tirar en la basura doméstica común. Los aparatos domésticos usados se deben depositar por separado para optimizar el proceso de recuperación y reciclaje de materiales incluidos y reducir el impacto en la salud de las personas y en el medio ambiente. El símbolo de un contenedor con ruedas tachado en el producto le recuerda su obligación de que, cuando vaya a eliminar el aparato, sea recogido separadamente. Debe ponerse en contacto con las autoridades de su localidad o con su comerciante para informarse sobre la correcta eliminación de su aparato usado.

Importado por SCHNEIDER CONSUMER GROUP,  
12 Rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous bois, France.

THOMSON es una marca comercial de Technicolor SA utilizada bajo licencia por  
SCHNEIDER CONSUMER GROUP.

## Aan de slag

### **Belangrijke veiligheidsinstructies**

#### **Belangrijk**

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht bij het gebruik van uw telefoon om de kans op brand, elektrische schokken of letsel te verminderen:

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Volg alle markeringen op het producten
- Stel uw telefoon niet bloot aan vocht en voorkom contact met vloeistoffen.
- Haal de handset of het basisstation niet uit elkaar om elektrische schokken te voorkomen.
- Voorkom tussenkomst van metalen voorwerpen (klem, sleutel, enz.) tussen de batterijcontacten en oplaadcontacten.
- Uw telefoon maakt een kleine kans om beschadigd te worden door onweer. Ontkoppel de telefoonbasis van het lichtnet en ontkoppeld de telefoonlijn gedurende onweer.
- Gebruik de telefoon niet in de nabijheid van een gaslek.
- Gebruik de handset niet nabij medische apparatuur van de intensive care. Mensen met pacemakers dienen hun arts of cardioloog te raadplegen voor ze gebruik maken van deze telefoon.
- Maak uw telefoon schoon met een droge, zachte, pluisvrije doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, zeker geen agressieve.
- Uitwisselingen tussen basisstation en handset overgedragen via radiosignalen kunnen zacht gezoem veroorzaken bij dragers van gehoorapparaten.
- Uw telefoon kan storing veroorzaken bij andere elektrische apparaten zoals een antwoordapparaat, televisie, radio, wekkerradio of computer als hij zich in de nabijheid hiervan bevindt. Plaats het basisstation, om dit te voorkomen, op tenminste een meter afstand van andere elektrische apparaten.
- De ontvanger van de handset kan kleine metalen voorwerpen (nietjes, spelden, enz.) aantrekken. Pas goed op als u hem naast dergelijke voorwerpen plaatst.
- Uw telefoon werkt niet in het geval van een stroomstoring en kan dan niet gebruikt worden voor noodoproepen. Houd altijd een traditionele bedrade telefoon in huis om dergelijke ongemakken te voorkomen.
- Gebruik uw telefoon niet tijdens onweer om een elektrische schok te voorkomen. Zie de informatie die is afgedrukt in uw telefoongids.
- U kunt dit product verbinden met een PSTN-telefoonlijn of een analoge PBX-extendedpoort. Waarschuwing: deze telefoon verbinden met een digitale PBX-extendedpoort kan schade veroorzaken.

- Sluit niet te veel apparaten aan op stopcontacten en verlengsnoeren, aangezien dit brand of elektrische schokken tot gevolg kan hebben.
- Haal de stekker uit het stopcontact om alle voltage uit de telefoon te verwijderen.
- Controleer de aangegeven polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- Het is gevaarlijk om andere soorten batterijen of niet-oplaadbare batterijen te gebruiken: ze kunnen storing en/of schade aan het product veroorzaken. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade door het niet naleven hiervan.
- Dompel een batterij niet onder in water en gooi hem niet in een vuur.
- Het stopcontact dient in de nabijheid van de apparatuur geïnstalleerd te zijn en eenvoudig toegankelijk te zijn.
- Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact om energie te besparen.
- De externe flexibele kabel van de adapter kan niet worden vervangen. Als de kabel kapot is, dient de stekker vernietigd te worden.

### **ATTENTIE**

*Gebruik uitsluitend de bij het apparaat meegeleverde adapter. Het nummer van dit adaptermodel: GCE060050C*

*Het onjuist waarnemen van de polariteit of voltage van de adapter kan schade veroorzaken aan het basisstation.*

### **Voor telefoonmodellen TH-540DRBLK en TH-540DRWHT:**

*Adapter voor het basisstation: GCE060050C*

*Invoer: 100-240V~ 50-60Hz 150mA*

*Uitvoer: DC 6V 500mA*



#### **► *Het basisstation installeren***

Telefoon moet op minstens 1 meter afstand van andere elektrische apparaten worden geplaatst om verstoring te voorkomen. De handset wisselt radiosignalen uit met de telefoonbasis. De sterkte van deze signalen hangt af van de positie van het basisstation. U kunt een sterker signaal verkrijgen door dit hoger te plaatsen.

#### **► *Actieradius van de handset***

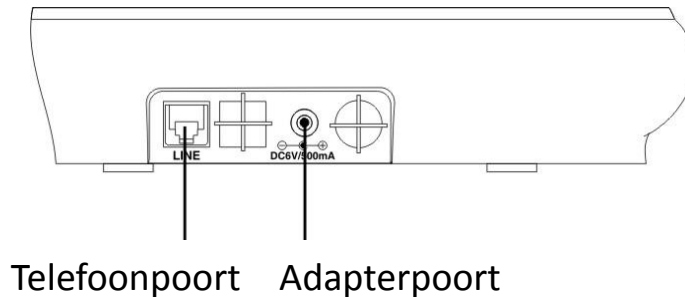
De actieradius van uw telefoon is 300 meter buiten en zonder blokkeringen tussen het basisstation en de handset. Onderbrekingen verkleinen de actieradius. Als het basisstation zich binnen bevindt en de handset binnen of buiten, dan is de actieradius verkleind tot 50 meter. Dikke betonnen muren verkleinen de actieradius aanzienlijk.

## ► **Signaalsterkte**

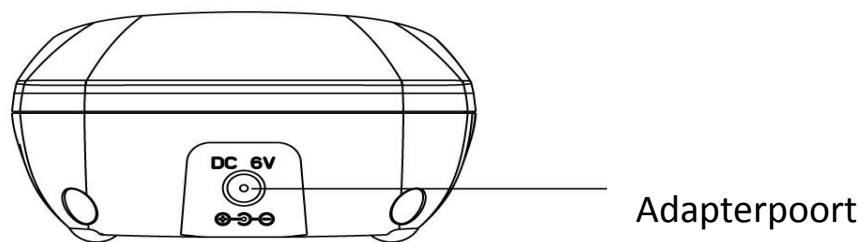
Als de handset zich binnen de actieradius van het basisstation bevindt, verschijnt  op het scherm.  knippert als de handset buiten bereik is. U dient dichterbij de telefoon te bewegen om deze indicatie uit te zetten.

## ► **De batterijen plaatsen en opladen**

### **Bekabeld basisstation**




### **Draadloos DECT-basisstation**



5. Stop de kabel van de meegeleverde adapter in de achterkant van het basisstation en de andere kant in het stopcontact.
6. Stop de kabel met de telefoonlijn in de achterkant van het basisstation en de andere kant in een telefoonaansluiting in de muur.
7. Stop de meegeleverde oplaadbare Ni-MH-batterijen in de handset door de juiste polariteit te volgen zoals aangegeven. Sluit het batterijvak.
8. Plaats de handset op het basisstation en laat de batterijen gedurende 24 uur opladen voordat u ze voor het eerst gebruikt.

## ► **Waarschuwing bij laag batterijniveau**

Als er weinig batterij is knipper  op het scherm van de handset en wordt iedere minuut een waarschuwingston afgespeeld om u ertoe aan te zetten de batterijen op te laden.

## ► **Batterijgebruik**

Als de telefoon volledig is opgeladen bieden de batterijen onder ideale omstandigheden ongeveer 8 uur gespreksduur en 120 uur stand-by tijd. Een nieuwe batterij bereikt zijn maximale capaciteit overigens pas na enkele keren normaal gebruik.

De batterijcapaciteit wordt mettertijd minder, waarmee ook de gespreksduur en stand-by tijd minder worden. Vervang de batterijen indien nodig.

De batterijen en de handset worden warm tijdens het opladen. Dit is normaal.

### **Tip**

*Als u uw handset niet gebruikt, plaats hem dan op de oplader zodat u altijd volledig opgeladen batterijen hebt.*

### **WAARSCHUWING**

**GEBRUIK GEEN STANDAARD BATTERIJEN/ALKALINEBATTERIJEN, DEZE KUNNEN EXPLOSIEGEVAAR EN VERWONDINGEN VEROORZAKEN. GEBRUIK UITSLUITEND NI-MH OPLAADBARE BATTERIJEN VAN HET IN DE GEBRUIKERSHANDLEIDING AANGEGEVEN TYPE.**

*Explosiegevaar als u batterijen gebruikt die niet compatibel zijn.*

*Gebruik nooit niet-oplaadbare batterijen. Gebruik alleen batterijen die identiek zijn aan de batterijen die zijn meegeleverd met uw telefoon.*

- *Gebruik nooit alkaline- of lithiumbatterijen.*
- *Gooi een batterij niet in een vuur.*
- *Open geen beschadigde batterijen. Elektrolyt is bijtend en kan irritatie aan ogen en huid veroorzaken. Het is bovendien giftig en moet niet worden ingeslikt.*
- *Als u de batterijen moet aanraken, voorkom dan dat ze in contact komen met metalen voorwerpen. Dit kan kortsluiting of oververhitting veroorzaken en u kunt zichzelf verbranden.*
- *Probeer niet de batterijen opnieuw op te laden door middel van verhitting. De elektrolyt in de batterij kan lekken en uw ogen of huid irriteren.*
- *Kijk goed naar de aangegeven polariteit. De polariteit van de batterij omkeren kan leiden tot lekken van elektrolyt en explosies.*
- *Verwijder de batterijen als u van plan bent de telefoon gedurende meerdere maanden niet te gebruiken.*
- *Gebruik geen ander basisstation voor het opladen van de handset – de batterijen kunnen beschadigd raken.*



**Waarschuwing:** Explosiegevaar als batterijen onjuist zijn geïnstalleerd. Gebruik alleen Ni-MH-batterijen. De autonomie voor de aangegeven handsets is gebaseerd op de originele capaciteit van de batterijen. Voer gebruikte batterijen af volgens uw lokale regelgeving.

### ► **Inhoud van de verpakking**

De verpakking van het telefoonmodel: TH-540DRBLK / TH-540DRWHT bevat de volgende voorwerpen:

	Aantal
Bekabeld basisstation	1
Draadloos DECT-basisstation	1
Draadloze handset	1
AC-adapter	2
Telefoonkabel	1
Gebruikershandleiding	1
Oplaadbare 1.2V Ni-MH-accu (600mAh)	2

### **Belangrijk:**

#### **U GEBRUIKT EEN BREEDBAND- OF ADSL-LIJN**

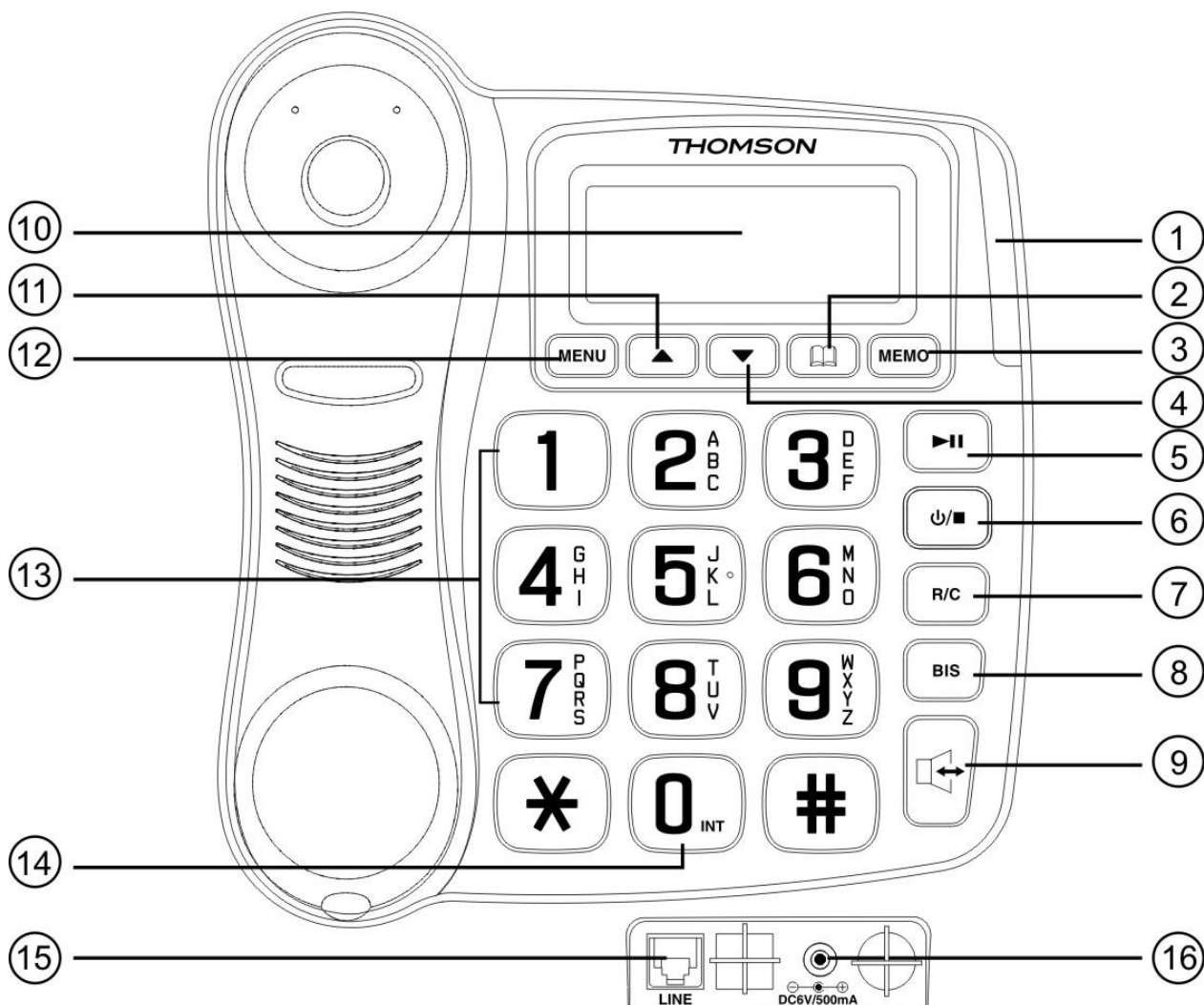
*Om zeker te zijn van een juiste werking van uw telefoon dient u een filter te installeren (niet meegeleverd) tussen de telefoonaansluiting in de muur en het basisstation. Zonder dit filter kunt u storing aan de telefoon en verlies van breedbandsignaal ervaren. Raadpleeg de instructies om het filter op de juiste manier te installeren.*

## **Informatie over externe stroomvoorziening volgens de Verordening van de Commissie 2019/1782/EU**

	Waarde en precisie	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	Global Connect Electronics Ltd.	
Typeaanduiding:	GCE060050C	
Voedingsspanning	100-240	V
Voedingsfrequentie	50-60	Hz
Uitgangsspanning	6	V
Uitgangsstroom	0.5	A
Uitgangsvermogen	3	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	74.64	%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	N/A	%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0.05	W

# Productomschrijving

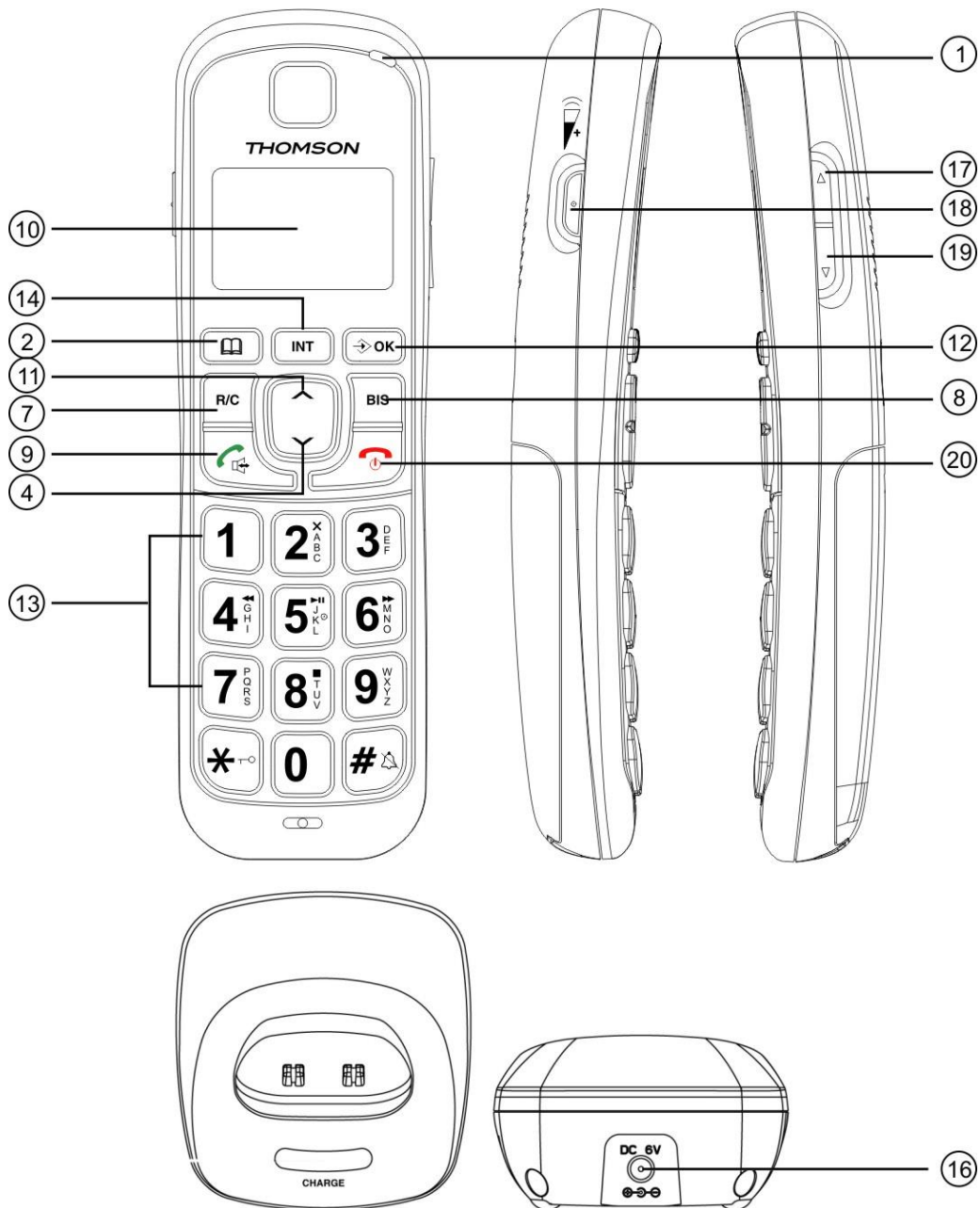
## ► *Bedrade telefoon*



- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. INDICATIE INKOMEND GESPREK | 9. SPREKEN/HANDSFREE      |
| 2. TELEFOONBOEK/TERUGGAAN     | 10. LCD-SCHERM            |
| 3. MEMO                       | 11. NAAR BOVEN            |
| 4. NAAR BENEDEN               | 12. MENU/OK/DEMPEN        |
| 5. AFSPELEN/PAUZEREN          | 13. CIJFERTOETSEN         |
| 6. ANTWOORDAPP. AAN/UIT       | 14. INTERCOM – OVERDRAGEN |
| 7. R/C – FLITS/VERWIJDER      | 15. TELEFOONKABEL RJ11    |
| 8. BIS – OPNIEUW KIEZEN       | 16. STROOMTOEVOER         |



## ► Handset



- 1. INDICATIE INKOMEND GESPREK
- 2. TELEFOONBOEK/TERUGGAAN
- 4. NAAR BENEDEN
- 7. R/C – FLITS/VERWIJDER
- 8. BIS – OPNIEUW KIEZEN
- 9. SPREKEN/HANDSFREE
- 10. LCD-SCHERM
- 11. NAAR BOVEN

- 12. MENU/OK/DEMPEN
- 13. CIJFERTOETSEN
- 14. INTERCOM – OVERDRAGEN
- 16. STROOMTOEVOER
- 17. VOLUME OMHOOG
- 18. VERSTERKER HANDSET
- 19. VOLUME OMLAAG
- 20. GESPREKSEINDE/AAN/UIT



## **1. INDICATIE INKOMEND GESPREK**

Bij een nieuw inkomend gesprek knippert dit indicatielampje.

## **2. TELEFOONBOEK/TERUGGAAN**

Druk hierop in stand-by/gespreksmodus, om naar het telefoonboek te gaan.

Druk hierop in menumodus om terug te gaan naar het vorige menu.

## **3. MEMO**

Druk op deze toets en houd hem ingedrukt om een memo op te nemen.

## **4. LIJST VAN IN/UITGAANDE GESPREKKEN**

Druk in de stand-by modus op deze toets voor de uitgaande gesprekkenlijst.

Blader naar beneden door menu-opties, gesprekslijsten en het telefoonboek.

Druk er tijdens een gesprek op om het volume van het oorstuk te verlagen.

## **5. AF SPELEN/PAUZEREN**

Druk om deze toets om de berichten af te spelen.

Druk opnieuw op deze toets om het afspelen van het bericht te pauzeren.

## **6. ANTWOORDAPP. AAN/UIT**

Druk en houd ingedrukt om het antwoordapparaat AAN of UIT te zetten.

Druk met ANTWOORDAPPARAAT AAN in stand-by modus op deze toets om OGM 1 of OGM 2 te selecteren.

## **7. R/C – FLITS/VERWIJDER**

Druk op de **R/C**-toets om speciale functies van uw telefoonprovider te gebruiken, zoals gesprek in de wacht of doorschakelen.

Druk erop in invoer-/bewerkingsmodus om tekens en cijfers te verwijderen.

Druk erop tijdens het weergeven van gesprekken/terugbellijsten om wat wordt weergegeven te verwijderen.

## **8. BIS-NUMMER OPNIEUW BELLEN**

Druk op de  /  en **BIS**-toets en het laatst gebelde nummer wordt gebeld.

Druk erop tijdens het bellen/opslaan van een nummer voor een pauze.

## **9. SPREKEN/HANDSFREE**

Druk erop om te bellen of een gesprek te beantwoorden.

Druk er twee keer op om de handsfree-functie te gebruiken.

## **11. NAAR BOVEN/INKOMENDE GESPREKKENLIJST**

Druk er in de stand-by modus op voor de lijst van inkomende gesprekken.

Blader naar boven door menuopties, gesprekslijsten en het telefoonboek.  
Druk er tijdens een gesprek op om het volume van het oorstuk te verhogen.

## 12. MENU/OK/DEMPEN

Druk erop om het menu te openen.

Druk erop om menuopties te selecteren en een weergegeven optie te bevestigen.

Druk erop tijdens een gesprek met het basisstation om dempen aan/uit te zetten.

Indien aan kan de beller uw stem niet horen.

## 13. CIJFERTOETSEN, \* (STERRETJE), # (HEKJE) TOETSEN

Druk erop om een cijfer/teken, \*-teken of #-teken in te voeren.

### *Voor de handset:*


Houd de \* (STERRETJE)-toets in stand-by modus lang ingedrukt om het toetsenblok te vergrendelen/ontgrendelen.


Houd de # (HEKJE)-toets in stand-by modus lang ingedrukt om de beltoon te activeren/deactiveren.

 : Een bericht van het antwoordapparaat verwijderen tijdens het afspelen.

 : Naar het vorige bericht tijdens het afluisteren van het antwoordapparaat.

 : Om berichten van het antwoordapparaat af te spelen of te pauzeren.

 : Naar het volgende bericht tijdens het afluisteren van het antwoordapparaat.

 : Stoppen met afspelen van berichten op het antwoordapparaat.

## 14. INTERN/DOORVERBINDEN

Gebruik voor interne gesprekken of om door te verbinden met andere geregistreerde handsets, of start een driehoeksgesprek.

## 17. VOLUME NAAR BOVEN

Gebruik om het volume van beltoon/oorstuk/luidspreker te verhogen.

## 18. VERSTERKER HANDSET

Gebruik om het handsetvolume met 15db te verhogen tijdens een gesprek.

## 19. VOLUME NAAR BENEDEN

Gebruik om het volume van beltoon/oorstuk/luidspreker te verlagen.

## 20. GESPREKSEINDE/AAN/UITTOETS

Druk erop om gesprekken te beëindigen.

Houd ingedrukt om de handset in/uit te schakelen.

Druk erop tijdens weergeven of bewerken van opnieuw bellen/gesprekslijsten om af te sluiten en terug te gaan naar de stand-by modus.

## ► **De handset in-/uitschakelen**



1. Als uw handset is uitgeschakeld, houd  ingedrukt tot het scherm aangaat.
2. Om de handset uit te schakelen, houd  ingedrukt tot het scherm uitgaat.

## ► **Beltooninstelling**

U kunt verschillende beltonen voor interne en externe gesprekken instellen en het volume aanpassen.

Kies uit 10 melodieën, 5 volumeniveaus en uit.

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en selecteer **INSTELLINGEN**.
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en selecteer **BELTOONINSTELLING**.
3. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en kies uit **INT BELTOON** en **EXT BELTOON**.
4. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en kies uit **MELODIE** en **VOLUME**.
  - 1) Bij het kiezen voor **MELODIE**: Druk op de **MENU**-toets om te bevestigen, blader met de **▲/t**-toets en selecteer de gewenste melodie.  
Druk op de **MENU**-toets om te bevestigen.
  - 2) Bij het kiezen voor **VOLUME**: Druk op de **MENU**-toets om te bevestigen, blader met de **▲/▼**-toets en selecteer het gewenste volumeniveau tussen 1 en 5, of als u hem uit wilt schakelen **UIT**. Druk op de **MENU**-toets om te bevestigen.

**Opmerking:** Als u de beltoon deactiveert voor externe gesprekken **EXT BELTOON**, verschijnt het -icoon op het scherm. Als er een inkomend gesprek is, dan hoort u de handset niet. (Sneltoets: U kunt ook lang op de **#**-knop drukken om de beltoon voor externe gesprekken aan/uit te zetten.)

## ► **Taal**

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en selecteer **INSTELLINGEN**.
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en selecteer **TAAL**.
3. Druk op de **MENU**-toets. Druk op de **▲/▼**-toets en selecteer de gewenste taal.
4. Druk op de **MENU**-toets om te bevestigen.

## ► **Datum en tijd**

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en selecteer **INSTELLINGEN**.
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en selecteer **DATUM & TIJD**.
3. Druk op de **MENU**-toets en de laatste twee cijfers van het jaar knippen.
4. Bewerk jaar, maand en dag door te bladeren met de **▲/▼**-toets.

5. Druk op de **MENU-toets** om te bevestigen.

**Opmerking:** De datum en tijd worden automatisch ingesteld zodra voor het eerst nummerherkenning wordt toegepast.

## Registratie

Registratie is het proces waarbij een nieuwe handset aan het basisstation gekoppeld wordt. Maximaal 5 handsets kunnen met dit basisstation worden geassocieerd. Dit basisstation is compatibel met de handsets van Thomson en andere GAP-compatibele handsets.

Handsetbatterijen moeten volledig worden opgeladen en u moet zich dichtbij het basisstation vinden om te registreren.

De handset die in dit pakket wordt meegeleverd is reeds geregistreerd.

1. **Bij het basisstation:** Druk op de **MENU-toets**, blader met de **▲/▼-toets** en selecteer **REGISTRATIE**. Druk op de **MENU-toets**. Het scherm toont **ZOEKEN**.
2. **Bij de handset:** Druk op de **⇒OK-toets**, blader met de **Λ** of **V-toets** en selecteer **REGISTRATIE**. Druk op de **⇒OK-toets**.
3. Blader met de **Λ** of **V-toets** en selecteer het nummer van het basisstation. Het basisstation met een **'+'** aan de rechterkant van het nummer op het scherm is al in gebruik.
4. Druk op de **⇒OK-toets**, het scherm toont **PIN?**. Voer de 4-cijferige pincode in (standaard 0000) voor het basisstation.
5. Druk op de **⇒OK-toets** om te bevestigen, het scherm toont **ZOEKEN 1** (of 2, 3, 4)
6. Na enkele seconden klinkt de handset **DI-DOE-DOE**. De handset en het basisstation zijn met succes gekoppeld.  
Er wordt automatisch een nummer toegewezen dat wordt getoond op de handset en moet worden gebruikt voor interne gesprekken.  
Als de pincode onjuist is, gaat de handset na 2 minuten terug naar stand-by.  
Probeer opnieuw te registreren.

## Het antwoordapparaat gebruiken

Dit product kan digitaal maximaal 60 minuten aan berichten opnemen. U kunt zowel inkomende berichten als memo's van andere gebruikers opnemen. U kunt uw antwoordapparaat gebruiken vanaf de handset, of op afstand vanaf andere telefoons.

U dient de juiste datum en tijd in te stellen (als u dat nog niet had gedaan) zodat u weet wanneer ieder bericht ontvangen is. Als u zich aanmeldt voor nummerherkenning worden de datum en tijd vanzelf ingesteld op de telefoon. Als u ze handmatig moet instellen, doe dit dan onder **INSTELLINGEN**.

### ► **Het antwoordapparaat in-/uitschakelen**

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en selecteer **ANTWOORDAPP.**
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en selecteer **ANTWOORDAPP. INST.**
3. Druk op de **MENU**-toets, het scherm toont **ANTWOORDAPP. AAN/UIT.**
4. Druk op de **MENU**-toets, het scherm toont **AAN**. Druk op de **MENU**-toets om te bevestigen.

**Opmerking:** U kunt de **⏏/■**-toets 2 seconden ingedrukt houden om het antwoordapparaat **AAN** of **UIT** te zetten. Als het antwoordapparaat uitstaat, toont het scherm **ANTWOORDAPP. UIT**.

### ► **Uw berichten afluisteren**

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en selecteer **ANTWOORDAPPARAAT**.
2. Druk op de **MENU**-toets, het scherm toont **BERICHT**.
3. Druk op de **MENU**-toets om nieuwe en oude berichten af te luisteren.

#### **Opmerkingen:**

- Druk op de **▶||**-toets om het bericht of de memo direct af te luisteren. Druk nogmaals op de **▶||**-toets om het afspelen te pauzeren. De maximale pauzetijd is een minuut, dan stopt het afspelen van berichten automatisch.
- Druk tijdens het afspelen op **▲/▼** om het luidsprekervolume aan te passen.
- Druk op **⏏/■** om het afspelen van het bericht of de memo te stoppen.

### ► **Een antwoordbericht verwijderen**

Druk op de **R/C**-toets op het basisstation terwijl het bericht wordt afgespeeld. U hoort 'bericht verwijderd' en het huidige bericht wordt verwijderd, waarna het volgende wordt afgespeeld als er meerdere berichten zijn.

### ► **Alle antwoordberichten verwijderen**

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en selecteer **ANTWOORDAPPARAAT**.
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de **▲/▼**-toets en selecteer **ALLES VERWIJDEREN**.
3. Druk op de **MENU**-toets, het scherm toont **BEVESTIGEN?**
4. Druk op de **MENU**-toets, u hoort 'alle berichten verwijderd'.

**Opmerking:** oud terwijl het bericht wordt afgespeeld **R/C** op het basisstation 2 seconden ingedrukt om alle ouder berichten te verwijderen. U hoort 'alle berichten

verwijderd' en alle berichten zijn verwijderd.

### ► **Een memo opnemen**

U kunt een memobericht van maximaal 120 seconden opnemen voor andere gebruikers dat kan worden afgespeeld net als normale berichten.

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPPARAAT**.
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **MEMO**.
3. Druk op de **MENU**-toets, u hoort 'Neem de memo op na de piepton'. U kunt nu uw memo's opnemen. Druk op de **MENU-toets** om de opname te beëindigen.

**Opmerking:** Houd de **MEMO**-toets ingedrukt om direct een memo op te nemen. Druk op de ⏏/■-toets om de berichtopname te stoppen.

### **Uitgaande berichten (OGMs)**

Het uitgaande bericht is het bericht dat een beller hoort als het antwoordapparaat het gesprek aanneemt. Dit product heeft twee vooraf opgenomen uitgaande berichten, OGM 1 is voor beantwoorden en opnemen en OGM 2 is alleen voor beantwoorden. U kunt ook uw eigen bericht opnemen.

### ► **Een uitgaand bericht (OGM) selecteren**

1. Blader nadat u het antwoordapparaat heeft aangezet met de ▲/▼-toets en selecteer OGM 1 of OGM 2.
2. Druk op de **MENU**-toets om te bevestigen.

### ► **OGM 1 en OGM 2 afluisteren**

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP.**
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP. INST.**
3. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **OGM INST.**
4. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **OGM1** of **OGM2**.
5. Druk op de **MENU**-toets, het scherm toont **AFSPELEN**. Druk op de **MENU**-toets om naar de inhoud van de OGM te luisteren.

### ► *Uw eigen OGM opnemen*

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP.**
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP. INST.**
3. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **OGM INST.**
4. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **OGM1** of **OGM2.**
5. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **OPNEMEN.** U hoort vervolgens 'Neem een nieuwe mededeling op na de pieptoon'. U kunt nu uw eigen OGM opnemen door tegen de telefoon te praten. Druk op de **MENU**-toets om de opname te beëindigen. De handset speelt de opgenomen OGM af.

### ► *De vooraf opgenomen OGM herstellen*

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP.**
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP. INST.**
3. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **OGM INST.**
4. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **OGM1** of **OGM2.**
5. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **STANDAARD.**
6. Druk op de **MENU**-toets, waarna de vooraf opgenomen OGM wordt teruggezet.

### ► *Een antwoordapparaatmelding instellen*

U kunt een meldingstoon voor een nieuw bericht instellen. Dit staat standaard uitgeschakeld. Als u het inschakelt hoort u als u nieuwe berichten heeft iedere 60 seconden de waarschuwingstoon.

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP.**
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP. INST.**
3. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORD. MELDING.**
4. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **AAN** of **UIT.**  
Druk op de **MENU**-toets om te bevestigen.

### ► **Aantal keer afgaan voor het antwoordapparaat opneemt instellen**

Antwoordvertraging stelt het aantal keren in dat uw product overgaat voordat het antwoordapparaat het gesprek aanneemt en het uitgaande bericht afspeelt

U kunt deze instellingen wijzigen tussen 2 en 9 keer afgaan of Kostenbesparing. De standaardinstelling is 5 keer afgaan.

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP.**
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP. INST.**
3. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **BELTOON INST.**
4. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer het gewenste aantal keer overgaan en druk op **MENU** om te bevestigen.

### **Kostenbesparing**

Als u belt vanaf een andere telefoon om uw berichten op afstand af te luisteren, als uw antwoordapparaat is ingesteld op kostenbesparing, en als u nieuwe berichten heeft neemt het al op na 2 keer overgaan. Als u geen nieuwe berichten heeft neemt het op na 5 keer overgaan. Dit betekent dat u kunt ophangen na 3 keer overgaan wetende dat u geen nieuwe berichten heeft, wat u tijd en de kosten van het gesprek bespaart.

### ► **Een taal voor het antwoordapparaat selecteren**

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP.**
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP. INST.**
3. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP. STEM.**
4. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en kies uit **ENGELS**, **DUITS** of **FRANS**, druk op de **MENU**-toets om te bevestigen.

### ► **De pincode van het antwoordapparaat instellen**

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP.**
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP. INST.**
3. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP. PIN**, druk op **MENU**-

**\*\*\*Opmerking: De standaard pincode is 1357.**



toets. De handset geeft de huidige code weer.

4. Voer een nieuwe code in en druk vervolgens op **MENU** om te bevestigen.

### ► **De standaardinstellingen van het antwoordapparaat herstellen**

1. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP.**
2. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP. INST.**
3. Druk op de **MENU**-toets, blader met de ▲/▼-toets en selecteer **ANTWOORDAPP. STANDAARD.**
4. Druk op de **MENU**-toets. Het scherm toont **PIN?**. Voer de pincode van het systeem in (standaard 0000) en druk op **MENU**-toets om te bevestigen. Vervolgens worden alle instellingen van het antwoordapparaat naar de onderstaande fabrieksinstellingen hersteld. Het uitgaande bericht van het antwoordapparaat wordt niet verwijderd.
  - Aantal keer overgaan: 5
  - Antwoordapparaat aan
  - OGM 1
  - Beveiligingscode: 1357
  - Melding antwoordapparaat uit

### ► **Toegang op afstand**

U kunt uw antwoordapparaat op afstand bedienen vanaf een andere telefoon door uw telefoon te bellen en de pincode van het antwoordapparaat in te toetsen (standaard 1357). Het gebruik van een pincode voorkomt dat andere mensen uw antwoordapparaat en -berichten zonder uw toestemming kunnen afluisteren.

1. Kies uw telefoonnummer. Druk op de \*-toets als u uw uitgaande bericht hoort. Het apparaat vraagt u om de pincode van het antwoordapparaat in te voeren.
2. Voer snel uw viercijferige pincode in (standaard 1357). Als de beveiligingscode juist is, hoort u een stembericht dat u vertelt dat u N berichten heeft en worden de berichten automatisch afgespeeld en speelt het de berichten automatisch af. Als er geen nieuwe berichten zijn hoort u 'U heeft geen nieuwe berichten'. Nadat alle berichten zijn afgespeeld, hoort u 'einde berichten'.  
**Opmerking:** als u een onjuiste pincode invoert, hoort u 'verkeerde beveiligingscode'. U kunt het nogmaals proberen. Als het nog steeds onjuist is hoort u 'verkeerde beveiligingscode' gevolgd door een pieptoon en wordt de telefoon opgehangen.
3. Volg terwijl er berichten worden afgespeeld de onderstaande instructies:
  - Druk op de **2**: om een bericht te verwijderen. U hoort 'bericht verwijderd'.

- Druk op de **4**: om terug te gaan naar het vorige bericht.
  - Druk op de **6**: om verder te gaan naar het volgende bericht.
  - Druk op de **5**: om het huidige bericht te pauzeren en te herstarten. De maximale pauzetijd is een minuut.
  - Druk op de **8**: om het afspelen te stoppen.
4. Als u op afstand bedient terwijl er geen berichten worden afgespeeld kunt u de toetsen indrukken voor onderstaande functies:
- Druk op de **1**: om het hoofdmenu af te spelen.
  - Druk op de **5**: om berichten af te spelen.
  - Druk op de **7**: om het antwoordapparaat te wisselen tussen OGM1 en OGM2.
  - Druk op de **9**: om het antwoordapparaat uit te schakelen.

#### ► **Standaard wachtwoord**

Voor enkele opties van dit apparaat, zoals het resetten, is een wachtwoord nodig. Het standaard wachtwoord is 0000.

#### **Volledige instructiehandleiding online**

Bezoek de volgende internetwebsite voor toegang tot de instructiehandleiding van het apparaat.

<http://www.thomsonphones.eu>

#### **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

Hierbij verklaar ik, Admea, dat het type radioapparatuur DECT conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.thomsonphones.eu>

#### **Technische specificaties:**

Naam: DECT(Digitale verbeterde draadloze telecommunicatie)

Werkfrequentie: 1.88 GHz to 1.90 GHz

RF transmissievermogen: 10mW (vermogen per kanaal)

Werkomgeving: 0 – 40 graad C



De Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) vereist dat elektrische apparaten niet worden afgedankt als ongesorteerd gemeentelijk afval. Deze apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen. Het symbool van een gekruiste vuilnisbak op het product herinnert u aan uw verplichting om inzamelsystemen te gebruiken bij het weggooien van deze telefoon. Neem contact op met uw gemeente of wederverkoper voor meer informatie over de juiste verwijdering van deze apparaten

Geïmporteerd door SCHNEIDER CONSUMER GROUP,  
12 Rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous bois, France.

THOMSON is een handelsmerk van Technicolor SA, gebruikt onder licentie door  
SCHNEIDER CONSUMER GROUP.

## Erste Schritte

### **Wichtige Sicherheitshinweise**

#### **Wichtig**

Um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern, beachten Sie immer die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung Ihres Telefons:

- Dieses Gerät ist nur für den Innengebrauch bestimmt.
- Beachten Sie alle Markierungen auf dem Produkt.
- Setzen Sie Ihr Telefon keiner Feuchtigkeit aus und vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, zerlegen Sie den Hörer oder die Telefonbasis nicht.
- Vermeiden Sie, metallische Gegenstände (Clip, Schlüssel usw.) zwischen die Batteriekontakte und Ladekontakte zu legen.
- Ihr Telefon könnte eine geringe Chance haben, durch Blitzschlag beschädigt zu werden. Trennen Sie die Telefonbasis vom Stromnetz und trennen Sie die Telefonleitung während eines Gewitters.
- Benutzen Sie das Telefon nicht in der Nähe eines Gaslecks.
- Verwenden Sie das Mobilteil nicht in der Nähe von medizinischen Intensivgeräten. Personen mit Herzschrittmachern sollten ihren Arzt oder Kardiologen konsultieren, bevor sie dieses Telefon benutzen.
- Reinigen Sie Ihr Telefon mit einem trockenen, weichen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, insbesondere keine aggressiven.
- Der Austausch zwischen der Telefonbasis und dem Handgerät, der durch Funksignale ausgeführt wird, kann für Träger von Hörgeräten durch ein kleines Summen gestört werden.
- Ihr Telefon kann andere elektrische Geräte wie Anrufbeantworter, Fernseher, Radio, Radiowecker oder Computer stören, wenn es sich in ausreichender Entfernung zu solchen Geräten befindet. Um dies zu vermeiden, stellen Sie die Telefonbasis mindestens einen Meter von anderen elektrischen Geräten entfernt auf.
- Der Empfänger des Mobilteils kann kleine Metallgegenstände (Klammern, Stifte usw.) anziehen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Mobilteil in der Nähe dieser Gegenstände aufstellen.
- Ihr Telefon funktioniert nicht bei Stromausfall und kann daher nicht für Notrufe verwendet werden. Um solche Unannehmlichkeiten zu vermeiden, sollten Sie

immer ein herkömmliches schnurgebundenes Telefon bei sich haben.

- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, benutzen Sie Ihr Telefon nicht während eines Gewitters. Beachten Sie die Informationen in Ihrem Telefonbuch.
- Sie können dieses Produkt an eine PSTN-Telefonleitung oder einen analogen PBX-Erweiterungsport anschließen. Warnung: Wenn Sie dieses Telefon an einen digitalen Nebenstellenanschluss anschließen, kann dies zu Schäden führen.
- Überlasten Sie die Steckdosen und Verlängerungskabel nicht, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- Um die Spannung im Telefon zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Beachten Sie beim Einsetzen der Batterien die angegebene Polarität.
- Es ist gefährlich, andere Batterietypen oder nicht wiederaufladbare Batterien zu verwenden: Sie können Störungen verursachen und/oder das Produkt beschädigen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch diese Nichteinhaltung entstehen.
- Tauchen Sie eine Batterie nicht in Wasser und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Die Steckdose muss in der Nähe des Gerätes installiert werden und muss leicht zugänglich sein.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Adapter ab, um Strom zu sparen.
- Das externe flexible Kabel des Adapters kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel zerstört wird, sollte der Adapter zerstört werden.

### **ACHTUNG**

*Bitte verwenden Sie den Bündeladapter nur für den Betrieb des Geräts. Die Modellnummer des Adapters lautet: GCE060050C*

*Die Nichtbeachtung der korrekten Polarität oder Spannung des Adapters kann die Telefonbasis beschädigen.*

### **Für Telefonmodelle TH-540DRBLK und TH-540DRWHT:**

*Adapter für die Telefonbasis: GCE060050C*

*Eingang: 100-240V ~ 50/60Hz 150mA*

*Ausgang: DC 6V 500mA*



### ► **Installation der Telefonbasis**

Die Telefonbasis sollte mindestens 1 Meter von anderen elektrischen Geräten entfernt sein, um Störungen zu vermeiden. Das Mobilteil tauscht Funksignale mit der Telefonbasis aus. Die Stärke dieser Signale hängt von der Position der Basis ab. Sie können ein stärkeres Signal erhalten, wenn Sie die Basis höher platzieren.

### ► **Funktionsbereich des Mobilteils**

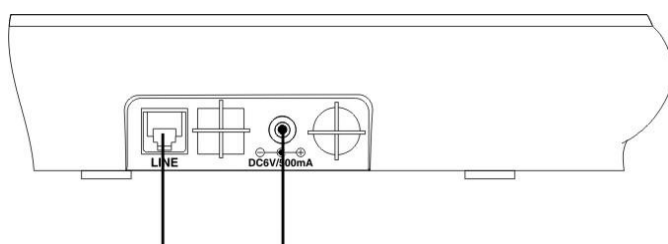
Der Funktionsbereich Ihres Telefons beträgt im Freien 300 Meter ohne Hindernisse zwischen Telefonbasis und Mobilteil. Hindernisse reduzieren den Funktionsbereich. Wenn sich der Telefonanschluss im Innenbereich befindet, während sich das Mobilteil im Innen- oder Außenbereich befindet, reduziert sich der Funktionsbereich auf 50 Meter. Dicke Betonwände reduzieren den Funktionsbereich erheblich.

### ► **Signalstärke**

Wenn sich das Mobilteil innerhalb des Funktionsbereichs der Telefonbasis befindet, erscheint ein  - Symbol auf dem Bildschirm.  blinkt, wenn das Mobilteil außer Reichweite ist. Sie sollten sich dann näher an die Telefonbasis begeben, um diesen Indikator auszuschalten.

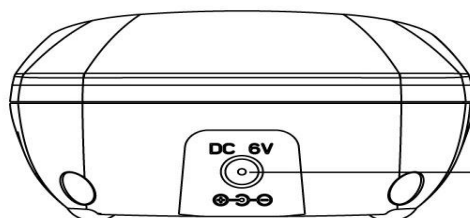
### ► **Installation und Aufladen der Batterien**

#### **Kabelgebundene Basis:**



Telefonstecke    Adapterbuchse


#### **Drahtlose DECT-Telefonbasis:**



Adapterbuchse

1. Stecken Sie den Stecker des mitgelieferten Adapters auf die Rückseite der Telefonbasis und das andere Ende in eine Steckdose.
2. Stecken Sie das Telefonkabel in die Rückseite der Telefonbasis und das andere Ende in eine Telefonsteckdose.
3. Legen Sie die mitgelieferten Ni-MH-Akkus in das Mobilteil ein, indem Sie die richtige Polarität beachten. Batteriefach schließen.
4. Stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation und laden Sie die Batterien 24 Stunden vor dem Erstgebrauch auf.

### ► **Warnung bei niedriger Batterieladung**

Wenn die Batterien sehr schwach sind, blinkt  auf dem Bildschirm des Mobilteils. Es ertönt ein Warnton jede Minute, um Sie zum Aufladen der Batterien aufzufordern.

### ► **Batterieleistung**

Bei voller Ladung bieten die Batterien unter idealen Bedingungen rund 8 Stunden Sprechzeit und 120 Stunden Standby-Zeit. Bitte beachten Sie, dass eine neue Batterie nach mehreren Tagen normaler Nutzung ihre volle Kapazität erreicht.

Die Batteriekapazität verringert sich mit der Zeit und reduziert die Gesprächszeit und die Standby-Zeit. Tauschen Sie die Batterien bei Bedarf aus.

Die Batterien und das Mobilteil werden während des Ladevorgangs heiß. Dies ist normal.

### **Tipp**

*Wenn Sie Ihr Mobilteil nicht benutzen, legen Sie es auf das Ladegerät, so dass Sie immer voll geladene Batterien haben.*

### **WARNUNG**

**VERWENDEN SIE KEINE STANDARD- ODER ALKALIBATTERIEN. SIE KÖNNEN EXPLODIEREN UND VERLETZUNGEN VERURSACHEN. VERWENDEN SIE NUR WIEDERAUFLADBARE NI-MH-BATTERIEN WIE IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG ANGEGEBEN.**

*Explosionsgefahr bei Verwendung inkompatibler Batterien*

*Verwenden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien. Verwenden Sie nur Batterien, die mit dem mit dem Telefon mitgelieferten identisch sind.*

- *Verwenden Sie niemals Alkali- oder Lithiumbatterien.*

- *Werfen Sie eine Batterie nicht ins Feuer.*
- *Batterien nicht öffnen oder beschädigen. Elektrolyt ist ätzend und kann Augen und Haut reizen. Es ist auch giftig und darf nicht verschluckt werden.*
- *Wenn Sie mit den Batterien umgehen müssen, vermeiden Sie, dass sie mit Metallgegenständen in Berührung kommen. Dies kann einen Kurzschluss oder Überhitzung verursachen und Sie können sich selbst verbrennen.*
- *Versuchen Sie nicht, die Batterien durch Erhitzen aufzuladen. Der Batterieelektrolyt kann auslaufen und Ihre Augen oder Haut reizen.*
- *Beachten Sie die angegebene Polarität. Wenn Sie die Polarität der Batterie umkehren, kann Elektrolyt auslaufen und explodieren.*
- *Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Telefon mehrere Monate nicht benutzen wollen.*
- *Verwenden Sie keine anderen Telefonanschlüsse zum Aufladen des Mobilteils - die Batterien können beschädigt werden.*



**Warnung:**Explosionsgefahr bei falsch installierten Batterien.

Verwenden Sie nur Ni-MH-Batterien. Die Autonomie für die angezeigten Mobilteile basiert auf der ursprünglichen Kapazität der Batterien.

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Anweisungen Ihrer örtlichen Behörden.



## ► Lieferumfang

	Stückzahl
Kabelgebundene Basis	1
Drahtlose DECT-Telefonbasis	1
Schnurloses Mobilteil	1
Wechselstromadapter	2
Telefonkabel	1
Benutzerhandbuch	1
Wiederaufladbarer 1.2V Ni-MH Akku (600mAh)	2

### **Wichtig:**

#### **SIE VERWENDEN EINE BREITBAND- ODER ADSL-LEITUNG**

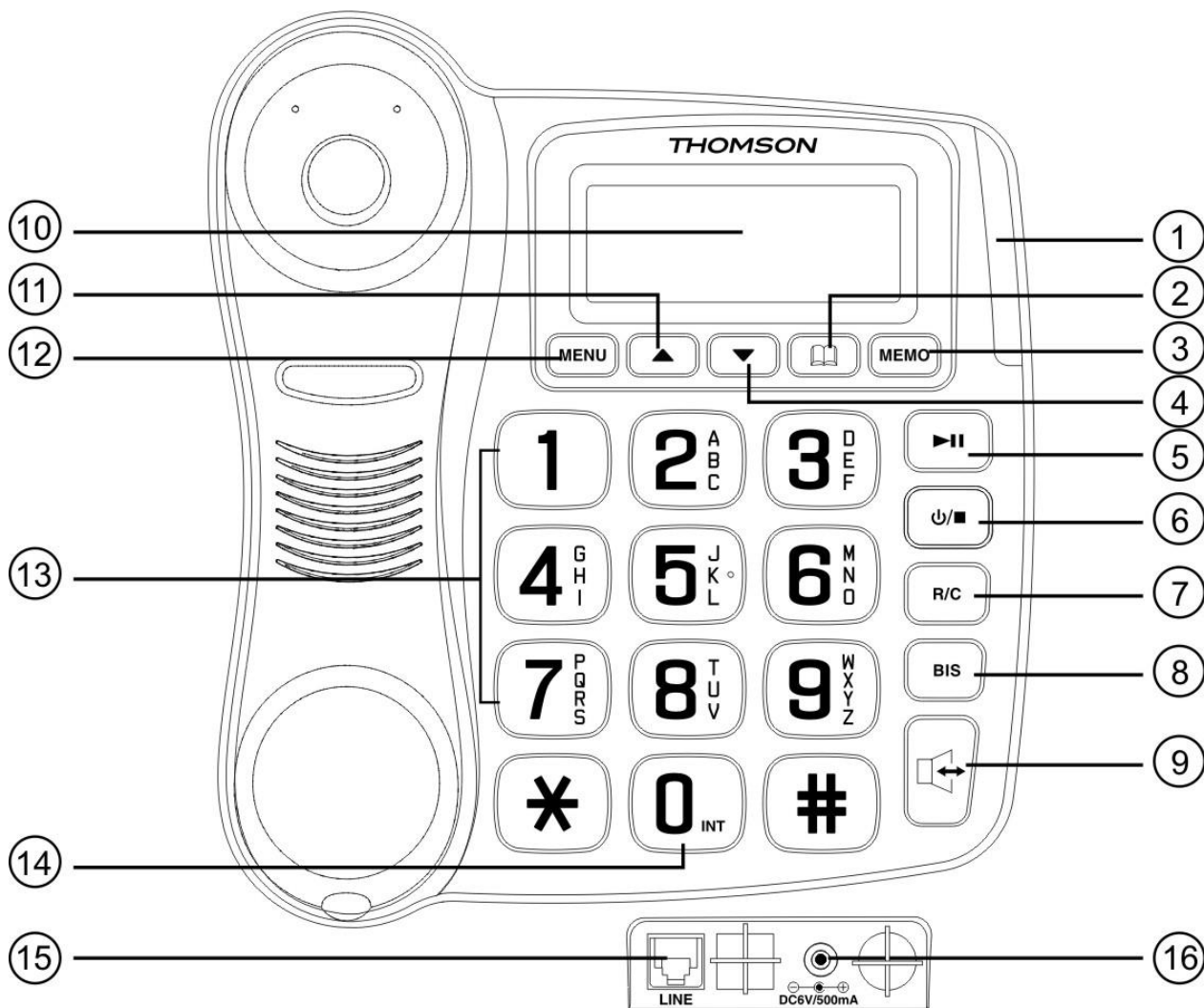
Um die ordnungsgemäße Funktion Ihres Telefons zu gewährleisten, müssen Sie einen Filter (nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen der Telefonsteckdose und der Telefonbasis installieren. Ohne diesen Filter treten möglicherweise Interferenzen mit dem Telefon und der Verlust des Breitbandsignals auf. Sehen Sie in den Anweisungen nach, um den Filter ordnungsgemäß zu installieren.

## **Informationen zu externen Stromversorgungen für die Verordnung 2019/1782/EU der Europäischen Kommission**

	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	Global Connect Electronics Ltd.	
Modellkennung	GCE060050C	
Eingangsspannung	100-240	V
Eingangswechselstromfrequenz	50-60	Hz
Ausgangsspannung	6	V
Ausgangsstrom	0.5	A
Ausgangsleistung	3	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	74.64	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	N/A	%
Leistungsaufnahme bei Null-last	0.05	W

# Lernen Sie Ihr Telefon kennen

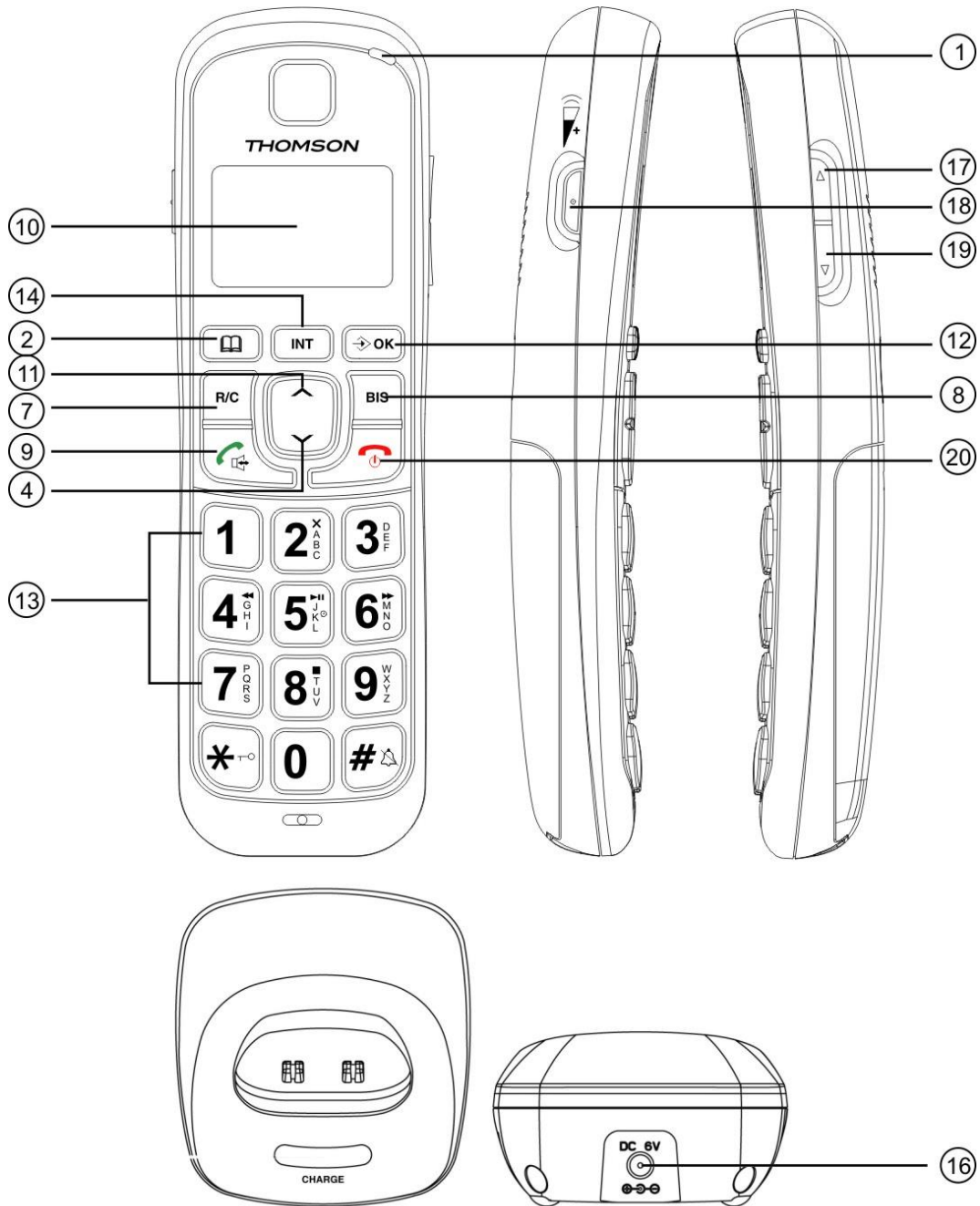
## ► Schnurgebundene Telefontasten



- 1. ANZEIGE NEUER ANRUF
- 2. TELEFONBUCH/ZURÜCK
- 3. MEMO
- 4. AB
- 5. WIEDERGABE/PAUSE
- 6. AB EIN/AUS
- 7. R/C – BLINKEN/LÖSCHEN
- 8. BIS - WAHLWIEDERHOLUNG

- 9. FREISPRECHANLAGE
- 10. LCD-ANZEIGE
- 11. AUF
- 12. MENU/OK/STUMM
- 13. ZAHLENTASTEN
- 14. SPRECHANLAGE ÜBERTRAGUNG
- 15. RJ11-TELEKOMKABEL
- 16. NETZEINGANG

► **DECT-Telefontasten**



- 1. ANZEIGE NEUER ANRUF
- 2. TELEFONBUCH/ZURÜCK
- 4. AB
- 7. R/C – BLINKEN/LÖSCHEN
- 8. BIS - WAHLWIEDERHOLUNG
- 9. FREISPRECHANLAGE
- 10. LCD-ANZEIGE
- 11. AUF

- 12. MENU/OK/STUMM
- 13. ZAHLENTASTEN
- 14. SPRECHANLAGE - ÜBERTRAGUNG
- 16. NETZEINGANG
- 17. LAUSTÄRKE AUF
- 18. HÖRVERSTÄRKER
- 19. LAUTSTÄRKE AB
- 20. ENDE/EIN/AUS

## **1. ANZEIGE NEUER ANRUF**

Wenn ein neuer Anruf eingeht, blinkt diese LED-Anzeige.

## **2. TELEFONBUCH/ZURÜCK**

Im Standby- / Gesprächsmodus drücken, um das Telefonbuch zu öffnen.

Im Menümodus drücken, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## **3. MEMO**

Diese Taste gedrückt halten, um ein Memo aufzunehmen.

## **4. AB/AUSGEHEND**

Im Standby-Modus drücken, um die Ausgangsliste einzugeben.

Blättern Sie durch die Menüoptionen, Anruflisten und Telefonbucheinträge.

Während eines Anrufs drücken, um die Hörerlautstärke zu verringern.

## **5. WIEDERGABE/PAUSE**

Diese Taste drücken, um Nachrichten abzuspielen.

Diese Taste erneut drücken, um die Wiedergabe der Nachricht zu unterbrechen.

## **6. AB EIN/AUS**

Diese Taste drücken und halten, um den Anrufbeantworter EIN- oder AUSZUSCHALTEN.

Im Standby-Modus mit TAM ON diese Taste drücken, um OGM 1 oder OGM 2 auszuwählen.

## **7. R/C – BLINKEN/LÖSCHEN**

Drücken Sie die Taste **R/C-Taste**, um spezielle Funktionen Ihres Telefonanbieters wie Anklopfen und Anrufweiterleitung zu verwenden.

Im Eingabe-/Bearbeitungsmodus eingeben, um Zeichen und Ziffern zu löschen.

Bei Einsicht der Anruf-/Wahlwiederholungslisten drücken, um den angezeigten Eintrag zu löschen.

## **8. BIS - WAHLWIEDERHOLUNG**

Bei Drücken  von /  und der BIS-Taste wird die zuletzt gewählte Nummer gewählt.

Beim Wählen/Speichern einer Nummer drücken, um eine Pause einzugeben.

## **9. FREISPRECHANLAGE**

Zum Wählen oder Annehmen eines Anrufs drücken.

Zweimal drücken, um die Freisprechfunktion zu verwenden.

## 11. AUF/EINGEHEND

Im Standby-Modus drücken, um die Eingangsliste einzugeben.

Blättern Sie durch die Menüoptionen, Anruflisten und Telefonbucheinträge.

Während eines Anrufs drücken, um die Hörerlautstärke zu erhöhen.

## 12. MENÜ/OK/STUMM

Drücken, um das Menü zu öffnen.

Drücken, um Menüoptionen auszuwählen und eine angezeigte Option zu bestätigen.

Während eines Anrufs von der Basisstation diese Taste drücken, um die Stummschaltung ein-/auszuschalten. Wenn diese Option aktiviert ist, kann Ihr Anrufer Ihre Stimme nicht hören.


## 13. ZAHLENTASTEN, \* (STERNCHEN-), # (RAUTE-) TASTEN


Drücken, um eine Zahl/ein Zeichen, \* oder # einzugeben.


### *Für DECT-Telefon:*


\*(STERNCHEN) -Taste im Standby-Modus gedrückt halten, um die Tastatur zu sperren/entsperren.

#(RAUTE) -Taste im Standby-Modus gedrückt halten, um den Klingelton zu aktivieren/deaktivieren.

 : Um eine Nachricht des Anrufbeantworters während des Abspielens zu löschen.

 : Um während der Wiedergabe von Nachrichten auf dem Anrufbeantworter zur nächsten Nachricht zu springen.

 : Zum Abspielen von Nachrichten auf dem Anrufbeantworter oder zum Anhalten.

 : Um während der Wiedergabe von Nachrichten auf dem Anrufbeantworter zur nächsten Nachricht zu springen.

 : Um die Wiedergabe von Nachrichten auf dem Anrufbeantworter zu beenden.

## 14. INTERN/ÜBERTRAGUNG

Verwenden Sie diese Option, um interne Anrufe zu tätigen oder Anrufe an andere registrierte Mobilteile weiterzuleiten oder um einen Dreier-Konferenzanruf aufzubauen.

## 17. LAUSTÄRKE AUF

Wird verwendet, um die Lautstärke des Klingeltons/Hörers/Lautsprechers zu erhöhen.

## 18. HÖRVERSTÄRKER

Wird verwendet, um die Hörerlautstärke während eines Gesprächs um 15 dB zu erhöhen.

## 19. LAUTSTÄRKE AB

Wir verwendet, um die Lautstärke des Klingeltons/Hörers/Lautsprecher zu verringern.



## 20. ENDE/EIN-/AUSTASTE

Drücken, um Anrufe zu beenden.

Gedrückt halten, um das Mobilteil ein-/ auszuschalten.

Bei der Einsicht der Wahlwiederholungs-/Anruflisten oder beim Bearbeiten drücken, um den Bildschirm zu verlassen und in den Standby-Modus zurückzukehren.

### ► *Mobilteil ein-/ausschalten*


1. Wenn das Mobilteil ausgeschaltet ist, gedrückt halten  bis der Bildschirm eingeschaltet wird.
2. Um das Mobilteil auszuschalten, gedrückt halten  bis der Bildschirm ausgeschaltet wird.

### ► *Einstellen des Ruftons*

Sie können verschiedene Ruftonmelodien für interne und externe Anrufe einstellen und die Ruftonlautstärke einstellen.

Wählen Sie aus 10 Melodien und 5 Lautstärkestufen aus.

1. Die **MENU**- Taste drücken, **▲/▼**-Taste drücken, um **SETTINGS** auszuwählen.
2. Die **MENU**-Taste drücken, mit der **▲/▼**-Taste blättern, um **RING SETUP** auszuwählen.
3. Die **MENU**-Taste drücken, mit der **▲/▼**Taste blättern, um **INT RING** und **EXT RING** auszuwählen.
4. Die **MENU**-Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **MELODY** und **VOLUME** auszuwählen.
  - 1) Wenn **MELODY** ausgewählt wird: Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**-Taste blättern, um die gewünschte Melodie auszuwählen.  
Die **MENU**- Taste zum Bestätigen drücken.
  - 2) Wenn **VOLUME** ausgewählt: Die **MENU**- Taste drücken, mit **▲/▼**- Taste blättern, um die gewünschte Ruftonlautstärke von 1 bis 5 auszuwählen, für Ausschalten **OFF** wählen. Die **MENU**- Taste zum Bestätigen drücken.

**Hinweis:** Wenn der Rufton **OFF** für **EXT RING** ausgewählt wird, wird ein Rufsymbol  auf dem Display angezeigt. Wenn ein Anruf eingeht, klingelt das Telefon nicht.

### ► **Sprache**

1. Die **MENU**- Taste drücken, mit **▲/▼**- Taste blättern, um **SETTINGS** auszuwählen.
2. Die **MENU**- Taste drücken, mit **▲/▼**- Taste blättern, um **LANGUAGE** auszuwählen.
3. Die **MENU** - Taste drücken. Die **▲/▼**- Taste drücken, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
4. Die **MENU**- Taste zum Bestätigen drücken.

### ► **Datum und Uhrzeit**

1. Die **MENU**- Taste drücken, mit **▲/▼**- Taste blättern, um **SETTINGS** auszuwählen.
2. Die **MENU**- Taste drücken, mit **▲/▼**- Taste blättern, um **DATUM UND UHRZEIT** auszuwählen.
3. Die **MENU**- Taste drücken und es leuchten die letzten beiden Jahresziffern auf.
4. Bearbeiten Sie Jahr, Monat, Datum und Uhrzeit durch Blättern mit der **▲/▼**- Taste.
5. Die **MENU**-Taste zum Bestätigen drücken.




**Hinweis:** Datum und Uhrzeit werden automatisch eingestellt, wenn die erste Anrufer-ID-Nachricht empfangen wird.

### ► **REGISTRIERUNG**

Die Registrierung ist der Prozess, um ein neues Mobilteil mit der Basisstation zu verbinden. Dieser Basis können maximal 5 Mobilteile zugeordnet werden. Diese Basisstation ist mit Thomson-Mobiltelefonen und anderen GAP-kompatiblen Mobiltelefonen kompatibel.

Mobilteil-Akkus müssen vollständig geladen sein und Sie müssen sich für die Registrierung in der Nähe der Basis aufhalten.

Das im Lieferumfang enthaltene Mobilteil ist bereits registriert.

1. **Basis:** Die **MENU-Taste** drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **REGISTRATION** auswählen. Die **MENU** - Taste drücken. Der Display zeigt **SEARCHING** an.
2. **Mobilteil:** Taste  drücken, mit der **Λ** oder **V**- Taste blättern, um **REGISTRATION** auswählen. Taste  drücken.
3. Mit der **Λ** oder **V**- Taste blättern, um die Basisnummer auszuwählen. Die Basis mit einem "+" auf der rechten Seite der Basistelefonnummer auf dem Display wird bereits verwendet.
4. Die  Taste drücken, das Display zeigt **PIN?** an. Geben Sie den vierstelligen PIN-Code (Standard 0000) für die Basis ein.

5. Die  $\rightarrow$ OK Taste zur Bestätigung drücken und das Display zeigt **SEARCHING 1**(oder 2,3,4) an
6. Nach einigen Sekunden ertönt das MobilteilDI-DU-DU. Das Mobilteil und die Basisstation werden erfolgreich registriert.

Es wird automatisch eine Nummer zugewiesen, die auf dem Mobilteil angezeigt wird und für interne Anrufe verwendet werden muss.

Wenn der PIN-Code falsch ist, kehrt das Mobilteil nach 2 Minuten in den Standby-Modus zurück. Versuchen Sie sich erneut zu registrieren.

## **ANWENDUNG DES ANRUFBEANTWORTERS (AB)**

Dieses Produkt kann Nachrichten mit einer Länge bis zu 60 Minuten digital aufzeichnen. Er kann nicht nur eingehende Nachrichten, sondern auch ein Memo für andere Nutzer Ihres Telefons aufnehmen.

Sie können Ihren Anrufbeantworter über das Mobilteil bedienen oder über andere Telefone fernbedienen.

Sie müssen das korrekte Datum und die richtige Uhrzeit einstellen (falls Sie dies noch nicht getan haben), damit Sie wissen, wann jede Nachricht empfangen wurde. Wenn Sie den Anruferanzeigedienst abonnieren, werden Datum und Uhrzeit automatisch am Telefon eingestellt. Wenn Sie es manuell einstellen müssen, setzen Sie es bitte unter **SETTINGS** zurück.

### **► Schalten Sie den Anrufbeantworter ein/aus**

1. Die **MENU**- Taste drücken, mit der  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$  - Taste blättern, um **AB** auszuwählen.
2. Die **MENU**- Taste drücken, mit der  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$  - Taste blättern, um **TAM SETTINGS** auszuwählen.
3. Die **MENU**- Taste drücken, das Display zeigt **TAM ON/OFF** an.
4. Die **MENU**- Taste drücken, das Display zeigt **ON** an. Die **MENU**- Taste zum Bestätigen drücken.

**Hinweis:** Sie können die Taste  $\psi$ / $\blacksquare$  2 Sekunden lang gedrückt drücken, um den Anrufbeantworter **EIN**- oder **AUSZUSCHALTEN**. Wenn der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist, wird auf dem Display **TAM OFF** angezeigt.

### **► Das Abhören von Nachrichten**

1. Die **MENU**- Taste drücken, mit der  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$  - Taste blättern, um **AB** auszuwählen.
2. Die **MENU**-Taste drücken, das Display zeigt **MESSAGE** an.
3. Die **MENU**-Taste drücken, um neue und alte Nachrichten abzuhören.



## Hinweise:

- Die ►|| Taste drücken, um direkt die Nachricht und das Memo abzuhören. ►|| - Taste erneut drücken, um die Wiedergabe anzuhalten. Die maximale Pausenzeit beträgt eine Minute. Wenn die Pause länger als eine Minute dauert, dann wird die Wiedergabe der Nachricht nach einer Minute automatisch angehalten.
- Während der Nachrichtenwiedergabe ▲/▼ - Taste zum Einstellen der Lautsprecherlautstärke drücken.
- Drücken ☺/■, um die Wiedergabe von Nachrichten oder Memos zu stoppen.

### ► **Das Löschen einer Nachricht auf dem Anrufbeantworter**

Während der Wiedergabe der Nachricht **R/C**-Taste auf der Basis drücken. Sie hören "Nachricht gelöscht", die aktuelle Nachricht wird gelöscht und die nächste Nachricht abgespielt, sofern es weitere Nachrichten gibt.

### ► **Das Löschen aller Nachrichten auf dem Anrufbeantworter**

1. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **AB** auszuwählen.
2. Die **MENU**- Taste, mit ▲/▼ - Taste blättern, um **DELETE ALL** auszuwählen.
3. Die **MENU**- Taste drücken, das Display zeigt **CONFIRM?** an
4. Die **MENU**- Taste drücken, Sie hören "Alle Nachrichten löschen".

**Hinweis:** Während die Nachricht abgespielt wird, **R/C** auf der Basis 2 Sekunden lang gedrückt halten, um alle alten Nachrichten zu löschen. Sie hören "Alle Nachrichten gelöscht", dann werden alle Nachrichten gelöscht.

### ► **Das Aufzeichnen von Memos**

Sie können Memo-Nachrichten mit einer Länge bis zu 120 Sekunden für andere Benutzer aufzeichnen, die wie normale Nachrichten abgespielt werden können.

1. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **AB** auszuwählen.
2. Die **MENU**- Taste drücken, mit ▲/▼ - Taste blättern, um **MEMO** auszuwählen.
3. Die **MENU**- Taste drücken, Sie werden "Bitte notieren Sie das Memo nach dem Signalton" hören. Sie können jetzt Ihre Memos aufzeichnen. Die **MENU**-Taste zum Beenden der Aufzeichnung drücken.

**Hinweis:** **MEMO**-Taste gedrückt halten, um ein Memo direkt aufzunehmen. Die ☺/■ Taste drücken, um die Nachrichtenaufnahme zu beenden.

### **Ausgehende Nachrichten (OGMs)**

Die ausgehende Nachricht ist die Nachricht, die ein Anrufer erst hört, wenn der Anrufbeantworter den Anruf entgegennimmt. Dieses Produkt verfügt über zwei

voraufgezeichnete ausgehende Nachrichten, OGM 1 ist für Antwort und Aufzeichnung und OGM 2 ist nur für Antwort. Sie können auch Ihre eigenen aufnehmen.

### ► **Eine ausgehende Nachricht (OGM) auswählen**

1. Nachdem der Anrufbeantworter eingeschaltet wurde, mit ▲/▼ - Taste blättern, um OGM 1 oder OGM 2 auszuwählen.
2. Die **MENU**- Taste zum Bestätigen drücken.

### ► **OGM 1 und OGM 2 anhören**

1. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **AB** auszuwählen.
2. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **TAM SETTINGS** auszuwählen.
3. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **SET OGM** auszuwählen.
4. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **OGM 1** oder **OGM 2** auszuwählen.
5. Die **MENU**-Taste drücken, das Display zeigt **PLAY** an. Die **MENU**-Taste drücken, um den OGM-Inhalt anzuhören.

### ► **Eigene OGM aufzeichnen**

1. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **AB** auszuwählen.
2. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **TAM SETTINGS** auszuwählen.
3. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **SET OGM** auszuwählen.
4. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **OGM 1** oder **OGM 2** auszuwählen.
5. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **RECORD** auszuwählen. Sie werden hören: "Bitte nehmen Sie eine neue Ansage nach dem Signalton auf. Sie können jetzt Ihre eigenen OGM aufzeichnen, indem Sie ins Telefon sprechen. Die **MENU**-Taste zum Beenden der Aufzeichnung drücken. Das Mobilteil gibt die aufgezeichnete OGM wieder.

### ► **Wiederherstellen voraufgezeichneter OGM**

1. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **AB** auszuwählen.
2. Die **MENU**- Taste drücken, mit der ▲/▼ - Taste blättern, um **TAM SETTINGS** auszuwählen.

3. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **SET OGM** auszuwählen.
4. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **OGM 1** oder **OGM 2** auszuwählen.
5. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **DEFAULT** auszuwählen.
6. Die **MENU**- Taste drücken, Ihr OGM wird auf Ihr voraufgezeichnetes OGM zurückgesetzt.

### ► **Einstellen von AB-Benachrichtigungen**

Sie können einen neuen Benachrichtigungsalarm festlegen, der standardmäßig deaktiviert ist. Wenn der Ton eingeschaltet ist, hören Sie bei neuen Nachrichten alle 60 Sekunden den Warnton.

1. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **AB** auszuwählen.
2. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **TAM SETTINGS** auszuwählen.
3. Die **MENU**-Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **TAM ALERT** auszuwählen.
4. Die **MENU**-Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **ON** oder **OFF** auszuwählen. Die **MENU**- Taste zum Bestätigen drücken.

### ► **Antwortverzögerung**

Die Antwortverzögerung legt fest, wie oft Ihr Telefon klingelt, bevor der Anrufbeantworter Ihren Anruf entgegennimmt und anfängt, die ausgehende Nachricht abzuspielen.

Sie können diese Einstellung auf zwischen 2-9 Ruftönen oder Gebührensparmodus ändern. Die Standardeinstellung ist auf

5-maliges Klingeln eingestellt.

1. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **AB** auszuwählen.
2. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **TAM SETTINGS** auszuwählen.
3. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **SET RING** auszuwählen.
4. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um die erforderliche Anzahl an Rufzeichen auszuwählen und die **MENU**- Taste zum Bestätigen zu drücken.

## Gebührensparmodus

Wenn Sie von einem anderen Telefon anrufen, um auf Ihre Nachrichten zuzugreifen und Ihr Anrufbeantworter ist auf Gebührensparmodus eingestellt und Sie neue Nachrichten haben, wird sich der Anrufbeantworter nach 2 Klingelzeichen einschalten. Wenn Sie keine neuen Nachrichten haben, wird sich der Anrufbeantworter nach 5 Klingelzeichen einschalten. Das bedeutet, dass Sie nach 3-maligem Klingeln aufhängen können, weil Sie wissen, dass Sie keine neuen Nachrichten haben, und somit Zeit und Anruferkosten sparen.

### ► *Eine Sprache für den Anrufbeantworter auswählen*

1. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **AB** auszuwählen.
2. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **TAM SETTINGS** auszuwählen.
3. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **TAM VOICE** auszuwählen.
4. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste entweder **ENGLISCH**, **DEUTSCH** und **FRANZÖSISCH** zu wählen, dann die **MENU**- Taste zum Bestätigen wählen.

### ► *Einstellen des AB-PIN-Codes*

1. Die **MENU**-Taste drücken, mit **▲/▼**-Taste blättern, um **TAM** auszuwählen.
2. Die **MENU**-drücken, mit der **▲/▼**-Taste blättern, um **TAM SETTINGS** auszuwählen.
3. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **TAM PIN** auszuwählen, die **MENU**- Taste drücken. Das Mobilteil zeigt den aktuellen Code an.
4. Geben Sie einen neuen Code ein und drücken Sie dann die **MENU**- Taste zum Bestätigen.

\*\*\* Hinweis: Der voreingestellte AB-PIN-Code lautet 1357.

### ► *AB-Standard wiederherstellen*

1. Die **MENU**-Taste drücken, mit **▲/▼**-Taste blättern, um **TAM** auszuwählen.
2. Die **MENU**-drücken, mit der **▲/▼**-Taste blättern, um **TAM SETTINGS** auszuwählen.
3. Die **MENU**- Taste drücken, mit der **▲/▼**- Taste blättern, um **TAM DEFAULT** auszuwählen.
4. Die **MENU** - Taste drücken. Die Anzeige zeigt **PIN?** Geben Sie den System-PIN-Code ein (Standard 0000) ein und drücken Sie die **MENU**- Taste zum Bestätigen. Dann werden alle AB-Einstellungen wie unten beschrieben auf die

Werkseinstellungen zurückgesetzt. Und die neue AB-Nachricht wird nicht gelöscht.

- Klingeleinstellung: 5
- AB EIN
- OGM 1
- Sicherheitscode: 1357
- AB-Alarm: AUS

### ► **Fernzugriff**

Sie können Ihren Anrufbeantworter von einem anderen Telefon aus bedienen, indem Sie Ihr Telefon anrufen und den PIN-Code des AB eingeben (Standard 1357). Die Verwendung eines PIN-Codes verhindert, dass andere Personen ohne Erlaubnis auf Ihren Anrufbeantworter und Nachrichten zugreifen.

1. Wählen Sie Ihre Telefonnummer. Wenn Sie Ihre ausgehende Nachricht hören, drücken Sie die \* - Taste.

Das Gerät fordert Sie auf, den PIN-Code des AB einzugeben.

2. Geben Sie schnell Ihren vierstelligen PIN-Code (Standard 1357) ein. Wenn der Sicherheitscode korrekt ist, hören Sie eine Sprachansage, die besagt, dass Sie über N Nachrichten verfügen und wird automatisch neue Nachrichten abspielen. Wenn keine neuen Nachrichten vorhanden sind, hören Sie: "Sie haben keine neue Nachricht. Sie haben N Nachrichten. Nachricht 1..." Dann werden alle Nachrichten abgespielt. Nachdem Sie alle Nachrichten abgespielt haben, hören Sie "Ende der Nachrichten".

**Hinweis:** Wenn Sie einen falschen PIN-Code eingeben, hören Sie "falscher Sicherheitscode". Wenn der weitere Versuch noch immer falsch ist, hören Sie "falscher Sicherheitscode" gefolgt von einem Piepton. Dann wird Ihr Telefon auflegen.

3. Wenn Nachrichten abgespielt werden, folgen Sie einfach den Anweisungen wie unten angegeben:

- **2drücken** Um eine Nachricht zu löschen. Sie hören "Nachricht gelöscht".
- **4drücken:** Um zur vorherigen Nachricht springen.
- **6drücken:** Um zur nächsten Nachricht zu springen
- **5zu drücken:** Um die aktuelle Nachricht anzuhalten und neu zu starten. Die maximale Pausenzeit beträgt eine Minute.
- **8drücken:** Um die Wiedergabe zu beenden.

4. In der Fernsteuerung können Sie, wenn Sie keine Nachrichten abspielen, die Tasten für die folgenden Funktionen drücken:

- **1** drücken: Um das Hauptmenü abzuspielen.
- **5** drücken: Um Nachrichten abzuspielen.
- **7** drücken: Um den Anrufbeantworter zwischen OGM 1 und OGM 2 zu

wechseln.

- **9** drücken: Um den Anrufbeantworter AUSZUSCHALTEN.

### ► **Zurücksetzen des Passworts**

Einige Optionen des Geräts (z.B. das Zurücksetzen des Telefons) erfordern ein Passwort. Das Standardpasswort ist 0000.

### **Vollständige Online-Bedienungsanleitung**

Besuchen Sie die folgende Internet-Website, um auf die Bedienungsanleitung dieses Geräts zuzugreifen.

<http://www.thomsonphones.eu>

### **Konformitätsbescheinigung**

Dieses Gerät erfüllt die wesentlichen Anforderungen und anderen Vorschriften der Funkanlagen-Richtlinie (RED) 2014/53/EU, die ab dem 12. Juni 2016 in Kraft tritt.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter: <http://www.thomsonphones.eu/>

### **Technische Spezifikationen:**

Namen: DECT (Digital Verstärkte Kabellose Telekommunikation)

Betriebsfrequenz: 1.88 GHz to 1.90 GHz

RF-Übertragungsleistung: 10mW (durchschnittliche Leistung pro Kanal)

Betriebsumgebung: 0 – 40 ° C



Die Europäische Richtlinie 2012/19 / EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) verlangt, dass alte Haushaltsgeräte nicht im normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Altgeräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren. Das durchgestrichene Symbol "Mülltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an die Pflicht, das Gerät gesondert entsorgt werden muss. Die Verbraucher sollten sich mit ihrer örtlichen Behörde oder ihrem Händler in Verbindung setzen, um sich über die ordnungsgemäße Entsorgung ihres alten Gerätes zu informieren.

Importiert von SCHNEIDER CONSUMER GROUP,  
12 Rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous bois, Frankreich.

THOMSON ist eine Marke von Technicolor SA, die unter Lizenz von  
SCHNEIDER CONSUMER GROUP verwendet wird